

FÜGGETLEN UJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: EGÉSZ ÉVRE 36, FÉLÉVRE 18, NEGYEDÉVRE 9. EGYHÓRA 3 PENCŐ. EGYES SZÁM ÁRA HÉTKÖZNAP 12 FILLÉR, VASÁRNAP 20 FILLÉR. KÜLFÖLDRE A KÉTSZERESÉ. — MEGJELNIK HETFO KIVÉTELELVEL MINDEN NAP. FIALO A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR IRODALMI ÉS NYOMDAI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
FARKAS LAJOS.

SZERKESZTŐSÉG: NAPPAL: FERENC JOZSEF UT 31. SZÁM. TELEFONSZÁM: 10-20. ÉJJELE: FERENC JOZSEF UT 49. TELEFONSZÁM: 18. ÉS 8-12. FŐKIADÓ-HIVATAL: FERENC JOZSEF UT 49. TELEFONSZÁM 18. ÉS 8-12. FŐKIADÓ-HIVATAL ÉS KÖLCSÖNKÖNYVTÁR: SZÉCHENYI UCCA 2. TELEFONSZÁM: 575.

Károli Gáspár

„Tudom, hogy ez mi munkánknek sok rágalmozója lesz. Mert miképpen a testet követi az árnyék, azonképpen a virtust, azaz a jószág eslekedetét követi az irigység. Mindazonáltal senkinek sem irigységével, sem rágalmozásával nem gondolok. Mert Isten és az én jó lelkiismeretem nekem bizonyoságom, hogy nem egyebet, hanem az nagy Istennek tisztességére, az ő házának épülésére néztem ez dologban. Más az, hogy szabad mindenek az Isten házába ajándékot vinni. Egyebet vigyenek aranyat, ezüstöt, drágaköveket. Én azt viszem, amit vihetek, tudniillik magyar nyelven az egész bibliát, melyet eleitől igen sokan igyekeztek offerálni, de véghez nem vihettek.”

Miskolcon a magyar református egyház presbitereinek nagygyűlése vasárnap ünnepli annak a férfiak emlékét, aki e szavakat írta könyve előbeszédéül. A könyv a magyar nyelvű szentírás és a férfi Károli Gáspár. A ma nemzedéke aligha képes meglátni a változott viszonyok változott arányaiban, hogy mi volt az a nagy vállalkozás, amelyre Károli Gáspár áldozta életét és ki volt a férfi, aki az alázatosságában is oly büszke előzőt írta művéhez. Más nem áll rendelkezésre, hogy elbirálhassa a ma embere Károli Gáspár büszke öntudattal és mű iránti alázatos tisztelettel végzet nagy munkáját, mint maga a munka, amely századokon világot át a maig, nemzedékeket hatott át és ereje, ékességének szeme-java épen az új költői nemzedék utján felfedezett, nagy magyar kincs. Amit vitt Isten házána épülésére Károli Gáspár, gyémántabb volt minden drágakőnél és ékebb minden ezüstnél, aranynál, esodálatosan nagy ajándék nemcsak Istennek, hanem a magyar nemzetnek: öntudatának fokozásában, leki erejének gyarapodásában, nyelvének épülésében.

De a munka igazi értékét csak az tudja megbecsülni, aki ismeri a hallatlan küzdelmeket, amelyek árán készült, aki meglátja azt a heroikus erőfeszítést, amely képessé tette minden akadály áttörésére Károli Gáspárt. A fordítóművészek, az istenáldotta keresztény léleknek nagyságát látjuk a műben, Károli Gáspárnak, az embernek nagysága akkor bontakozik ki előttünk, ha ismerjük az alkotás körülményeit.

Négy évszázada, hogy Károli Gáspár a magyar biblia fordítója Szatmármegyében, Nagykárolyban meglátta Isten szép világát. Mint gónci pap, 1590-ben adta ki a teljes magyar nyelvű bibliát, az apokrif könyvekkel egyetemben. Óriási tudás, nagy műveltség kellett a munkához s mindezt messze külföldi főiskolákon szedte össze az egyszerű gónci pap. A klasszikus héber nyelv és a görög kitünő tudása ám lefordíthatta a bibliát könyvedén, a maga gyönyörűségére tett e munka, de milyen szent lelkesedés kellett ahhoz, hogy vállalja a mű nyomtatásának nagy feladatát is. Fordító, kiadó és nyomdász volt egy személyben a gónci pap, akinek élete nagy munkájáról így ír Balla Aladár:

„A nyomdavezető, ki egykor szent lelkesedéssel hallgatta Melancthon lábainál a vallástudomány ígét, mihelyt nagy lótasfutással ideig-óráig tartó nagyuri pártfogókra tett szert, berendezni nyomodját. De egyes betűtípusok hiányzanak, görög és zsidóbetűi nincsenek, pedig exegetikai műveben, melyet épen most végzett be, okvetlenül szüksége lesz ezekre. Haladék nélkül indul Dobsinára betiércért s egyuttal a Szepességről papírost hozat. Mikor aztán ére és papíros benn van a műhelyben,

felháskodik... s aztán hozzáát, bizonyosan a nyomtaáshoz? Dehogya. A betűik metszéséhez. A lelkes ember nem enged. Nem hiában nézegette ő külső-országi akadémiákon tanulmány, miként metszik a betűt, most jó hasznát veszi, megpróbálkozik ezzel a kemény földadattal is s megoldja emberit, mert, ami fegyvatkozás van műszaki jártasságában, busásan pótolja szorgalommal, lelkesedéssel. Aztán hozzá lát a szedéshez. Vászonzacskókat varr össze, mindenikete más-más betűt tesz. Balkezébe egy

darabka lécet vesz, melynek a befelé eső oldalán kávája van, hogy az erre szedett betűt le ne essék. Ha elkészül egy szor, összeköti a szedést, a másik sük sortól oszlopzsmórral választva el. S elhelyezi a saító keretében. Ég a kezében a munka. Egy maga írja, javítja, nyomtatja művét éjfel-nappal...”

Éz a hősi éposz ada meg annak a férfiak teljes emberi és keresztényi nagyságát, akit most ünnepl és az új nemzedék elé példaként idéz a magyar reformátusok miskolci gyűlékezése.

6-800.000 pengős szociálpolitikai és egészségügyi program végrehajtását tervezi jövőre dr. Vásáry István polgármester

Vásáry István dr. polgármester székfoglaló beszédében programjának gerincévé a szociálpolitikai és egészségügyi problémák megoldását tette s működésének főiránya eddig valóban ez is volt, mert törekvése elsősorban a különösen Debrecenben nagy jelentőségű egészségügyi és szociálpolitikai kérdések rendezésére irányult.



Dr. Vásáry István.

A polgármester most a közel jövőben megvalósítandó kérdésekről nagyobb szabású programot dolgozott ki, az ezzel kapcsolatos előkészítő munkálatokat megindította és így a programtervezet a megvalósulás első stádiumáig eljutott. Vásáry István dr. polgármester ezekkel a kérdésekkel kapcsolatban a következőkben nyilatkozott a Debreceni Független Ujság munkatársának:

A fekete barakok likvidálása

Felhívást intéztem dr. Láng Sándor tiszti főorvos urhoz, hogy tegyen előterjesztést arra nézve: miképpen lenne likvidálható végre a fekete barakok ügye? Valószínű, hogy egyelőre véglegesen nem lehet elhelyezni a fekete barakokban lakókat, azt azonban nem lehet megengedni, hogy még egy telet ott huzzanak ki. Az a gondolatom, hogy addig, amíg lebonyolítást nyerhet a közközház telkének és épületeinek az értékesítése, esetleg a közközház Kórház uccai részén lehetne őket elhelyezni. Mindenesetre majd meglátjuk, hogy ezeket az épületeket lehet-e véglegesen felhasználni erre a célra; előreláthatólag azonban csak átmeneti szállásul fogunk szolgálni és a fekete barakok lakóinak az elhelyezéséről másképpen gondoskodunk.

A szegényházat átalakítják

Ezzel egyidejűleg felhívást ment a tiszti főorvosi hivatalhoz a szegényház átalakítására vonatkozóan abban az irányban, hogy a célnak megfelelőbb és a szükségletet jobban kielégítő berendezésre tegyen előterjesztést.

Tüdőbetegkórház lesz a bábaképzőből

A szegényházat eredetileg másként akartuk elhelyezni, ez azonban nem sikerült. A bábaképzőbe ugyanis, ahová terveztük az elhelyezést, a sokszor emlegetett tüdőbetegkórház jön, a nyílt tuberkulotikusok részére. A tüdőbeteg kórházra vonatkozóan külön felhívást ment a tiszti főorvos hivatalhoz s reméljük,

hogy a népjóléti miniszter is hozzá fog járulni a költségekhez, hiszen épen legutóbb a tuberkulózis elleni küzdelmet jelentette ki legfontosabb és legközelebb megvalósítandó programjával.

Járványkórház, fertőtlenítő és külsőségi népfürdő

Ugyancsak felhívást intéztem a tiszti főorvos urhoz, hogy a járványkórház és ezzel kapcsolatosan a fertőtlenítő létesítések érdekében is tegye meg a szükséges előterjesztést. Itt a költségek felét a törvény értelmében a népjóléti tárcának kell viselnie.

Végül: felhívást ment a tiszti főorvosi hivatalhoz, hogy a két legnagyobb

A debreceni kereskedelmi és iparkamara tájékoztatást nyújt a kereskedelmi hitelről

A debreceni kereskedelmi és iparkamara a kiskereskedelmi hitel ügyében a következő tájékoztató ismertetést adta ki:

A kiskereskedelmi hitelügy első állomása az volt, hogy az 1928:LXII. t.-c. II-ik mellékletének 18-ik pontja értelmében a kiskereskedelemnek hitellel való támogatása címén a beruházások között 1 millió pengős összeget vettek fel.

Mint hogy ez az összeg az ország kiskereskedői hitelügyének kielégítésére jelentéktelen volt, a kereskedelmi és iparkamarák előterjesztésére április havában a kormány hozzájárult ahhoz, hogy a szóban levő egymillió pengő veszteségi tartalékként legyen megfelelő ellenőrzés és feltételek mellett a kiskereskedelmi hitelakció céljaira fordítható. Nagy kár volt az, hogy ez az elhatározás sokáig váratott magára; ha a mult év őszén teljesedésbe megy a kamarák kivánsága, akkor a 10 millió pengős hitelkeret komoly segítséget jelentett volna a kiskereskedelem számára.

A megvalósítás ideje így összeesett az egész világon érezhető pénzügyi válsággal — s így bár megvan a hitelkeret s egy 10 százalékos állami del credere, a jelenlegi viszonyok között a pénzügyintézetek nehezen vállalkoznak az akció lebonyolítására.

A debreceni kereskedelmi és iparkamara területére a kereskedelemügyi miniszter 100.000 pengő összeget, mint veszteség tartalékalapot állapított meg, amely összeget hajlandónak nyilatkozott a Pénzügyintézet Központ, mint bizományos utján a kiskereskedelmi hitelakció lebonyolításában résztvevő intézetek között megfelelően felosztva oly módon elhelyezni, hogy a betét a szóban forgó hitel nyújtásából az illető intézetre há-

népességű kertészkertben, a Csapókertben és a Homokkertben és ha a költségek esetleg engednék, a Nyilastelepen is egy kisebb és szerényebb berendezésű fürdő létesítésére tegyen előterjesztést.

Ha ezek a munkák megindulnának, előreláthatólag a jövő év során kivételre kerülhetnének és akkor azt a 600.000—800.000 pengőnyi összeget, ami a létesítésekhez szükséges, a város elő tudja teremteni, úgyhogy kölcsönt ebből a célból nem kell igénybe venni. A módját, hogy állítsuk be a költségeket a költségvetés keretében, majd meg fogjuk találni.

Erdei iskola

Még egyet szeretnék — mondotta dr. Vásáry István polgármester —, ha meg lehetne csinálni azt, amiről már többször volt szó: teljes szegénysorsu, gyenge testi fejlődésű gyermekek részére a Nagyerdőn valahol felállítandó elemi iskolát, ahol internátusszerűen lennének elhelyezve. Természetesen az erdei iskola felállításától függ, hogy az erre szükséges összeget a mai nehéz pénzügyi viszonyok között elő tudjuk-e teremteni.

A városháza felépítése

Természetesen ezek a létesítések is jelentenek munkaalkalmat, az igazi nagyszabású munkaalkalmat azonban mégis csak a városháza felépítése jelentené, amit nagyon szeretnék tétő alá hozni. Ez a hárommillió pengős munka úgy Debrecen város munkásságának, mint iparosságának megélhetést biztosítana és jó hatással lenne a kereskedelemre is.

ruló esetleges veszteség fedezetül szolgáljon.

A kereskedelmi és iparkamara a kereskedelemügyi miniszter rendelkezésének vétele után megindította a tárgyalásokat szóban és írásban a kamara kerületének főbb helyein és a terv szerint Szabolcs- és Szatmármegye kiskereskedői hitelügyeit nyiregyházi intézetek útján, — Hajdu- és Biharvármegye kiskereskedői hitelügyeit debreceni intézetek útján, végül Jász-Nagykun-Szolnokvármegye területén felmerülő kiskereskedői hitelügyeket szolnoki intézetek útján kívánta kielégíteni.

Kik kaphatnak kölcsönt?

Kiskereskedelmi kölcsönt kizárólag a kamara területén székhellyel bíró önálló kiskereskedők (nagykereskedők az akcióból ki vannak zárva) és pedig elsősorban a nyílt árusítási üzlettel bíró kiskereskedők kaphatnak. Különösen figyelmet kell fordítani az élelmiszerkereskedelem hitelügyeinek kielégítésére.

Mi az alapfeltétel?

Kölcsönt elsősorban az kaphat, aki megfelelő fedezetet tud nyújtani akár tehermentes, vagy nem tulságosan elterhelt ingatlan formájában, akár egy-két jó kezes tud állítani. A mai rendkívül nehéz időkben tisztán személyi hitel elnyerésének lehetősége a minimális.

Az igényelhető kölcsönösszeg?

Az egy-egy kiskereskedő részére nyújtható hitel legmagasabb összege legfeljebb 3000.— pengőre rughat.

Hogyan történik a kölcsön igénylése?

A hitelt igénylő kiskereskedők igényléseiket — a kereskedelmi és iparkama-

ránál díjmentesen kapható igénylési lapot kitöltve — a kereskedelmi és iparkamaránál nyújthatják be. Az igénylések előzetes elbírálás végett haladéktalanul a kereskedelmi és iparkamara által megalkotandó bizottság elé terjesztendők. E bizottság a kamara által a kiskereskedelmi érdekeltség köréből alakítottak aképen, hogy abban az összes fontosabb szakmák a lehetőséghez képest képviselve vannak. A kamara gondoskodik arról, hogy a bizottsági ülések a lehetőséghez képest minél gyakrabban tartassanak, hogy az igénylések elintézése emiatt késedelmet ne szenvedjen.

A bizottsági ülésen hozott határozatok csak vélemény jellegűek bírnak, vagyis azt az illető pénzügyintézet figyelembe venni nem köteles, teljesen és kizárólag az lévén hivatott elbírálni, illetve eldönteni azt, vajjon valamely hiteligénylőt a hitelre megfelelőbbnek tart-e és részére kiskereskedelmi hitelt folyósít-e? Abban az esetben azonban, ha a bizottság valamely kiskereskedőt hitelre érdemesnek nem tart, az illető részére a pénzügyintézet a miniszteri leirat értelmében kiskereskedelmi hitelt nem folyósíthat.

Mennyi a kölcsön kamatlába?

Mindaddig, míg a Magyar Nemzeti Bank jelenlegi váltószámítási kamatlába nem változik, az illető pénzügyintézet (pénzügyintézetek) a hitelt igénybevevő egyes kiskereskedőkkel szemben évente legfeljebb a következő kamatot számíthatja fel:

- a) ingatlan fedezet esetében legfeljebb 10%-ot;
- b) kézzel, könyvkövetelés leszámítása, két kezes, áruváltó leszámítása, vagy hasonló fedezetek esetében legfeljebb 11%-ot;
- c) azokban a kivételes esetekben pedig, amikor a folyósítás a folyósító intézet saját mérlegelése alapján a fentiekkel eltérő fedezetek mellett történik, legfeljebb 12%-ot.

A kamatokon kívül a felek terhére csupán a következő költségek számíthatók fel:

- a) 1000 P-ig terjedő kölcsön esetén 1%, 1000—2000 P-ig terjedő kölcsön esetén 0,8%, 2000—3000 P-ig terjedő kölcsön esetén pedig 0,6% információs díj;
- b) bekebelezés esetén az illetéket kivül 0,6%.

Mi a formája a kölcsönnek?

A kölcsönök váltóhitelek alakjában kerülnek folyósításra és pedig oly módon, hogy a kihelyezések lejáratai a kölcsönt igénybevevőkkel szemben 1931. évi december hó 31-nél későbbi időpontra semmi esetre sem állapíthatók meg. Az egyes kiskereskedők a váltóhiteleket rendszerint 3 havi és legfeljebb 6 havi váltókra vehetik igénybe és pedig oly módon, hogy a hiteleket másfél év alatt vissza kell fizetni, a lejáratok alkalmával pedig lehetőleg időközi törlesztéseknek kell történnie.

Hol lehet kapni igénylési lapot?

Levélbeli megkeresésre az igénylési lapot a kamara hivatala küldi meg. Személyesen megjelenők pedig azt a kereskedelmi és iparkamara 5-ös számú szobájában vehetik át.

Mely intézetek vesznek részt az akcióban?

Mint hogy a résztvevő pénzügyintézetek száma nincs végleg lezárva, itt nem soroljuk az intézeteket fel, hanem az igénylési iven az megtudható.

Előkelő állású keresztyén ur keres

elegánsan butorozott szobát fürdőszobával, éves bérletként, jó fekvésű helyen, esetleg villában. Ajánlatok Budapestre, VI., Podmaniczky- u. 73. III/22. küldendők.



A mikopercsi óvoda növendékeinek záróvizsgájáról. (Berzéki felvétele.)

A pénzügyminiszter megküldte a Debrecenre vonatkozó házadómentességi rendeletet

Debrecen város és a pénzügyminisztérium között a tavasszal, amikor a házadómentesség iránti javaslat még törvényjavaslat volt, tárgyalások indultak meg a házadómentességnek Debrecenre való alkalmazásáról és egy alkalommal a pénzügyminisztérium kiküldöttje Debrecenben helyszíni szemlét is tartott.

A pénzügyminisztériumból most megérkezett Debrecenre vonatkozó házadómentességi rendelet, amely teljes terjedelmében a következő:

Debrecen sz. kir. város Tanácsa 1929. évi január hó 31-én 47/1929. bkv. sz. alatt kelt felterjesztésében kért, hogy az akkor még törvényjavaslat formájában a törvényhozás tárgyalása alatt állott s időközben az 1929. XXIX. te. gyanánt életbeléptetett törvény rendelkezéseivel képest a rendkívüli ideiglenes házadómentesség Debrecen sz. kir. város egyes részeire engedélyeztessék.

A kérelem alapján központi kiküldöttem részvételével folyó évi április hó 12-én helyszíni szemle tartott. Ennek a helyszíni szemlének és a városi Tanács 1929. évi április hó 25-én 10485 gy. szám alatt kelt előterjesztésének figye-

lembe vételével a rendkívüli ideiglenes házadómentességekről szóló 1929. évi XXIX. te. 6. §-ában nyert felhatalmazás alapján a Pénzügyminiszter ural egyetértőleg a következőképpen határozta:

I. Megengedem, hogy Debrecen sz. kir. város területének alább felsorolt utcáin, terein és háztelkein emelt azok az új épületek, amelyek legkésőbb 1931. évi augusztus hó 1-ig, illetőleg amennyiben azok még lebontandó ház helyére épültek, legkésőbb 1931. évi november hó 1-ig teljesen lakható állapotba helyeztetek, 30 évi rendkívüli ideiglenes házadómentességben részesítenek.

Azok a területek, amelyekre ez a 30 éves rendkívüli ideiglenes házadómentesség kiterjed és azok az épületek, amelyeket ez a rendkívüli ideiglenes házadómentesség megillet, a következők:

- 1. A tervezett körút, valamint a Zsigmond téren a körút töréséhez esatlakozó: Finne, Mike Pál, Felvidék és Bárság utcák mentén levő telkeken építendő legalább I. emeletes új házak.
- 2. A Ferencz József uttal párhuzamosan nyitandó és a meglévő Páthy és Vörösmathy utcák vonalán a Hatvan



Bécsnek ma megint válságos napja lesz. Ma temeti a Heimwehr, tagjainak hatalmas felvonulása mellett St. Lorenzben az összeütközésnek áldozatul esett bajtársukat. Képünk a Heimwehr ellentáborának, a köztársasági védőőrségnek egy Bécs melletti felvonulásáról készült. Balról fent a körletparancsnok a mikrofonba beszél a védőőrség tagjaihoz.

ELEKTRA-csillárgyár
nem ígér, hanem sokat nyújt
stílus és választék tekintetében!
Nyosó mintattem. Győződjön meg! sz. VII., Dob-utka 42. Telefon: 426-77.
Kérjen képen árjegyzékét!

A Debreceni Független Ujságot példányonként vásároló 25 szelvény és 1 pengő
191
Létszáma ellenében egy hónapig hasznáhatja a Debreceni Független Ujság szelvényét.
KOLCSÓN KÖNYVTARÁT

uccától a Petőfi térig terjedő új ucca mentén fekvő telkeken építendő legalább I. emeletes új házak.

3. A Burgundia ucca folytatását képező Kossuth uccától a Timár uccáig nyitandó telkeken építendő legalább I. emeletes új házak.

4. A Hatvan ucca páros oldalán 2—16. számig, páratlan oldalán pedig a 21—35. számig bezárólag fekvő telkeken emelendő legalább két emeletes új házak.

5. A Széchenyi ucca 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14. számú telkeken építendő legalább két emeletes új házak.

6. A Miklós ucca 2, 4, 6, 8, 10 és 12. számú telkeken a szabályozási vonalban építendő legalább két emeletes új házak.

7. A Kálvin térre nyíló telkeken a szabályozási vonalban építendő legalább három emeletes új házak.

8. A Ferencz József ut 2, 4, 14, 16, 18 és 20. sz. telkeken a szabályozási vonalban építendő legalább három emeletes új házak.

9. A Ferencz József ut 36 és 38. sz., valamint a Bathványi ucca 5, 7 és 9. számú telkeken, illetőleg az ezen telkeken át nyitandó uccák mentén emelendő legalább háromemeletes új házak, azzal a feltétellel, hogy a Bathványi ucca és a Ferencz József utat összekötő uccát a telektulajdonosok saját költségükön költessék megvívni.

10. A Ferencz József ut 40, 42, 44, 60 és 66. sz. telkeken a szabályozási vonalban építendő legalább három emeletes új házak.

11. A Csanó ucca 9, 11, 13, 15. sz. telkein építendő legalább két emeletes új házak.

12. A Csanó ucca 74, 76, 80, 82, 84, 86, 95 és 103 sz., a Bercsényi ucca 3, 5. számú, a Csillag ucca 3. sz., a Pacsirta ucca 3, 4. sz., a Kigyó ucca 7. sz. és a Berek ucca 6. sz. telkeken építendő legalább egy emeletes új házak.

13. A Méliusz tér 3, 4, 5, 6, 7, 8. sz., a Nap ucca 2. sz., a Baross ucca 1. sz., Boeskaí tér 7. sz., Czegléd ucca 3, 5, 7 és 9. sz. telkeken építendő legalább egy emeletes új házak.

14. A Szentanna ucca szélesítésével kapcsolatban a Ferencz József ut 46. Szentanna ucca 4, 6, 8, 14 és 16. számú telkeken építendő legalább két emeletes új házak.

15. A Dégenfeld tértől a Burgundia uccára nyitandó Blaháné uccához a városnak díjmentesen területet adó Csapó ucca telkeken építendő legalább egy emeletes új házak.

II. Megengedem továbbá, hogy Debrecen sz. kir. város területének alább felsorolt utcáin, terein és háztelkein emelt azok az új épületek, amelyek legkésőbb 1931. év végéig teljesen lakható állapotba helyeztetek, 30 évi rendkívüli ideiglenes adómentességben részesítenek.

Azok a területek, amelyekre ez a 30 évi rendkívüli ideiglenes házadómentesség kiterjed és azokat az épületeket, amelyeket ez a rendkívüli ideiglenes házadómentesség megillet, a következők:

1. A Dobozi temető helyén, vagyis a Temető ucca, Nyíregyházi vasút, Késmárk ucca, Szabadka ucca, Hajnal ucca és Dobozi ucca által határolt területen építendő új házak.

2. A Kincseshegyi parcellázás, vagyis a Nyíregyházi vasút, Vámospénési ut, Némethi ucca és Kurucz ucca által határolt területre építendő új házak.

3. A Petőfi mnkáskért és közrakat előtt, valamint egyrészt a Mikopercsi ut, Gróf Leiningen ucca, Járványkőrház

MARGIT gőzfürdő — MARGIT kádfürdő — MARGIT iszapfürdő — MARGIT szénsavas fürdő — MARGIT hidegvizgyógyintézet — MARGIT fogyasztó habfürdő

és a Monostorpályi ut. Híd ucca és a Szabó Kálmán ucca által határolt területre épített új házak.

4. A Madách térre nyíló telkekre épített új házak.

5. A Posta és Vargakert végén levő területre, vagyis az István ut. Déli sor, Tárnok ucca, Szoboszlai ut. Borne-nssza ucca és a Széchenyi ut által határolt területre épített új házak.

6. A Nyulási vásártérnek a Károly Ferencz József ut, a Haidaböszörményi ut, Hajdunánás vasutvonal és a városi kertészet által határolt részére épített új házak.

III. Megengedem végül, hogy abban az esetben, ha az uccanyitás költségeit érdekeltek magukra vállalják, illetve viselik, Debrecen sz. kir. város területének az alább felsorolt uccáin, terein és ház-telkein emelt azok az épületek, amelyek legkésőbb 1931. év végéig teljesen lak-ható állapotba helyeztetek, 30 évi, azok, amelyek legkésőbb 1932. évi, végül azok, amelyek az 1933. év végéig telje-sen lakható állapotba helyeztetek, 20 évi rendkívüli ideiglenes házadómentes-ségben részesíttessenek.

Azok a területek, amelyekre az a 30, 25, illetve 20 évi rendkívüli ideiglenes házadómentesség kiterjed és azok az épületek, amelyeket az a rendkívüli ideiglenes házadómentesség megillet, a következők:

1. Az Andrásfi és Simonvi ut, Nyír-bátori vasut és a Nagyerdő által határolt Sesta és Sétakertek területén, ide-értve az ezn területen létesítendő Hor-thy Miklós uton és az ebből alakított Tisza István és Lajos király tereken építendő villaszerű, legalább magas-földszintes házak.

2. A Horthy Miklós utnak a Károly Ferencz József uttól délre terjedő szakaszán, valamint az ennek folytatásában eső Zsigmond térre és ettől a Honvéd uccáig, a Bethlen ucca folytatásaként megnyitandó új uccában építendő leg-alább egyemeletes házak.

IV. A rendkívüli ideiglenes házadó-mentesség kedvezményében azonban a felsorolt területekn emelt új épületek is csak abban az esetben részesíthetők, ha

1. a vízvezetékkel és csatornával el-látott uccákban emelt új épületekben a 2 szobás és ennél nagyobb lakások víz-öblítéssel klotzettel és fürdőszobával vannak ellátva.

2. minden alapfalon, a földszinti padló alatt 15 cm mélységben vízmentes szigetelőréteg alkalmaztatott. Szigetelő-rétegül közönséges kátránypapír nem alkalmazható.

3. Azoknál a lakóhelyiségeknél, ame-lyek alapincézve nincsenek, a padló burkolata alatt 10-15 cm vastag beőn-burkolat alkalmaztatott.

V. A rendkívüli ideiglenes házadó-mentesség kedvezménye a lebontott épületek helyére emelt új épületek egész területére kiterjed.

VI. Az I. és II. pontok alapján rend-kívüli ideiglenes állami házadómentes-ségben részesíthető épületek közül azokat, amelyek 1929. év végéig helyzetet-nak lakható állapotba, 25 évi, azokat, amelyek 1931. évben helyzetetnek lak-ható állapotba, 15 évi, a III. pont alapján rendkívüli ideiglenes házadómentesség-ben részesített épületeket pedig az állami adómentesség egész tartományára községi pótdómentesség illeti meg.

VII. Végül felhívom Polgármester Urat, hogy a Petőfi tér szabályozásához és rendezéséhez szükséges rendkívüli ideiglenes házadómentességek engedélyezésére a vonatkozó szabályozási ter-vek elkészítése után tegyen szabály-szerű javaslatot.

Budapest, 1929. évi augusztus 17-én.

A miniszter helyett: Dr. Vargha Imre s. k. államtitkár.

Tanuló

felvétetik Grünberger és Glück fűszer nagy-kereskedésében, Csapó ucca 16. az udva ban

Férfidivat

szakmában ügyes kiszolgáló, kirakatrendezésben is jártas segédet keres: Z Á D O R, HAJDUBÖSZÖRMÉNY.

Három hónapos csecsemőt talál-tak a Kossuth uccai temető bokrai közt

Szombaton délelőtt a rendőrség köz-ponti ügyeletén megjelent a Kossuth uccai temető csöszze a feleségével és behoztak egy három hónapos fiú cse-csemőt. Elmondták az ügyeletes tiszt-viseelőnek, hogy a gyermeket a temető bokrai közt találták délelőtt. A csösz a délutáni temetésekhez ment ázni, mi-kor

gyermeksírást hallott a bokrok közül.

azt gondolta, hogy valaki letelepedett pihenni a hívős bokrokhoz a gyerme-kével és nem figyelte tovább a sírásra. Dolga végeztével, visszatérő útjában ismét hallotta a sírást. Gyanus lett a sok sírás neki és ingerült hangon be-kiáltott a bokrok közé:

— Miért sir az a gyermek annyit? Választ nem kapott a kérdésre, hiába hívta az anvát. Bement a bokrok közé és

ott találta a csecsemőt rongyokba kötözve a földön.

A legyek csindesték arcát, azért sirt olyan keservesen. A csecsemő mellett a földön üres tejesüveg volt, rajta a gumiszopóka. Az anvát hiába kereste a csösz, nem találta sehol. Bevitte a csecsemőt a lakására, ott várta, hátha jelentkezik valaki a gyermekért, de nem ment senki. A rendőrségen az a vélemény, hogy gyermekittétel történt és megindították az erőves nyomozást a lelketlen anva kézrekerítésére.

Debrecen közbiztonsága azt követeli, hogy emeljék fel a rendőrlegénység létszámát

Hatalmas területek maradnak rendőrőrszemek nélkül, mert nincs elegendő rendőr

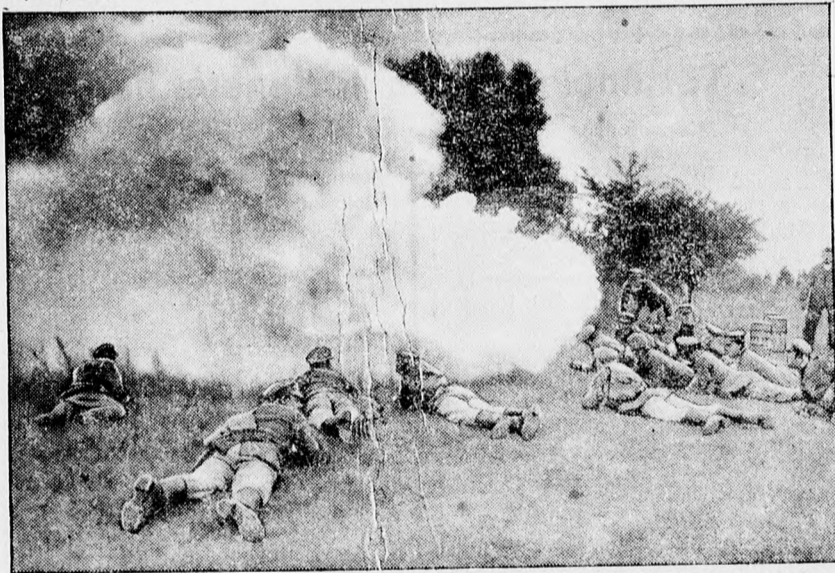
A debreceni rendőrség munkáját fel-tüntető statisztika adatai azt mutatják, hogy a város központjától távolabb eső területeken sokkal több a bűncselekmény, lopás, betörés, verekedés, mint a város belterületén. Ez a körülmény a magyará-zata annak, hogy

a külső területeken még mindig ha-talmas területek vannak rendőr nélkül.

Ezeken a területeken, amelyek megfele-lően világítva nincsenek, nem valami ba-rátságos a közlekedés és azt a veszedelem-et is jelenti, hogy a betörők és tolvajok sza-badon garázdálkodhatnak, mivel félőrába

kerül, míg szükség esetén rendőrt sikerül hívni.

Régebben, mikor még jobbak voltak a megélhetési viszonyok és nem volt ilyen sok bűnöző, kétszerannyi volt a rendőr-legénység létszáma, mint most. A város lakóinak száma több lett, megnövekedett az a terület, mely megköveteli a közbiz-tontsági szolgálatot, de nem növekedett meg a rendőrlegénység létszáma. A kevés rendőrlegénység megerőltető szolgálattal tudja csak biztosítani a rendet. Ott, ahova rendőrőrszem már nem jut, kerékpáros járórok és lovasjárórok útján kívánják megóvni a közbiztonságot. Ezek a mozgó



Őszi hadgyakorlatok Németországban. A műszaki csapatok ködfelhőkkel fedez-nek egy folyami átkelést.

Tankönyvek

az összes iskolák részére az előirt legújabb kiadásokban kaphatók

új vagy használt állapotban

Minden iskola részére füzetek, író és rajzszerkek a legnagyobb választékban és olcsó árban beszerezhető

Aczél antiquárium

könyv- és papirkereskedésében

Széchenyi ucca 2. sz.



A dán posta által a rák elleni küzdelem alapja javára kiadott jótékonyági bé-lyeg.

járórok, amelyeknek hosszú kilométeres körzeteik vannak, nem tudják biztosítani egy a rendet s nem érik el azt a hatást, mint az állandó őrszem, amelyet helyén találnak a segítséget kérők.

A város közönsége elismeréssel adózik a rendőrségnek a belső területeken vég-zett széleskörű preventív intézkedésekért, amelyek megszilárdították a közbiztonsá-got, de állandó aggodalomban van a külső területek elhanyagolása miatt. Sok, sok-ezer ember lakik rendőri körzet területén, fizeti a sok adót és nem kapja meg az ál-lamtól a közbiztonságot olyan mértékben, mint ahogy az szükséges.

Nagy területek, sűrűn lakott telepek, pedig egyenesen kívüli estek a rendőri körzeten és csendőrijárórok gondos-kodnak az élet és vagyon őrzéséről.

Mintha nem is egy nagy egyetemi város lakóiról volna szó, hanem messze vidéki telepekről. A csendőrijárórok a város kö-zepéről, a Széchenyi uccáról indulnak időnként a telepek felé. Természetes, ez nem lehet állandó megoldása a kérdés-nek, késedelmek történnek, hatásköri vi-ták, mivel a közönség nem tudja azt, melyik terület rendőri és melyik már nem rendőri hatáskör alá tartozó. Súlyos vere-keedések esetén a legtöbbször a rendőrsé-get értesítik és onnan adják aztán tovább a hírt, hogy menjenek segíteni, mert a bűncselekmény helye már a csendőrség hatáskörébe tartozik. A rendőrség nem in-tézkedhet, nincs elég embere, hogy a köz-ponttól messze fekvő helyekre elküldhet-né embereit. A külsőségi területeknek biz-tosítása, amelyek még nem tanyaterüle-tek, hanem telepek, megkívánja a rendőr-vagy csendőrszobák felállítását. A mos-tani legénységi létszám mellett azonban erről beszélni sem lehet.

A helyzetet változtatni csak úgy le-het, ha felemelik a legénység létszá-mát.

Miskolcon sokkal kisebb területen, keve-sebb ember vagyona felett kell őrködni és mégis aránylag jóval nagyobb a rendőr-legénység száma. Miért kellett olyan na-gyon apasztani az ország legnagyobb ki-terjedésű vidéki városában a legénység számát? Debrecen városra hatalmas hozzá-járulást fizet a rendőrség fentartásához és ezért kétszeresen kötelessége az államnak a város minden lakosát vagyon- és élet-biztonsági szempontból megvédeni. Emel-jék fel a rendőrök létszámát úgy, hogy a kapitányság vezetője a megfelelő szétos-zással, új őrhelyek felállításával véget vet-hessen annak, hogy nagy területek ma-radjanak rendőr nélkül.

Folytatjuk a népszerűvé váló raktárren-dezési árusításunkat.

NOI CIPŐK

fekete, barna, szürke és drapp

P 12:50 14:50 17:50 19:50

FÉRFICIPŐK

fekete és barna

Pengő 19:50 22:-- 24:50

Szandalett: k piros, kék, drapp és szürke leszállított árban!

TURUL CIPŐGYÁR

PIAC UCCA 73.

RADIO

A szövegben előforduló rövidítések: A = aszszonyoknak; E = előadás; F = felolvasás; G = gramofonzene; Gy = gyermekeknek; H = hírek; Hg = hangverseny; I = időjárás; Jb = jazzband; K = könyvszemle; Kz = kamarazene; M = mesék; R = recitáció; T = tőzsdé, közgazdaság; Tz = tánczene; Z = zene.

VASARNAP, augusztus 25.

- Budapest. 9: Újsághírek, kozmetika.
- 10: Egyházi zene és szentbeszéd a Belvárosi Plébánia-templomból.
- 11.30: Evang. istentiszta. a Bécsi-kaputéri templomból.
- 12.45: Időjelzés, időjárásjelentés. Utána: A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye.
- 3.30: A földművelésügyi minisztérium rádió-előadássorozata.
- 4: Rádió Szabad Egyetem.
- 5.25: A budapesti államrendőrség zenekarának hangversenye az alsómargitszigeti Márkus-étteremből. Vezényel: Szöllősy Ferenc karnagy.
- 7: Tábori Kornél felolvasása: „Különös magyar karrierek”.
- 7.30: Sport- és löversenyeredmények.
- 7.50: „Egy nap a Studió életéből.”
- 10: Pontos időjelzés, időjárásjelentés. Majd: Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye.

Külföld.

- Bécs. 11: Hg. 3.45; Hg. 6.10; Hg. 8.05: Operett.
- Berlin. 2.30; G. 5; Tz. 8: Operett.
- Brünn. 4.30; Hg. 6; Hg. 8; Hg.
- Frankfurt. 5.30; Hg. 8.30; Hg.
- Kassa. 4; Hg. 8; Z. 10.30; Tz.
- Leipzig. 3; G. 5; Hg. 6; Hg. 7.45; Z. 9; Hg. 10; Tz.
- London. 9.05; Hg.
- Milánó. 8.30; Hg.
- München. 4; Hg. 5.25; Közv. 7.30; Hg. 8.15: Népszimfő. Utána: Tz.
- Pozsony. 6; E. 7; Z. 8; Hg. 10.20; Tz.
- Prága. 12; Hg. 4.30; Hg. 7; Z. 8.10; Hg. — 9.30; Hg.
- Róma. 5; Z. 9; Opera.
- Toulouse. 8.45; Dalok. 9; Hg. 9.45; Tz.
- Varsó. 3; G. 8.30; Hg. 10.45; Tz.
- Zágráb. 5; Hg. 8.30; Kz.

HÉTFŐ, augusztus 26.

- Budapest. 9.15: A honvédegyeszed zenekarának hangversenye. Vezényel: Fricsay Richárd zeneügyi igazgató.
- 12.05: A rádió házitriójának hangversenye.
- 3.45: Fulton-rendszerű képátvitel.
- 4.20: Asszonyok tanácsadója. (Arányi Mária előadása.)
- 5.10: Ujházy György novellája: „Péter hazudott.” Felolvassa a szerző.
- 5.40: Szórakoztató zene. (Zenekari hangverseny.)
- 7: Farkas Jenő és cigányzenekarának hangversenye.
- 8.30: Hangverseny. Közreműködik Sebők Stefi, a Városi Színház operaénekesnője, Thoman István zongoraművész és Zsolt Nándor hegedűművész, a Zeenművészeti Főiskola tanára. Zongorán kísér: Polgár Tibor.
- Majd: Gramofonhangverseny és gramofontánczene.

Külföld.

- Bécs. 11: Z. 4; Hg. 5.45: Dalakadémia. 8.05: Szilágyi Imre, Eitner Irén és Váradi Aladár hangversenye. Magyar népdalok a XVI—XX. századig.
- Berlin. 2; G. 7; Z. 8; Hg. Utána: Tz.
- Brünn. 4.35; Hg. 8.30: Rádiókabaré.
- Frankfurt. 4.15; Hg. 8: Rádiókabaré.
- Königsberg. 8.05: Orosz színtársulat vendégszereplése.
- Kassa. 5; Kz. 7.05; E. 8.30: Kabaré.
- London. 7.30; Hg. 8.30; E. 10.15; Hg. 11: Tánczene.
- Milánó. 8.30: Operettelőadás.
- München. 12.30; Hg. 5.30; Z. 8; Hg. 9.30; Kz.
- Prága. 12.20; Hg. 4.30; Hg. 10.20; G.
- Pozsony. 4; Z. 6; Kz. 8.30: Rádiókabaré.
- Róma. 5.30; Hg. 9; Kz.
- Turin. 7.15; Hg. 8.55; Hg. 11; Tz.
- Varsó. 4.40; G. 6; Kz. 10.45; Tz.
- Zágráb. 8.30: Különböző közvetítés.



Wszewolodoff volt cári vezérkari tábornok (az ülésorban balról a harmadik), aki most egy általa szervezett orosz zenekar élén nagy sikerrel szerepl Debrecenben a Vígyszínházban.

Windischgrätz Lajos herceg pöre a debreceni tábla előtt

A debreceni tábla Szarukán tanácsa már több ízben tárgyalta azt a pört, amelynek szereplője Windischgrätz Lajos herceg. Itéletre többszöri elnapolás után csak most került sor. A pör előzménye a következő: Sátoraljaújhelyen évekkel ezelőtt egy borértékesítő társaság felemelte az alantökéjét, az üzlethez társult Windischgrätz Lajos herceg is és pedig 160.000 pengővel járult hozzá, a herceg a 160.000 pengőt az Angol-Magyar Banktól vette fel kölcsön és jelzáloggal lekötötte sárospataki ingatlanait, amelyekre a felesége nevére per volt feljegyezve. A lekötött ingatlanokra a hercegné ajándékozás címén tartott igényt, de a megbeszélések során kijelentete, hogy hajlandó belegeyezni a per törlésébe, ha a herceg biztosítékul az új részvényeket letétbe helyezi a banknál fedezetül a neki járó 80.000 pengőre.

A herceg megígérte, hogy letétbe helyezi a részvényeket, ez ügyben levelezés is történt, de mégsem adta át a részvényeket. Windischgrätz Lajos herceg a banknál lévő 160.000 pengős tartozását kifizette és kérte, hogy adják ki a törlési engedélyt. A bank nem teljesítette a törlési kérelmet, elutasította azzal az indoklással, hogy nem ette letétbe a részvényeket és a hercegnő sem járult hozzá a törléshez, mert nem kapta meg a követelt 80.000 pengőjét.

A törlési engedély kiadásának megtagadása miatt indult meg a per, amelyben az első tárgyalás a sátoraljaújhelyi törvényszék előtt folyt le. Hosszas tárgyalás után úgy döntöttek, hogy kötelezzék a bankot a törlési engedély kiadására. Felebbezés folytán került az ügy a debreceni táblához, amely helyesnek találta a törvényszék ítéletét s azt helybenhagyta.

Történelem apró történetekben

Mikszáth-adoma.

Régi újságokban olvashatni ezt a jözzii anekdotát, amely állítólag szőről-szóra megtörtént. Abban az időben, amikor Szilágyi Dezső (1840—1901) igazságügyminiszter volt, megszólította egyszer a képviselőház főlösőjén Mikszáth Kálmánt (1849—1910):

— Kérlek szépen, gondoskodjál arról, hogy ma délután jelentkezzen nálam néhány jobb lap politikai riportere.

— Mit akarsz velük, kegyelmes uram? Azt akarod nekik megint tanácsolni, hogy kapucínerezzenek, amit ők tudnak a legjobban.

Felelte Szilágyi: — Holnap nagyon fontos törvényjavaslatot terjeszt be s szeretném, ha a reggeli lapok már tájékozva volnának róla.

Mikszáth megígérte, hogy küld majd

neki „házhöz” annyi újságíró, amennyit csak parancsol.

Közben megkérdezte a „generális”-tól, Tisza Kálmántól, vajon minő fontos javaslattal lép holnap a Ház elé a nagy cséplőgép?

— Tudom is én? — mondotta Tisza. — Talán a polgári házassággal jön? — Nem gondolom, — felelte az ősz államférfi, — mert arról nekem is tudni kellene.

Nos, gondolta Mikszáth, ha olyan javaslatról van szó, amelyről az öreg Tisza nem tud, akkor az nem lehet valami nagyon fontos és — nem küldött hozzá riportereket.

Másnap aztán a reggelije mellett azt olvasta a lapokban a nagy palóc, hogy az igazságügyminiszter a konzuláris bíráskodásról szóló törvényjavaslatot fogja beteresztetni s gondolta: ezért bizony kár lett volna annyi derék zurnalisztát Szilágyihoz menesztetni.

Másszon fel a félemeletre és olcsóbban kap rádióalkatrészeket mint bárhol!

Földes Rádióüzeme

Piac ucca 61. szám alatt, félemelet

Csövek és alkatrészek legolcsóbb budapesti áron.

Ez azonban a Házban szemrehányást tett Mikszáthnak, amiért az ígéretét be nem váltotta. Ez nem igen mentegtőzött, hanem így szólt:

— Olvan emberről már hallottam, kegyelmes uram, aki csak azért csináltatott ékköves, ragyogó díszruhát, hogy lefotografáltassa magát benne s az újkái erről a képről emlékezzenek vissza, minő kiváló közéleti férfiú volt az öregapiuk. De te vagy az első ember, aki akkor kéri magához a fényképész, amikor csak új cipőszínórt vásárolt. Ezért nem küldtem hozzád a fotográfust, illetőleg az újságírókat.

Szilágyi Dezső „kivételesen” belátta, hogy „szuttal” nem neki volt igazza.

D'Artagnan-t.

akinek teljes neve így hangzik: Charles de Blaatz, Seigneur d' Artagnan, a jeles gascogne-i nemes idősb Alexandre Dumas tette híressé és népszerűvé három hosszú elbeszélésből álló nagy regényciklusában, a Három Testőrből, a Husz év múltán-ban s a Vicomte de Bragelonne-ban. Ez az érdekes férfiú nemcsak a kiváló író csapatának vezetője, hanem a szülöttje, mint sokan hiszik, de valóban létezett történelmi személyiség volt és csakugyan a testőrök kapitánya (Capitaine aux Mousquetaires) lett, 1610 és 1620 között született és 1673-ban Maastricht ostrománál esett el. A bátorsága és harci víztisége is valóban olyan lehetett, aminőnek Dumas rajzolta, mert épp ez időök egyik történetirója írta róla 1674-ben: D'Artagnan et la gloire ont le même cerceau! (Szabadon fordítva: D'Artagnan és a dicsőség egy-anvaméliből született.)

Egész kis irodalom szól róla. Gatiende Courtils (1644—1712) három kötetben örökítette meg a nagy katona emlékiratait, amelyek Hollandiában három kiadást is értek s később még többször jelentek meg. Amint a kutatás kiderítette, ez nem komoly történelmi mű, sőt az életrajzi részekben inkább apokrif mint hitelt érdemlő írás, de a korfestése hű és becses. S ha ezvább érdeme nem lenne mint az, hogy Dumas belőle merítette pompás regénysorozatához az anyagot és ösztönzést, már ez is érdem s a 19. és 20. század olvasóközönsége Courtils urnak is hálás lehet a gyönyörűségért, amelyet a Három Testőrből s annak folytatásaiból merített.

Annál komolyabb Charles Samaran könyve (D'Artagnan, Capitaine des mousquetaires du roi. Histoire véridique d'un héros de roman. 351. p. Paris, 1912.), amelyet a francia akadémia meg is koszoruzott. Ebből az érdekes és dokumentumból fölépített könyvből tudjuk meg, hogy d' Artagnan barátai, a híresnemes és lovagias Athos, az atlétaerős és kedvesen jószívű Porthos, meg a sima, diplomatalelkű Aramis is éltek, d' Artagnannak a kortársai s valószínűleg a barátai, de minden bizonnyal szintén a király testőrei voltak. A többit már persze — s az érdekesítő kalandok legtöbbit mindenestre — hozzájuk költötte a fantáziás Dumas pére s az ő hűséges munkatársa Auguste Maquet. (1813—1888.)

Athos, akit a regény de la Fère gróf nevében és rangján szerepeltet, korántsem volt arisztokrata. Meggazdagodott kereskedő-családból eredt (amely csak későn tett szert nemességére) s ezt a minden spanvol hidalgót is kielégítő hosszú nevet viselte: Armand de Sil-légue d' Athos d' Anteuille. Porthos-t, aki Dumasnál a Bracieux et Pierre-fonds báró hangzatos címét viseli, a való életben Isaac de Portau-nak hívták, Aramis pedig nemes embernek született ugyan — valódi neve Henri d' Aramitz —, de se Herb'lay lovag, se vanne-i püspök, se Alaméda herceg, se jezsuita generális, aminek a regényíró pazar címadohányozással és rangju-

A Margit strandfürdő nyitva van!

Friss homokstrand, állandó víz hozzáfolyás, mely által a medence vize három naponként cserélődik. — Ping-pong, hinta és tornaszerek. — Idény és havi bérletek kaphatók. — A villamos kalauzoknál kombinált uszoda jegy váltható.

1929 augusztus 25.

talmazással az eredeti. I kor meghalt. leánva mara aminőt, kato generálisok De hát épp hogy mily érdekeset elzeletű írók Maga d' A a történelmi maradt.) De kóné volt, m het csodá'ni gyermekkel is elvált töl a sok hűtlé nők e kedve tett. A 17. s ban és a ma sági hűség t nem támasz telményeket az akkori i tulcsapodár telmére egy — Hát te ebben a ko nyvoknak s A testőrök föl tul volt kor a házass bizony — m megszokni tői sose kö Egyszer szemrehány feltűnően e testőrkapitá a királynal — Be ne mint Főlösé a mintakép A királyi tul nem ad velt testőrök F akít nem h első moder költő és je lemes férfiú sze megelé getés közb Épp az e pápaság A pontosan I időben Itál tak akik k hogy e szinte olas Történt, aki ezt a s helyeslte ayignoni r csalt, igen leti ügyeiv Avignonba egy félesz vissza. E Petrarca i tőle, hogy gukat Aví — Egés mosollval iuk, hogy forgása a Petrarca honfittarsa tért utazó — Ön ban? — Főle — Ugy gott Petra ember, Ha hez más szükségük Kö FRENKE Debrec Telefon 1

talmazással megtette, nem volt. Sőt az az eredeti, hogy épp Aramisnak, amikor meghalt, két fia és ugyanannyi leánya maradt, oly nagyszámu család, aminőt katolikus püspökök és jezsuita-generálisok nem szoktak hátrahagyni.

De hát épp az ily adatokból tűnik ki, hogy mily kevésből tudnak sokat és érdekeset elővarázsolni a gazdag képzeltű írók.

Maga d' Artagnan is nős ember volt a történetben. (A regényben agglégény maradt.) De mert a való életben is oly kópé volt, mint a regényben, nem lehet csodálni, hogy a felesége, bár két gyermekkel aifandékozta meg őt, végre is elvált tőle. Valószínűleg meguntta azt a sok hiütlenséget, amelyet az ura, a nök e kedveltje, vele szemben elkövetett. A 17. század, főleg Franciaországban és a magasabb körökben, a házassági hűség tekintetében, akár csak ma, nem támasztott valami szigorú követelményeket, ámde d' Artagnan ur még az akkori idők szelleméhez képest is túlcsapodár volt. Egy barátjának az utelmére egyszer így válaszolt:

— Hát tehetek én róla, hogy még ebben a korban is tetszem az asszonyoknak s hogy így buknak utánam?

A testőrök kapitánya ugyanis már jól tudta a negyven esztendő, amikor a házasság igájába lépett s akkor bizony — mint ő mondta — már nehéz megszokni a hűséget, amelyet a szeretői sose követeltek tőle.

Egyszer a király, XIV. Lajos is szemrehányást tett neki, amiért oly feltűnően elhanyagolja a feleségét s a testőrkapitány nem röstelt így felelni a királynak:

— Be nem látom, mért legyek jobb mint Fölséged, akit minden tekintetben a mintaképemül választottam.

A király az ajkába harapott s azonnal nem adott morális leckéket a kedvelt testőrkapitányának.

Francesco Petrarca
(1304—1374)

akit nem hiába nevezett el az utókor az első modern embernek, nemcsak kiváló költő és jeles humanista volt, de szellemes férfiú is, aki a saját korát megszégyenítő eszprít-vel tudta beszélgetés közben fején találni a szöveget.

Épp az ő életének a tartama alatt a pápaság Avignonban székel (egészen pontosan 1309-től 1378-ig), s ebben az időben Itáliából sokan utaztak, sőt voltak akik ki is vándoroltak oda, úgy hogy e délfiranci városnak olykor szinte olasz színezete volt.

Történt, hogy egy firenzei bankár, aki ezt a szecessziót egyáltalában nem helyeselte s mindazokról, akiket az avignoni pápai udvar Franciaországba esalt, igen rossz véleményvel volt, üzleti ügyeinek a lebonyolítása végett Avignonba utazott, ahonnan csak mintegy félesztendő mulva tért a hazájába vissza. Egy társaságban, amelyben Petrarca is jelen volt, kérdezte valaki tőle, hogy a firenzeiek hogy érzik magukat Avignonban?

— Egészen jól. — felelte megvető mosollyal a bankár. — Csak az a bajuk, hogy szegények egy esztendő leforgása alatt mind megbolondulnak.

Petrarca védelmébe akarta venni a honfitársait és azt kérdezte a visszatért utazótól:

— Ön mennyi időt töltött Avignonban?

— Félesztendőt. — felelte a bankár.

— Ugy hát gratulálok. — mosolygott Petrarca. — Ön rendkívül ügyes ember. Hat hónap alatt elérte azt, amire más firenzeieknek egész évre van szükségük.

Kölcsönöket

hosszu lejáratu (amortizá iós) 35 évi időre 7 és 1/2% kamat alapon és váltóra félévenkénti kamatfizetéssel leggyorsabban folyósított

FRENKEL MIKLÓS BANKHÁZA
Debrecen, Hatvan ucca 2. sz.
Telefon 17-75.



Nagy részvét mellett helyezték örök nyugalomra Bardócz András ny. detektívfelügyelőt a Szent Anna uccai temetőben. Fent a család tagjai (balszélről Bardócz Jenő detektívfelügyelő, a bejelentőhivatal vezetője), lent a koporsó a diszruhás rendőrök sorfala között.

A vármegyeház előtti bérkocsiállomás áthelyezését kéri a kereskedők

A bérkocsiállomások elhelyezése esztendő óta sok gondot és munkát okoz egy Debrecen város vezetőségének, mint az államrendőrség debreceni kapitányának. A Kistemplom előtt volt bérkocsiállomást a Piac ucca rendezésekor a vármegyeház elé helyezték el, azonban ez a megoldás sem bizonyult megfelelőnek, mert az ottani kereskedők állandóan panaszkodnak, hogy a bérkocsiállomások alkalmatlanságát okoz nekik, főleg pedig a nyári nagy melegben egyenesen elriasztja a vevőket a kocsiállomás elkerülhetetlen büze.

A környékbeli kereskedők szombaton

délben Krausz Lajos vendéglős vezetésével küldöttségben jelentek meg dr. Vársáry István polgármester előtt és rámutatva a helyzet tarthatatlanságára, azt kérték, hogy a bérkocsiállomást helyezék el.

Vársáry István dr. polgármester kijelentette, hogy méltányolja a küldöttség panaszát, a kérdésben való intézkedésre azonban elsősorban a rendőrkapitányosság illetékes, tehát ahhoz forduljanak.

A küldöttség nyomban el is határozta, hogy az államrendőrség debreceni kapitányát is kéri fogják a vármegyeház előtti bérkocsiállomás áthelyezésére.

Az angolok hivatalosan bejelentették Németországnak a Rajnavidék kiűritését

Hága, augusztus 24. A harmadik rajnai zóna angol részről végrehajtandó kiűritését most már

írásban is közölték a hágai német delegációval.

Henderson külügyminiszter néhány nappal ezelőtt levelet intézett a német delegációhoz, melyben közölte, hogy

Anglia szeptember 15-én megkezdí a még angol megszállás alatt álló rajnai helyőrségek kiűritését.

Az angol csapatok visszavonása nem hozható semmi összefüggésbe a Young-egyezménnyel, vagy egyéb követelésekkel. Az angol kormány egyúttal azonban rámutat arra, hogy

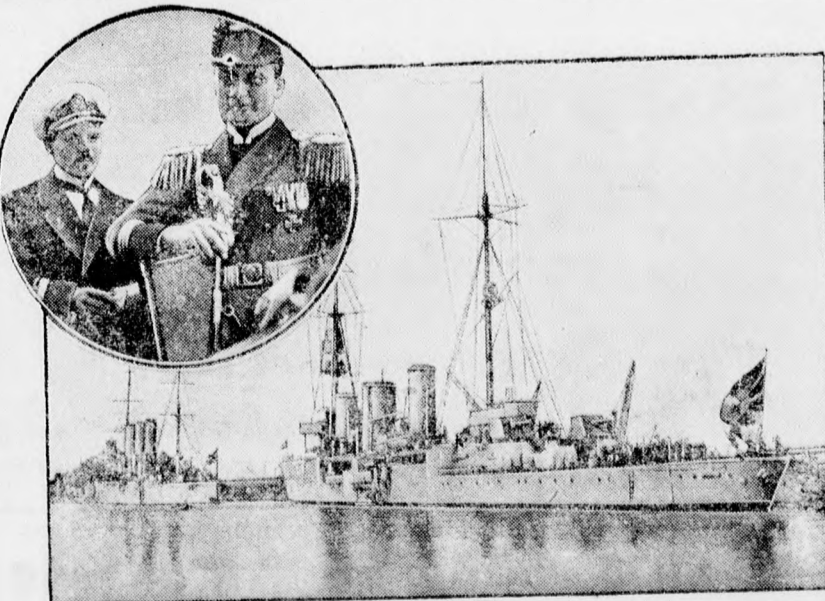
essleg három hónapra lesz szük-szüksége az angol megszálló csapatok teljes visszavonására.

Német részről ezt a levelet eddig még nem hozták nyilvánosságra.

Hogy a franciák mennivire el akarják odázni a harmadik zóna kiűritését, mindennél jobban bizonyítja az a tény, hogy a hágai francia delegáció utasította a Hágában tartózkodó Guillemat tábornokot.

dolgozzon ki új tervet a francia csapatok elszállítására.

Egyúttal azonban vegye figyelembe azokat a követelményeket, amelyek a hadsereg higiénijára megkíván.



Az orosz flotta látogatása Svinemündében. A „Profintern” és „Aurora” befutnak a kikötőbe. Rall orosz ellentengernagyot (a körben) Gladisch, a német flotta parancsnoka üdvözli.

A hegyek mögül

A hegyek mögül lebukott az este
S véresre gyújtotta fel a fákat
Az őszi fákról hullottak a lombok
A vérző napban fűrdtek a dombok
S a bágyadt őszi a dombokat beeste.

Bolyongok a holt uccák során
Komoran merednek rám a boltok
Ma újra dúsan rámesz a bánat
S halkan görbitem sírásra a számat
Ha nem látják — a mult bús torán.

A holt uccákon járok egyedül
És halkan kérde: mi végre az élet?
Az őszi, tavasz, egynehány állomások...
S meglásszunk majd a bőszi futások
S a tengeren a vihar majd elül.

A szférákon át anyám szeme bámul
S esdekel felém: fiam bocsánat!
Bocsáss meg! A csillagok iobbannak,
Az anyám néz... a lábaim rogyannak
S riadtan a holt ucca felémul.

SZILÁGYI SANDOR.

Apró riportok

Meztelen nő a balkónon.

Önagyságának melege volt, meg napkurázní is akart, mivel pedig a strand oly messze van, egyszerűbbnek vélte kifeküdni a balkónra. A balkón a térre nyílik, ahol percenkint százával masiroznak az emberek. Az emberek kíváncsiak. Még ebben a kutyá hőségben se tudnak leszokni róla. Először csak egy inas nézett fel, véletlenül. Elkezdett röhögni és kézzel-lábbal mutogatott a magasba. Arra ment egy elegáns idősebb ur, az is megállt és bámult diszkrétén, nem csapott lármát, valósággal kisajátotta magának a meztelen hölgyet. De pár perc alatt hatalmas csödület támadt. Persze csak férfiakból. A nök felháborodottan tova siettek. Önagysága az erkély rácái közül csakhamar észrevette, hogy milyen érdeklődést keltett. — De nem rohant el lélekszakadva, nem kapott magára valami ruhát, sőt, annál kéjesebb mozdulatokkal nyújtózkodott a nyugágyban, kifeszítette formás lábait és ásitott. Egy ur ekkor távcsövet vett elő és úgy bámulta izgatottan, akár a löversenyeken, amikor azért drukkol, hogy bejön-e a lova. Valaki megszólalt a fülledt, tikkasztó csendben:

— Mégis csak hallatlan!

— Mi hallatlan? — reflektált az előtte szóló szavaira a komlító ur.

— Amit ez a nő művel!

— Mi van ebben hallatlan?

— No, de kérem, anyaszült meztelenül napkurázní az uccán!

— Biztos nincs pénze a hullámrá.

— Ezt nem lehet elviccelni. Jellemző a mai erkölcsökre...

Rém szigoruan beszélt. Szodomát és Gomorrhát emlegette. Azután elkérte a látszóvet az angolruhás úrtól.

— Jobban meg akarom nézni ezt a bestiát, aki így meg tudott feledkezni magáról.

Erre a többiek is vérszemet kaptak és sorra kölcsönkérték a látszóvet.

— A nagy meleg elvette az eszét — kockáztatta meg a véleményét egy falusi gazda. — jelzem, nálunk vidéken mind így járnak az aszszonyok a kánikulában... a szomszédasszonyom például esténként kiül szellőzni az ablakba, mint egy kis madár... persze jóval kövérebb, mint ez a fehércecseléd.

De senkit se érdekelt a dolog. A szomszédasszony messze van, önagysága meg itt közel, egy köhajtásnyira, igazán, ha este lenne, méla alkonat, egész biztos tömegestől akadnának vállalkozó szellemű Rómeók, akik szivesen megmásnák ezt a balkónt, kis kötélhágcsóval, vagy anélkül is. A multság ritka és élvezetes volt, de persze mindig akadnak ünneprontók. Egy elvetemült öregur szólt a sarki rendőrnök. A rendőr felsietett az emeletre, leigazol-tatta a nőt, aki vonakodott abbahagyni a nappozást, mondván, a saját balkónján úgy fekszik, ahogy neki jól esik.

— Ugy van! Ugy van! — ordított az ucca népe és megéjjenezték a bátor hölgyet. Sajnos mégis a rend őre győzött és a hölgy eltűnt a balkónról. Bevonták.

Egy óra mulva, amikor ismét arr ajártam, meglepetéssel láttam, hogy a felháborodott bácsika, aki Szodomát és Gomorrhát emlegette,

KOMÁROMINÉ LEGRÉGIBB, LEGSZOLIDABB ÜZLET, HAJFESTŐ SPECIALISTA
JÓZSEF KIRÁLYI
HEFCEG UCCA 3. HÖLGYFODRÁSZ
PARÓKAKEZÍTÉS

még mindig a sarkon áll és rendületlenül me-
regeti szemét az üres erkélyre.
— Tán várni tessék valakit?
Némán bólintott:
— Igen, hátha kijön még egyszer...

2.

Szerelmi nagyvásár a plakátoszlopokon

Régebben a keleti vásárokon bonyolítottak le hasonló nagy forgalmat, mint mostanában az uccai reklámozásokon. Nem a hirdetett cikkekben, mintha a szappan plakát a szappan utját egyengetné a mosakodni vágyó közönséghez. A világért sem. A plakát csak közvetítő eszköz ifjú és bohó szerelmespárok számára, akik részint anyagi okokból, részint az idő múlása miatt nem áldozhatnak bélyegre és levélre. Önagságának randevuja van az óra alatt, de Pisti ismeretlen okokból késik, mire mérgesen odabiggyeszti rövid monogramját a szalámi plakát alá: „Itt voltam, meguntam a várakozást, adieu szép maszk!” Mimi.

Szegény flótás két perccel később érkezett, kétségbeesve pislog körül, de hiába. A bucsusorok alá ír tehát gyorsan ő is néhány esküvői mondatot: „Mimi, esküszöm a boldogságunkra, hogy az a gonosz igazgató nem engedte el előbb az irodából. Engedd, hogy holnap mindent megmagyarázzak.”

De Mimi hajthatatlan...

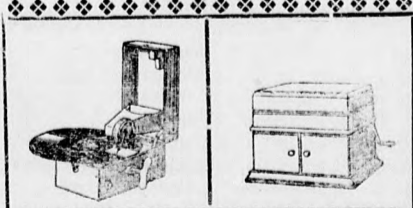
A poloskairó plakát szegélyén sok a hely, itt valósággal kánkánt járnak a levelek, lihegő, forró szerelmi üzenetek, hívás, sóhaj, könyörgés, fenyegetés... „Juci, te hamis, megcsalsz, verjen meg az Isten...” „Az a Berta egy utolsó ribizli-cica és te mégis inkább vele kórogsz...”

Akinek van türelme végigbongészni ezeket a kedves akombákomokat, az rengeteget tanulhat az egyszerű lelkék rejtelmeiből. Akiben van annyi türelem, mint például az egyiptomi hieroglifákat silabizáló tudósokban, akik néha évekig töprengenek egy ismeretlen jelen, az mérhetetlen gyönyörűséget talál ebben a szó-rakozásban. Szerelmek kezdete és halála, hat felvonásban a sajtos plakátokon. Milyen finoman indult! Böszöke anygalként startolt, de mire a szomszédos keserűvizes plakátig érkeztek, már bestiának titulálja szívszerelme és kiltátsba helyezi borotvakését, mint radikális fenytő eszközt. Hejh, tüzes ifjuság! Azok a mámoros kitérések a szép vörös sobsorszeszes plakátok! Míg a kence és a gumisarok hirdetésekén csupa kiabrándult, zord párocska kesereg.

De azért akadnak derűs jelenetek is. Például a svábbogár plakátok. Azt írja a Piri: „Édes szívszerelmem, holnap nem jöhettek, gyere te fel, várlak a szokott helyen.” Mire egy otromba kéz ezt írta alája: „Ha nem jössz, maradj otthon, sohase lássalak többé. Gombház.” Erre óriási betűkkel — az alábbi szöveg át-vöröscsuszává — ezt írja a kétségbeesett ifjú: „Piri, az Istenért, ne dőlj be, ezt valami link alak írhatta, aki félre akart vezetni.”

Hát nem édes? Ime az örök emberi. Akad két boldog fiatal, de közbelép egy ártó harmadik, aki el akarja rontani az örömet. Ödipus komplexum helyett anyóskomplexum. Mert ezt csak valami irigy öreg néni tehetné. Láttam a multkor egy terebélyes asszonyságot, aki egy hashajtós plakátra firkált nagy buzgalommal. Nem a babájának üzent, hanem a más babájának. Azzal szórakozott, hogy zavarta a kö-reiket, beleértotta magát, akár egy anyós, okvetetlenkedett, izgágáskodott, igazán a leg-szívesebben rendőrkézre adtam volna, ha erre az elvetemült cselekedetre lenne egyáltalán va-lami szigorú paragrafus...

Tsin.



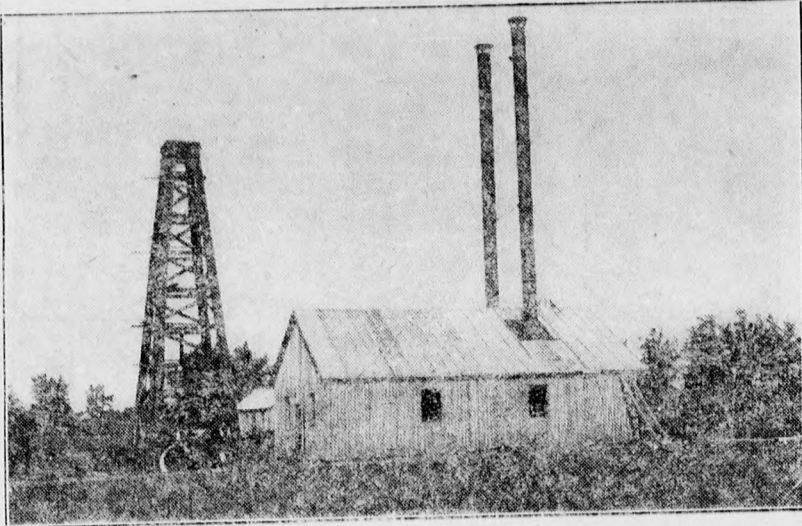
A család öröme egy
elsőrangú

JÓ GRAMOFON

Valódi angol His Master's (Kotyás), Colum-bia, Decca gramofonok a gramofonokhoz
havi részletfizetésre is minden áramelés nélkül
eredeti gyári áron kaphatók:

HEGEDÜS ÉS SÁNDOR ?
gramofonoszfélyában Debrecen, Plac u. 34.
Csakis elsőrangú valódi angol gyártmányt
tartunk a már 120 pengőtől kezdve kaphatók.

Tessék üzletekhez felkeresni vagy telefonálni 4811-01.



Tegnap fejezték be a mélyfúrás helyén a gépház felállítását, amely közvetlen a furótorny mellett épült. A Debreceni Független Ujság felvétele.

Capablanka és a többiek...

A kávéház terraszán a nyári asztalka mellett a sakkasztalra fölül hajolva ül K. sakkmeister. Nem néz se jobbra, se balra, szemét merrezen egy pontra szegezve, nézi a táblán izzadó falovics-lákat és a pihegő királyt, aki éppen az előbb győzte közelharcban a fekete futót, aki szegényke öszereskedt a hájszában és d4-en kihellette a lelkét. Egy pohárka narancsszörp talán segített volna rajta, de hát ki gondol ilyen me-lagben a falovicslákra... és a futókra...

A mester a Karlsbadban most folyó gúgúsi küzdelemről érkezett legújabb játszmákat tanulmányozza. Követi a mesterek lépéseit és észrevételeiről beszámol a hallgatóságának. Egy kávé-házi Capablanka fedezte fel a mestert a terrazon és beharangozta a kávéház eldugott sarkában rómizó sakkozónak. Most a sakkozók is rómiznak és csak ilyen nagy kapacitás tudja egy pillanatra elvonni figyelmüket a zsoker mellől.

A mester magyaráz...

A sakk kedvelők olyan áhitattal hallgatják, mint egy szentet. Egy Capablanka-partit elemez:

— Tessék nézni, — mondja — ez egy gyenge lépés, nem lehet a Capára ráis-merni. Ha 16-ra megy a vezérével nyert...

A főpincér megértően bólint. A kenve-res leány is. Amióta a karlsbadi nagy-versenyen résztvesz a piókok angol kis-asszony, azóta a kenveresleány is élénk érdeklődést mutat a sakk iránt. Eddig csak a férfiak érdekelték és kizárólag csak világgal játszott. A pincérek pedig, akik hivatalból sakkfanatikusak, elvöl csak feketével szeretnek ját-szani.

A mester pedig türelmesen magyaráz

a 30 fokos melegben. A vendégek türel-mesen várnak, mert minden pincér a mesternél kéllel és nem hallják az ilyen felkiáltásokat:

— Kérek egy világot szűrve!

Az összes kávéházi mesterek ott to-longanak az asztal körül. A téli aszta-loknál azonban nem sáka törődnek a karlsbadi sakkversenyyel, kivéve persze a gyomorhajosokot, ezek viszont csak a karlsbadi keserűsítő és keserűvíz ereikéig érdeklődnek a hely iránt, a vezéréssel és egyéb cselek hüvösen hagyják őket.

A közeljövőben újabb nagy eseménye lesz a sakkéletnek a jelenlegi világbaj-nok Aliechinnek és Bogolubov orosz nagymesternek az összecsapása. Bogol-ubov kihívta a világbajnokot és hívei biznak a győzelmében. A nagy Bogo 10 000 dollárt tett le. Ebből 2000 dollár minden további nélkül Aliechiné. A 8000-ből hatvan százalék lesz a győz-tésé, negyven százalék marad annak, aki veszít.

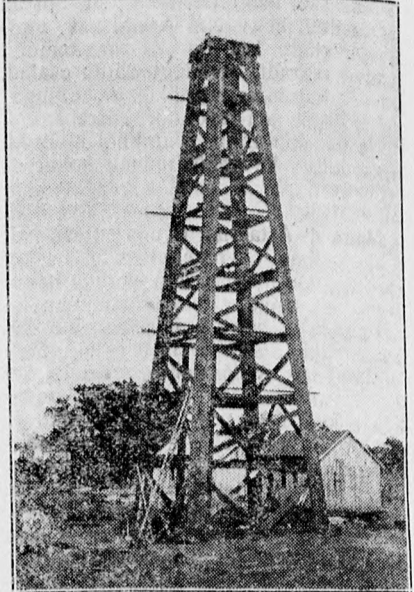
— Hol játsszák le ezt a versenyt?

— Három helyen: Wiesbadenben, egy holland városban és egy még ki nem jelölt harmadik helyen. Harmine partit játszanak és a győzelemhez elég hat egymásután megnyert játsza.

A mester szerint Aliechinnek nagyobb esélyei vannak, bár előre nem lehet tudni, mert akkor egy jár az ember, mint a Capablanka-Aliechin-mecses eltt, amikor mindenki Capablanka győzelmét tippelte és Aliechinről csak annyiban volt szó, hogy 6:0-ra vagy 5:1-re kap ki.

— Milyen meglepetést hozott eddig a karlsbadi verseny?

— Canal-nak, az új Morphi-nak jó szereplése a legnagyobb szenáció. Ez a



Elkészült a furótorny a debreceni mély-fúrás helyén. A Debreceni Független Ujság felvétele.

A Debreceni Független Ujság felvétele.

fiatal délamerikai östehetség. Morphy iskolát játszik, nem vesz tudomást a modern sakkelméletéről s mindent ugy csinál, mint ezelőtt ötven évvel és — nyer.

— Ez a hipermodern iskola esődjét jelentené?

— Ez majd elvállik — mondja a mes-ter és végigsimítja dus fürtökben omló haját. — A karlsbadi versenyen a régi és új iskola csapott össze. Mindenki kíváncsian várja, melyik győz...

Ezután Capablankáról mond el érde-kes dolgokat. Az exvilágbajnokot a vi-lágbajnokság elvesztése erősen megvi-selte. Határozottan nem nagy cég ma Capablanka, bár tehetsége a régi, de nem akar tanulni, nem tart lépést a korral — ahogy ezt a jobb társaságokban mondanák. Ambiciója is alábbhagyott, csak a dac dolgozik benne és ez új versenyéről-versenyre.

— Ki a jövő embere?

— Eave a leghatalmasabb tehetség, Világbajnok lesz. Szüntelenül tanul és zseniális, Aliechin csak tőle él...

Miss Menchikről, a női világbajnokról nem jó véleménye van a jnoszláv mes-ternek. Szerinte a kisasszony szereplése veszélyeztetni a verseny nivóját és kil-lőnben is üzleti fogásnak tartja szere-peltetését, mert Miss Menchik ahg egy hónap előtt egy egész kis versenyen Berlinben az uolsó lett.

— A kisasszony miatt két olyan tehet-séges ember maradt el a versenyről, mint a magyar Vajda és a francia Ba-ratz. Dehát hagyjuk ezt, nem lovagias, hogy így nyilatkozom egy nőről — mondja mosolygva a mester, aki ellen-sége minden feminista megmozdulásnak és annak is, hogy a nők parkett helyett a sakkasztalán táncoljanak.

Az interjúmak vége. A mester ismét a fehér-fekete tábla fölül hajol. Körülötte arról beszélnek, hogy olcsóbb lett a pa-radicsom és megindul a buzaexport, de a mester elmergve töpreng azon, hogy a favorit Rubinstein, aki egyébként ill-dőzési mániában szenved, miért lépett bástvával a-re.

A mai nehéz világban ez az egyetlen probléma győtri a mestert...

(sz. e.)

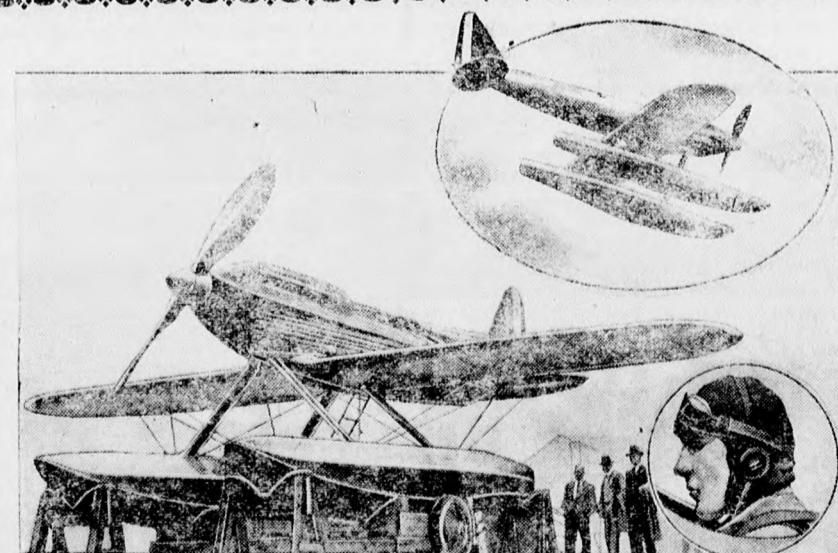
Piac ucca legjobb helyén
4szobás lakás

központi fűtéssel és minden komforttal

azonnalra kiadó.

Értekezhetni:

Piac u. 34., könyvkereskedésben.



Az angol repülőverseny favoritjai. Lenn: A Rolls-Royce S. VI., a körben a sok sikert elért pilóta, Atcherley hadnagy, fenn: az S. VI.

Gépkocsitulajdonosok figyelmébe!

Autó-koffert

bármilyen kocsira szakszerűen készíték.

Feuermann bőrdönmesternél, Piac ucca 26-28. (Gambrinus passage)

A gy...

Spielman
cát a karl
torna ut

Karlsbad,
nap szenzá
verte Capab
lépés után f
torna egyél
Niemzovik
Spielmann
bow, Euwe,
11. Grünfeld
(1), Maróczy
9 és fél (1),
Shamis 9, C
Yates 8 és f
5 és fél, Mi
A sakkto
jakk kihirdet

A Mand
hónap

A Piac u
gyobb értél
el az üzlet
A lopott ár
hogy adöss
konok elfog
ság kifizet
után inditot
Ignác feles
dat emelte
A törvény
zolás nver
lett Farkas
bizonyíték
tákn volna,
őket Farka
tette a rok
pásért öt h
gazdaságér
pott. Az ité

Varga Im
rostásme
zott Am
gyermek

Csüttörtök
Varga Im
tásmester,
vissza. Am
ment és ot
gyermekei
sát és vég
részánta m
zott iparos
gyar földet
meretlen az
járta már,
honvágy,
Debrecenbe
ben. Elősz
ban, serény
s hazajött.
de hamar
kei nem
fia és egy
tos pozíci
gondtalan
térő ősz a

— Felh
gédkekhez
rárszegede
után 4 óra
tanak Csa
vendéglőbe
az intéző
Imre fodrá

R
(Vill
Bá
Szent A

A gyümölcsös hűsít! Szerezze be Pálffyánál Kossuth ucca 7. szám.

Spielmann megverte Capablancát a karlsbadi nemzetközi sakk-torna utolsó előtti fordulóján

Karlsbad, augusztus 23. A szombati nap szenzációja, hogy Spielmann megverte Capablancát. A világbajnok 56-ik lépés után feladta a játszmát. A sakk-torna egyébkénti állása a következő: Niemzovik 14, Capablanca 13 és fél, Spielmann 13, Rubinstein 13, Bogoljubow, Euwe, Widmar 11 és fél, Becker 11, Grünfeld 10 és fél (1), Matthison (10 (1), Maróczy, Tartakower 10, Treyball 9 és fél (1), Canal 9 és fél, Johnez, Shamis 9, Colle 8 és fél (1), Marshall, Yates 8 és fél, Cilg 6 és fél (1), Thomas 5 és fél, Miss Mencsik 3.

A sakk-torna eredményét kedden fogják kihirdetni.

A Mandel cipőház tolvaját öt hónapi fogházra ítélték

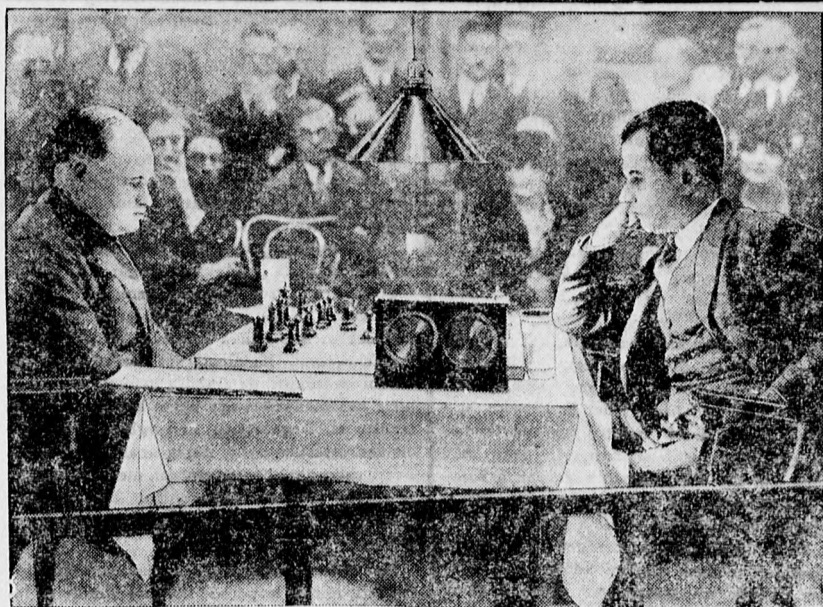
A Piac uccai Mandel cipőházból nagyobb értékű cipőt s más árut lopott el az üzlet szolgálója, Farkas Ignác. A lopott árut rokonainak adta azzal, hogy adósságait törleszti velük. A rokonok elfogadták a cipőket az adósság kifizetéséül. A lopás felfedezése után indított nyomozás során Farkas Ignác felesége s a rokonok ellen is vádat emeltek orgazdaság címén.

A törvényszéki tárgyaláson beigazolást nyert a lopás vádja, bizonyítva lett Farkasné orgazdasága, de nem volt bizonyíték arra, hogy a rokonok tudták volna, hogy lopott áruval fizeti ki őket Farkas Ignác. A bíróság felmentette a rokonokat. Farkas Ignác a lopásért öt hónapi fogházat, felesége orgazdaságért egy hónapi fogházat kapott. Az ítélet jogerős.

Varga Imre 77 éves debreceni rostásmester csütörtökön elutazott Amerikába, hogy ott élő gyermekei közt töltsen hátralévő napjait

Csütörtökön este elhagyta Debrecen Varga Imre 77 éves debreceni rostásmester, hogy soha ne térjen többé vissza. Amerikában élő gyermekeihez ment és ott éli le hátralévő idejét. A gyermekei egyre sürgették az utazását és végre az öreg debreceni iparos rászánta magát a hosszú utra, elbucsuzott iparostársaitól s elhagyta a magyar földet. Varga Imre előtt nem ismeretlen az amerikai út. Kétszer megjárta már, de mindig visszahozta a honvágy, csak itt érezte magát jól Debrecenben, barátai, rokonai körében. Először 1903-ban járt Amerikában, serényen dolgozott, pénzt gyűjtött s hazajött. A háború után ismét kiment, de hamarosan visszatért, bár gyermekei nem akarták hazaengedni. Három fia és egy leánya él Amerikában, biztos pozíciókban helyezkedtek el s gondtalan életet biztosítanak hozzájuk térő ősz apjuknak.

Felhívás a fodrász és borbélysegedekhez. Az összes borbély és fodrászsegek e hó 25-én, vasárnap délután 4 órakor társas összejövetelt tartanak Csapó ucca 17. sz. Kiskoronavendéglőben. Pontos megjelenést kér az intéző bizottság nevében Ölveczky Imre fodrászsegéd.



A karlsbadi sakk-torna. Spielmann (balról) és Capablanca (jobbról) játszmája.

A lupényi tömeggyilkosok megbüntetésére általános sztrájkjal akarják kényszeríteni a román kormányt Vádat emelnek a gyászbeszédet tartó lupényi református pap ellen

Déva, augusztus 24. A lupényi vérfürdő ügyében a lassú tempóban folytatott hivatalos vizsgálat, úgy látszik, teljesen az elutasítás érdekében történik. Rozván Isvan dr. prefektus, akiről már a hivatalos jelentés is azt közölte, hogy felfüggesztették állásából és szabadságot kaptak, még mindig hivatalában van.

A munkásság körében nagy az izgalom a hatóságok erélytelensége miatt. A megtorlás elmaradása olyan elkéseredést keltett, hogy a szociáldemokrata párt a legerélyesebb eszközök igénybevételétől sem riad vissza és ha másféleképpen nem tud eredményt elérni, úgy általános sztrájk proklamálásával fogja a kormányt a lupényi vérfürdő rendezőinek megbüntetésére kényszeríteni.

Dr. Eckener bejelentette, hogy megváltoztatta eddigi terveit és nem Los Angelesben, hanem San Diagon száll le

Tokió, aug. 24. Rádió nyert értesülést a Graf Zeppelin utasai az elmúlt éjszakát nagyon rosszul töltötték, mert a viharban a léghajó sokszor ötven métert is ugrott. A sebesség változatlan. Dr. Eckener kapitány közölte, hogy

nem Los Angelesben, hanem San Diagon száll le. San Diego 200 km-re délre van Los Angeles-től. Szakkörökben nem értik Eckener elhatározását, hiszen a losangelesi repülőtér már napok óta készülő a Graf Zeppelin fogadtatására.

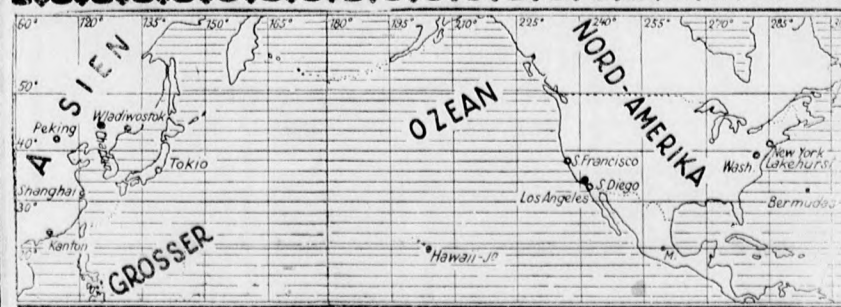
Több gabona lett, mint várták A tengeri és burgonya termésén sokat rontott a tartós szárazság

A földművelésügyi miniszter szombaton délelőtt közölt a termésjelentése meglepéssel állapítja meg, hogy a legutolsó három hét időjárása általában kedvezett a gazdasági munkáknak. A buza eséplését tulnyomó részt befejezték, a szalma termése általában jó.

A búzatermés összesítő becslése szerint a legutolsó terményjelentéshez képest mintegy 138.000 mé-

termézsza emelkedés jelentkezik, amennyiben a várható búzatermés 19.379.537 métermázsza.

Hetvenegyezer métermázszával emelkedett az utolsó becsléshez képest a rozstermés eredménye is, amely a mai jelentés szerint 8.233.716 métermázsza. Az őrpanál a többlet 74.000 métermázsza, a zabnál 16.000 métermázsza. A szemes tengeri az előző becsléssel



Az utolsó zóna. Tokiótól Los Angelesig, ahová most van utban a Graf Zeppelin.

szemben országos átlagban 30 kilogrammal romlott, amit a száraz időjárás okozott.

A várható tengeritermés csak 19.036.385 métermázsza a legutóbb remélt 19.623.521 métermázsza helyett.

Csökkenett a burgonyatermés kilátása is, kiadás eső azonban még sokat segíthet fejlődésén. Itt a becslés 21.481.433 métermázsza, ami a multkorival szemben 700.000 métermázsza esökkenésnek felel meg.

A cukorrépa terméskiáltásai is rosszabbodtak, amennyiben körülbelül 150.000 métermázszával kisebb termés, összesen 14.530.610 métermázsza várható. A mesterséges takarmányok is általában gyenge hozamot ígérnek. Ugyanez áll a gyümölcsök közül a szilvára, őszibarackra és a dióra, valamint az almára és a körtére is.

A szőlők érésében bizonyosfokú elmaradottság észlelhető és egyes helyeken a jég is érzékeny kárt okozott. A borkereslet lanyha s a kínálat is tartózkodó, úgyhogy a borkereslet jóformán szünetel.

Csehov halálának huszonöt éves évfordulóján

Badenweilerben — Ágyugolyót öntöttek a szobrától — Névigyek a sírján

1914. nyarán halt meg Badenweilerben, negyven esztendősen korbán egy hotelszobában Pavlovics Csehov Antal, a Három nővér, a Vanja bácsi és a Csereznyszykért halhatatlan szerzője.

A hotel még ma is megvan. Egy orosz újságíró nemrég elzarándokolt ide. Meglelte a 49. számú szobát, de a szoba falai között egyetlen egy emlékre se bukkant. Minden megváltozott, a butorok, a tapéták, csak az erkély maradt meg, ahol a tiúdvészes költő szerett heverészni.

Eltűnt Csehov éreszobra is, melyet 1918-ban emeltek neki. Oroszországban az a hír terjedt el, hogy a háború kitörésekor, 1914-ben a németek ledöntötték a szobrát. Ez nem igaz. Az az igazság, hogy 1916-ban, mikor Németországban oly rettenetes volt az éreklény, Csehov mellszobrát is elrekkválták s ágyugolyót öntöttek belébe. (Micsoda különös és tréfás szoborsors!)

A gránitalap még mindig a helyén van, a parkban.

Mindössze egy negyedszázad mult el Csehov halála óta. A negyedszázadban azonban több történt, mint más évszázadokban: Oroszországban két forradalom tört ki, (1905-ben és 1917-ben) megbukott a cár, uralomra kerültek a bolsevikiek. A mai oroszok, akik gyö-



Hürlimann-Romanshorn kisasszony a bodeni tavon rendezett első nemzetközi uszóversenyen a nők versenynének győztese lett.

bb helyén lakás...
...és...
...kiadó.
...ni:
...reskedésben.

Rádió
olcsón
(Villamossági Szaküzlet)
Báránynál
Szent Anna u. 1. szerezhető be.

nyörködnek remekműveikben, szinte már széliegvetek után vágyakoznak, mikor olvasnak a kishivatalnokokról, a vidéki orvosokról, az unatkozó leányokról. (Ezek a típusok azóta teljesen eltűntek.)

Csehov az orosz-japán háború idején halt meg, egy évvel az első forradalom kitörése előtt. Amint Mereskovszkij írja róla: a vihar előtti csendben ő dalolt.

Egy orosz író, Boris Pilniak, meglátogatta Csehov sírját Moszkvában, a Novodievicsi temetőben. A sír egyszerű. Mindössze ez áll a fehér kővön:

Anton Pavlovics Csehov.

De erre a kőre a látogatók ráírják a gondolataikat, sok-sok egygyűlésget, ostobaságot s izléstelenséget, mely mintha igazolná Csehov humoros világszemléletét, az emberekről való leütő véleményét.

Ime, néhány ilyen fölirat:

— Meghaltál, de emlékezeted örökre él.

— Mielőtt Moszkvába mentem volna, hogy kezeltessem fájós lábamat, eljöttem ide és meghajoltam porod előtt. Örökre élsz szívemben.

— Sírn akartam sírhalmodon, de szerencsétlenségemre nem hoztam foghagymát.

— Zoe és Koskia ezen a helyen voltak legboldogabban. (Két szereimes emlékezte.)

— Csehov, szeretem a Kastankádat.

Pilnier ezt írja ezekről a föliratokról:

— Az ostobaság és az emberi közönségség, melyet Csehov egész életében püfölt, még a sírját sem kíméli meg.

Uj iparosok és kereskedők

A múlt héten az iparhatóság a következőknek adott ki új iparigazolványt: Bálint Sándorné baromfiárúsítás, Hornyák István szatóc, Kiss Gusztávné kenyér, főzelékárúsítás, Schiller Irén szatóc, Eles Sándor fuvaros, Soltész Antal bérésplés, Babel Ferencné zöldségárúsítás, Kupier Róza liszt-, fűszerárúsítás, Utburkoló és Építőanyag Rt. építőanyagok gyártása, Hóri Julianna kávéház, Eisenberger Dávid kerékpár kölcsönzés, özv. Máté Antalné székelyvásznon-kereskedő, Kovács Sándor tojás-, baromfi-kereskedő, özv. Kun Józsefné zöldségárúsítás, Mezei Andrásné szatóc, Nussbaum Dezső szatóc, Nyviga Károlyné nőiszabó, Piko Gábor dohánnyári mellékkek kereskedése, Fried Samu kocsmá, Csucsai Antal szobafestő, Fonó Lajos gyümölcs, cukorka-kereskedő, Józso Antal szatóc, Lovász István doh, mellékkek, Hosszu Ferencné nőikalapos, Króh Jenő lakástisztítás, dr. Genesi Sándor bérésplés, Kovács János gyümölcs, Rösenberg Fülöp rőtös-, rövidárkereskedő, Szabó Ádám műszerész, Nánásy János kerékpár kölcsönzés, özv. Almási Andrásné gyümölcskereskedő, Klein Hermina szatóc, Fábrián István férfiszabó, Kiss Sándor borbély és fodrász, Kovács Jenő szűjgyártó, Stejer József cipőkereskedő, Bonn Ádám asztalos, Széplaki László cipész.

FOGALOM
a közönség körében az a tisztaság, rend és előzékeny kiszolgálás, melyet

20 százalék engedmény
adása mellett nyújtunk ezen lap előfizetőinek

Legolcsóbban
nálunk étkezhet, mert olcsó árainkból külön kedvezményképpen (P 150-es menüt kivéve)

10 százalék engedményt adunk.

SEMMI
költsége sem az érkezéskor, sem az elutazáskor mert szemben vagyunk a KELETI PÁLYAUDVARRAL.

Magyaros vendégszeretettel várjuk családai szállodánkban.

Park Nagyszálló
VIII., Baross tér 10.

To Xha tizedik sírbatétele

Eredményes soványító eljárás, amit nehéz követni

To Xha, a fakirok királya Bécsbe jött, hogy itt tizedszer meghaljon és sírba tétesse magát. Nem komoly halálról van szó. Komolyan az ember még ha fakir is és még annyira is a kisujjában van az összes indiai varázstudomány, rendszerint egyszer szokott meghalni és akkor alaposan. A kutya éppen ott van eltemetve, a To Xha művészete abban rejlik, hogy ő bármikor úgy tud meghalni, hogy halottból újból feltámad. Mondjuk meg őszintén: a leányzó nem halt meg: To Xha alszik... A jelen esetben a leányzó, illetve a fakirok királya úgy alszik, mintha meg volna halva. Nevezük nevén a gyermeket. To Xha szabályos tetszhalált hal, ahogy tudományosan mondják, kataléptikus állapotba esik. A kataléptikus az autoszugesztionnak egy fajtája, amikor hipnotikus álmot kényszerítünk magunkra, mely álm alatt a test megmerevedik, az életfunkciók szünetelnek, illetve a legminimálisabbra csökkennek, úgy hogy az ilyen kataléptikus embert nyugodtan össze lehet téveszteni egy hullával. Az igazi élő halott úgy viselkedik, mint egy halott, el lehet temetni, neki már semmi sem fáj. Ha azonban vége van a kataléptikus álomnak, az élet visszatér a testbe, a halott feltámad és újból kikél a sírjából. „Csoda! Miraculum!” Mondták régen. Ma rendes belépődíjak mellett, vigalmi adóval megadóztatott cirkuszi mutatvány. Az emberek ezrei tudnak To Xha mauzoleumához, amelyben egy kerék üvegáráccsal ellátott hatalmas fakoporsóban halottan fekszik a fakir. Augusztus 11-én, vasárnap este 7 órakor tették a koporsójába fejezhetetlen fakirunkat, a legjobb apát, ahol nyolc napot akar eltölteni. To Xha a fakirok királya, ezáltal tizedszer szabadságoltatja életét, a test, a csontok és az izomzat, amely együttvéve a szellemet azt a fogalmat jelentik, hogy „To Xha, a fakir király” az alatt a levegőtlen koporsóban pihen.

A közönség pedig tömegesen zarándokol To Xha lezárt, lepecsételt koporsójához, egy sillingért keres kis-ablakon megnézhetik To Xha vörösfejjel megvilágított halotti maszkját. Az örök világosság helyett kis vörös vilnylámpa világosodik neki. Arcát a halál nem torzította el, mozdulatlan és merev, a szemek becsukva, a halálal úgy látszik, csukott szemekkel szokás kacérkodni. A halál fenséges nyugalmát lehet látni az ablakon keresztül, ime egy ember, akit nyolc napon keresztül nem kínozt semmi földi gond, nyolc napig nem bántja semmiféle problémá, nem fáj a feje, hogy mit fog enni, hogy honnan vesz cipőt gyermekének, vagy miből fizeti ki a házbért. Ime az ember, aki abból él, hogy időnként meghal!

— Ez egészen tükör: az akaraterő — mondotta To Xha, a fakirok királya, amikor indiai burnuszban, fehér turbánal a fején a saját tennisz cipős lábain eljött a sírjához, amelyet a bizottság, a saját képviselői, cirkusz emberek, egy kifestett, igen szomorú arcú törpe bohóc, erőművészek és egy polgári ruhás cirkuszherceg állottak körül. Az indiai ruha egy becsületes, imponáló hasu düsseldorfi német polgárt takart.

To Xhát, a fakirok királyát igazi nevén Ludwig Huppertnek hívják, aki Düsseldorfból született és Düsseldorfból illetékes és akinek tozgyökeres német egyéniségén a fakiri hivatal nem változtatott semmit. Ilyen hassal disznók lehetne bármelyik düsseldorfi hadastyán vagy temetkezési együletben. Valóban az eredeti indiai fakirokkal szemben, akik olyanok, mint a hét szük esztendő, ez a düsseldorfi fakirhamisítvány nagy hasával meglepetést kelt.

Centiméterrel megmérték a hasát: 132 centiméter slusszban.

— A hasamban rejlik a művészetem — mondotta. — Csak ezzel a hassal lehet produkálni ezt, amit én csinállok. Ez a tartalék. A koporsóban leadom a hasamat. Tizennyolc kilót kell számítani egy-egy alkalomra. Az elveszett kilókat megint magamra szedem. Most már itt az ideje egy kis fogyókúrának.

To Xha, a fakir, nem volt megrendülve ott a saját koporsója előtt. A leánya, egy szőke nyurga német leány, aki a papája halotti leplét hozta, szintén nem mutatott semmi szomorúságot. To Xha most 56 éves. („A szívem olyan, mint egy tizennyolc éves ifjú” — mondotta.) 1903 óta produkálja magát fakir minőségben. Legelőször Essenben temette el magát, rendes földre ázott sírgödörben hantolták el, mire öt nap múlva kiásták, a haja teljesen megfehéredett. Kataléptikus alvása alatt álmodni is szokott, de álmaira nem emlékszik. A fakir tudományokat egy indiai kolduló barától tanulta el. Legutoljára Leipzigban volt a temetése. Bécsben nyolc napig akar halott lenni. Ezzel rekordot akar teremteni, mert eddig csak egy hétig feküdt a koporsóban. További életprogramja: Budapest. És Budapest után Jugoszlávia.

Hat órára volt kitérve a temetés, de négy óra lett, mire a koporsót középre vonták és fedelét kinyitották. To Xha, a fakir király meghal, de sürgetni nem hagyja magát. Halála előtt egy pár kalaptűt szedett elő, azokat keresztül-kasul dörögte az arcán, torkán és füln, anélkül, hogy vértet volna.

Valaki az iránt érdeklődött a fakir leányánál, hogy van-e a papának életbiztosítása?

— Nincs életbiztosítása és végrendeletet sem csinált, a papa csupán játszik a halállal.

Néhány másodpercig tartott az egész, hogy, hogy csinálta, nem tudtam ellesni, mint egy élettelen báb hátradől a fakir és hosszában elvágódott volna, ha két akrobata fel nem fogja. Az orvosok már csak a beállott tetszhalált konstatálták. Mire megfogták Huppert bácsi földi maradványait és behelyezték a koporsóba, egy gummipárnát adtak alája és fehér lepedővel leterítették. Most értem meg, hogy mily okosak voltak az ókorban őseink, akik halottaik mellé figyelemből egy-egy tál ételt is betettek a sírba. Szegény Huppert bácsinak is jól esett volna, ha egy kis borjupörköltet tettek volna melléje síri magányában.

A koporsó fedelét beszögezték, lakattal lelakattolták, pecsétviaszal lepecsételték. Pap nem volt jelen, sem a temetésrendező Napoleon-kalapos polgár. A bécsi Funero sem jött el. (Bécsben még nincs Funero.) Senki nem hullatott egyetlen egy könnyet sem.

Itt nyugszik Ludwig Huppert. Alias To Xha. A fakirok királya. Élt 56 évet.

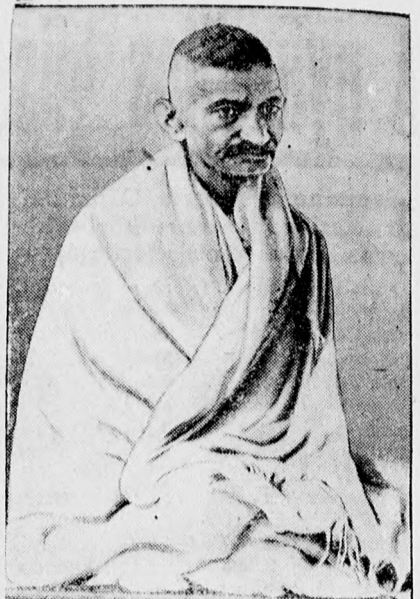
Feltámadunk!

— Varga fényképésznél vasárnap és ünnepnap is egész nap nyitva. Piac 7.

— Meghívó. A „Debreceni Polgári és Gazdakör” szeptember 1. napján vasárnap d. e. 11 órakor saját helyiségében rendkívüli közgyűlést tart, melynek tárgya a nagyméltósú m. kir. földművelésügyi minisztérium által adományozott gazdasági népkönyvtár kezelési szabályzatának letárgyalása. Balogh István elnök.



Nobile Berlinben. Az Italia volt parancsnokát Prof. Bersonnal együtt filmezik.



Ghandi, az indiai nacionalista mozgalom vezetője most súlyosan megbetegedett.

Gyászrovat

Kiss Sanyika 4 éves, református. Temetése e hó 25-én, vasárnap d. e. 12 órakor lesz a Várad uccai temető halottas házából. A temetést Dankó temetkezési vállalat rendezi.

Gortva Péter máv. asztalos, 57 éves, római katolikus. Temetése e hó 25-én vasárnap d. u. 5 órakor lesz a Szent Anna uccai temetőben lévő kápolnából. A temetést Dankó temetkezési vállalat rendezi.

Gönczi Laoska 1 éves, református. Temetése e hó 26-án, hétfőn d. e. 9 órakor lesz a Péterfia uccai temető halottas házából. A temetést Dankó temetkezési vállalat rendezi.

Radócz Antal 2 éves, római katolikus. Temetése e hó 25-én, vasárnap délután lesz a Szent Anna uccai temető kápolnájából. A temetést Fehértői temetkezési vállalat rendezi.

Özv. Várady Józsefné sz. Szizethy Hona 78 éves, református. Temetése augusztus hó 25-én, vasárnap délután 4 órakor lesz a Csapó ucca 52. számú gyászháztól a Hatvan uccai temetőbe. A temetést Csurka „Kegyelet” temetkezési vállalat rendezi.

A Sirkövek
minden ünnepségen s kivételben legolcsóbban beszerezhetők Hunyadi ucca 14. Temetői munkákat olcsón vállalunk. Terveket és rajzokat díjlanul készítenek. Telefon 1-24.

RAMMINGER hölgyfodrász
SZENT ANNA UCCA 12. — TELEFON 15-37
Tartós villanyvonalolás!

Védekezés a betegség ellen

Bebizonyult tény, hogy a ruhaneműk számtalan betegségnek a terjesztői. Ezt az orvosok által is megállapított tény a közönség is felismerte, de érdekes, hogy ezidőszent csak a fehérmű naponkénti cserélésére fordít különösebb gondot.

Ellenben felsőruhát hónapokon, sőt éveken át is viseli a közönség anélkül, hogy azokat tökéletes tisztításnak vetné alá. Természetes, hogy ily hosszú idő alatt a ruhák az emberekkel és tárgyakkal érintkezve oly anyagokat vesz magába, melyek sokszor veszedelmes betegségek csiráját képezik.

Hatásos védelmet nyújt ez esetben a modern vegyi tisztítás, amely által a tárgyak fertőtleníthetők és az összes bacilusok kipszűnnek.

De ez a vegyi tisztítás a közönséges pecsét és mosás tisztítással össze nem tévesztendő.

A vegyi tisztításnak speciális mestere Debrecenben

Biró
Bika udvar,
ki szintartóan FEST, vegyileg TISZTIT,
chlórmentesen MOS.



Arajna...

Az ip...

A De...
azaz m...
kezdett...
gében r...
— tekir...
számára...
lesz.

Tárgv...
lentése...
2. Az I...
terieszt...
határozz...
lett. 3...
előíránv...
5. Esetl...
Az é...
hivia m...
pontos...
iparosk...
Zá...

A de...
körzet...
miatt tu...
Debrec...
szarvas...
tani.

A tör...
bizottsá...
dr. Vá...
hogy a...
kérje m...
lyvezés...
gazdasá...
kább, m...
fertőz...
Vásár...

is tette...
ligvi m...
sertés...
Cze H...
főfelüg...
dapestre...
gesse...
dapesti...
kérelme...
nél.

Me...

A mu...
a követ...
szünett...
Seydel...
szatóc...
Kelemen...
terné...
István...
árukere...
gyarma...
női kal...
Rosenb...
Kardos...
rolyné...
kocsmá...
József...
és a fuva...
fodrász...
Icig sz...
Szász...
rőtöske...
megeke...
gyári...
Jánosné



A rajnai megszálló csapatok angol és francia parancsnoka: Thwaites és Guillaumot.

Az iparoskör évi rendes közgyűlése

A Debreceni Iparoskör e hó 25-én, azaz ma, vasárnap délelőtt 11 órai kezdettel tartja az Iparoskör helyiségében rendes évi közgyűlést, amely — tekintet nélkül a megjelenő tagok számára — most már határozatképes lesz.

Tárgvsorozat: 1. A választmány jelentése a Kör 1928. évi működéséről. 2. Az Iparoskör zárszámadásainak be-terjesztése, számvizsgálók jelentése és határozathozatal a zárszámadások felett. 3. Az Iparoskör 1929. évi költség-előirányzata. 4. Részleges tisztújítás. 5. Esetleges indítványok.

Az évi rendes közgyűlésre ezúton hívja meg az Iparoskör tagjait és kéri pontos megjelenésüket Biczó Gyula iparoskört elnök.

Zárt állatvásárt kérnek Debrecenben

A debreceni V. állategészségügyi körzet ragadós száj- és körömfájás miatt tudvalevően le van zárva s így Debrecen város területén nem lehet szarvasmarha, ló és sertésvásárt tartani.

A törvényhatósági mezőgazdasági bizottság most előterjesztést intézett dr. Vásáry István polgármesterhez, hogy a földmivelésügyi minisztertől kérje meg a zárt állatvásár engedélyezését, tekintettel a rendkívül súlyos gazdasági viszonyokra, amél is inkább, mert a vásárterek közelében fertőzés nincsen.

Vásáry István dr. polgármester meg is tette a felterjesztést a földmivelésügyi miniszterhez, legalább is a zárt sertésvásár engedélyezését kérve. Czelloth János állategészségügyi főfelügyelő szombaton felutazott Budapestre, hogy az elintéztést megsejtsse, a polgármester pedig hétfői budapesti utja alkalmával támogatja a kérelmet a földmivelésügyi miniszternél.

Megszűnt iparengedélyek

A múlt héten az elsőfokú iparhatóság a következő iparokat és kereskedéseket szüntette meg: Benes István bércepiés, Seydel Andor cukrász, Bleier Bella szatós, Kende Pálné fűszerkereskedő, Kelemen Péterné nőiszabó, Erdei Péterné tej, tejtermékkereskedő, Hajdu István fuvaros, Schwarz Dániel divatárkereskedő, Csillag József fűszer-gyarmatárkereskedő, Jónás Józsefné női kalapkészítő, Kolos Gyula szatós, Rosenberg Fülöp terménykereskedő, Kardos Iván téglagyártás, Szabó Károlyné szatós, Katz Ignác szálloda és kocsma, Kocsis István fuvaros, Kovács József kerékgyártó, Zolnai Lászlóné és fűsz. fuvarozás, Szőnyi József borbély és fodrász, Teszler Gézáné baronfi, Frisch Irg szatós, Szabó István fuvaros, Szász Lajos szűcs, Leichtmann Adolfné rőtőskereskedő, Waldmann Jenő esemegekkereskedő, Holló Gyula dohánygyári mellékkekket keresk., özv. Besó Jánosné szatós,

LECJOBBA
A HATSCHEK FELE

Eternit

PALA és CSO

CSAK „Eternit” VÉDSZÓVAL JELELT PALA ÉS CSÓ VALÓDI.
ETERNIT MŰVEK HATSCHEK LAJOS, BUDAPEST, ANDRÁSSY-ÚT 33. ÉVÁR: NYERGESUJFALU.

Elárusítóhelyek: Lukács Vilmos és Testv. tetőfedő vállalat, műkö- és cementárugyár Debrecen, vitéz Onody, Habuczki János tetőfedési vállalkozó Debrecen, Gelbmann Ignác fa- és terménykereskedő, Balmazújváros.

A Heimwehr alakulatok erőszakkal keresztül akarják vinni az osztrák alkotmány reformját

Bécs, augusztus 24. Az osztrák Heimwehr-alakulatok országos vezére, dr. Steidle az niszágrók előtt szombaton délelőtt részletesen nyilatkozott a Heimwehr terveiről. A nyilatkozat politikai körökben szenzáció erejével hatott. A Heimwehr Steidle szerint keresztül akarja vinni az osztrák szövetségi alkotmány reformját, ami csak gyökeres rendszerváltozással érhető el.

— Akciónk időpontját mi fogjuk meghatározni — mondotta Steidle. —

Akciónk jellege attól az ellentétlástől fog függeni, amellyel a marxisták szembeálltanak velünk. Ha nem távoznak önként, kényszeríteni fogjuk őket.

Ma már odáig jutottunk, hogy nyugodtan mondhatjuk, teljes cselekvési szabadságra tettünk szert.

Steidle ezután kijelentette, hogy a legutóbbi minisztertanácson

Streeruwitz kancellár általános felvonulási tilalmat indítványozott, ja-

vaslatát azonban nem tudta keresztülvinni, minthogy a tartományfőnökök többsége nem volt hajlandó nehézségeket támasztani a Heimwehr-mozgalomnak.

Arra a kérdésre, hogyan ítéli meg a Streeruwitz-kormány helyzetét, Steidle szószerint a következőket mondotta:

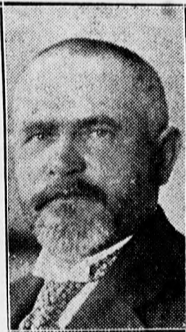
— Emlékezzék csak 1922-re és Facta olasz miniszterelnök kormányának lemondására, ami Mussolini Rómába való bevonulása előtt ment végbe.

Steidle dr. kijelentése óriási izgalmat keltenek. A szociáldemokraták között és általában a köztársasági körökben a legnagyobb felháborodással fogadták a Heimwehr vezérének ezeket a szavait, melyeket nem lehet másként magyarázni, mint

az államesiny, a fegyveres ellenforradalom és a fasisztikus uralomra való törekvés nyílt bejelentésének.

Dr. Hegymegi Kiss Pál nyílt levelet intézett a debreceni jogfosztások ügyében a belügyminiszterhez

Dr. Hegymegi Kiss Pál országgyűlési képviselő, aki tudvalevően dr. Juhász Nagy Sándorral együtt szinte emberfeletti munkát végzett a jogfosztottak jogainak megvédése és visszacszerzése érdekében, most nyílt levéllel fordult a belügy miniszterhez. — Legutóbb ugyanis kiderült, hogy Hegymegi Kiss Pál dr. ajánlái iver nem érintetlenek, sőt azokra egy darabig még sem találtak.



Hegymegi Kiss Pál

Az a gyanu merült föl, hogy a mostani névjegyzék összeállítása alkalmával illetéktelen kezek fel is használták és pedig akként, hogy dr. Hegymegi Kiss Pál hívei voltak legnagyobb részt azok, akiket most a névjegyzékből kihagytak.

A képviselő nyílt levelében ismerteti ezt az ügyet, majd ezeket mondja:

„Az 1925. évi XXVI. tc. 89. § 3. bekezdése azt mondja: „Az eredeti ajánlatokat, továbbá a szavazólapokat és a borítékokat is a törvényhatóság (rendtan. város) levéltárában elhelyezett példányhoz kell mellékelni. — A képviselő végleges igazolása után a szavazólapokat és a borítékokat meg lehet semmisíteni. — Addig a lepecsételt csomagokat felbonthatlanul kell megőrizni. A pecsétet csak a választás érvényessége fölött ítéltékző bíróság távolíthatja el.”

E törvényhelyből úgy látszik, a törvényhozás azt akarja, hogy illetéktelen kezek és személyek az ajánlási iverket fel ne használhassák a nép molesztálására, sem egyes utmutatóul ne szolgáljanak.

Mivel most éppen kormánypárti oldalról pár szavahihető, jellemes ur ismét figyelmeztetett, felmentem a jog-

fosztási harc első napjaiban a város helyettes polgármesteréhez és kértem, engedné meg, hogy mint érdekelt képviselő az ajánlási iverk törvényszerű őrzéséről bizonyosságot szerezzek. Vonakodás után hozzájárult.

Tanuk társaságában jártam a hivatalok, de ajánlási iverket nem találtam. Ezek után a rendőrséghez fordultam s ismeretlen tettes ellen feljelentést tettem. Értesíttem szóbeli uton, hogy délutánra ajánlási iverket megtaláltak, de nem a levéltárban és nem lepecsételve. Ez nem nyugtatótt meg. A hazajövő polgármestert meginterpelláltam, hol és hogyan őriztetnek és hol vannak ajánlási iverk.

A polgármester hajlandó maig egy közgyűlésen vizsgálóbizottság kiküldését javasolni. Helyes volna e javaslat, ha elmaradt volna a fenyegetés, de aztán így lesz és úgy lesz akkor, ha szabályos minden. Meg is neveztek egy aljegyző urat, akivel méltatlanság történik, mert ajánlási iverket és azok felhasználását kutatjuk. Kérem, ennek az aljegyzőnek ezzel az ügyvel nem is lehet kapcsolata, mert nem is felelős a levéltárban őrzendő ajánlási iverkért.

Azt is mondták, hogy az iverken levő por bizonyítja, hogy nem nvtak az ajánlási iverkekhez. Ez legteljebb a város háza mikénti tisztántartását jelentheti. Két év, vagy fél év, mint előbb jeleztem, egyaránt lehet időpontja az iverk felbontásának és felhasználásának.

Mert én csak a következő tényeket látom:

1. nincs ura a grandiózus jogfosztásnak,
2. nem jelölik meg az anyagot, amelynek alapján a jogfosztás történt,
3. ajánlási iverket a levéltárban külön helyen őrzött 1926-os választói iratok között nem voltak feltalálhatók,
4. az őrzés mikéntjét előíró 1926. évi XXV. tc. 89. §-ában foglalt rendelkezés betartva nem lett,
5. a jogfosztottak névsora jórésben

azonos az ajánlási iverken szereplő polgárok névsorával.

Végül meg kell említenem, hogy nyilatkozatok vannak kezeim között, amelyek megemlítik, hogy ajánlási iverket Paur Odön egységspárti pártigazgató keze közé kerültek. Beigazolódott az, hogy az említett ur pár hónap előtt szentiment szabályellenesen a városnál alkalmaztatott.

Hogy egy pártigazgató választási adatokat gyűjthet, azt én csak abban az esetben kifogásolnám, ha erőszakkal szerezte volna. Erre azonban adatom nincs. Tehát én vele szemben felelősséget sem támaszthatok.

En keresem az a jogos bizottságot, melyet eddig választóimmal együtt éreztem abban a hitben, hogy ajánlási iverket a város levéltárban őriztetnek. Mindez nem így van.

Kérem kegyelmes Uramat, vizsgál-tassa ki ennek az okát valamint a 8000 jogfosztás körüli elkövetett hibákat is.”

HIREK

A DEBRECENI FOGGETLEN UJSÁG
telefonaszámai:
Kiadóhivatal 18
Fiókkiadóhivatal és kölcsönkönyvtár 5—75
Szerkesztőség nappal 10—20
Szerkesztőség éjjel 18 és 812

A sötét falu

Hetek óta tartanak a letartóztatások a Tiszazug vidékén és a szotnoki ügyészség jogházában állandóan szaporodik egy nagyszabású emberirtás gyanúsítottjainak száma. Hatóságai emberek nyitják meg a temető koporsóit és orvoszakértők véleménye állapítja meg a tévedést vagy felületességet a halál okát feltüntető jelentésekben. Idegen anyag jelenlétét konstatálják a már osztlásnak indult holttestekben. Az idegen anyag a fehér mérge, az arzén.

Időről-időre a tömeges gyilkosságoknak egy-egy ilyen sorozata meglepő és döbbenetes élességgel világít bele a falunak tőlünk teljesen idegen lelkivilágába. A rugók és a körülmények majdnem mindenütt tökéletesen azonosak. A földre való örökösök mohó türelmetlensége, az öregedő férj mellé láncolt fiatal asszony élnivágyása, a leányanya szegényének eltököltsége és a föld széttagolásának elhárítása. A háttérben mindenütt ott szerepel a Jáger Marik iskolája szerint való öregasszony, aki tanácsal és eszükkel is tud szolgálni a fölöslegeseke világból való eltávolításának siettetésére. Néha egy véletlenül elejtett szó, egy bosszúból tett kijelentés nyomra vezet a csendőrséget és a nyomozás egyéb hatóságait és ilyenkor a lapok tudósításai nyomán az egész ország megdöbbenve figyel fel, hogy a mély miként tudott ily szörnyű módon elharapózni és belerágni magát a falu társadalmának testébe.

Ezeknek az időről-időre váratlanul fellobbanó jelenségeknek láttára tisztába kell jönnünk egyes körülményekkel. A falu nem a bogárhátú fehérre meszelt házaknak csoportja, nem a városi írók novelláiban és regényeiben élő embereknek tömege, nem a közigazgatás aktáinak tárgya, aminek mi kívülről ismeri veljük. A falu a maga kezdetleges kulturális viszonyával, elmaradt gazdasági rendszerével, a miénktől elütő morális felbuzgásával, nagy gyermekhalandóságával, a minimumra leszorított egészségügyi berendezésével, fertőzött vízi kútával egy olyan társadalmi alakulat, amelyet évszázadoknak elválasztó átka különít el a várostól és a huszadik századtól.

Okosabb és helyesebb, ha hamis frázisok helyett, amelyek a nemzet gerincének nevezik a kiszagadvá előléptetett és a politika saktábláján ide-oda tologatott parasztot, nyitlan és leplezés nélkül beszélünk a falu és város közötti lelki közönség hiányáról, sőt arról az egyenes ellenségeskedésről, amely a falut szembeállítja a várost képviselő kabátos emberrel. Mindenki ismeri Mikszáth kaszát vásárló parasztjának bizalmatlanságát és a hozzá hasonlatos adománknak egész sorozatát. Hagyjuk el a derűt ezekből a történetekből, vagy helyezzük át az ilyen történeteket korábbi színskálába és a bizalmatlanság egyenes

gyűlöleté változik, amely örömet lel a városi ember félrevezetésében, a vonat meghajlásában, az autók utjának vasszegekkel való beszorításában, a vonat utasok életét veszélyeztető merényletekben. És mindezek mögött láppang a komor tekintetek összetartása, amely egységbe forrasztja össze a népet, a kultúrát, a város és a városi ember ellen-ségeit.

Ez a sötét összetartás a magyarázat, hogy tömeges gyerekelhajítások, férgyilkosságok és egyéb büntények miért tudnak éveken keresztül láppangani a faluban, ahol nyílt titok, ami történik és ismerős a teljes és értelmi szerző egyaránt. A szolnoki eset a maga széldagzó hálózatával csak megismétlődése más hasonló bűnkronikáknak, melyek íjesztő fényvel világítanak bele a lala éjszakáinak sötétségébe.

— Istentiszteleti rend vasárnap, augusztus 25-én. Nagytemplom: 10 óra pr. Szele György, ág. Kalas Ferenc; 5 óra Kalas Ferenc. — Kistemplom: 9 óra pr. Márki K., ág. Uray Sándor; 5 óra Uray Sándor. — Kossuth u.: 10 óra pr. Madar Zoltán, ág. Szentjóbó Z.; 5 óra Madar Zoltán. — Árpád tér: 10 óra pr. Magyar B.; 3 óra Magyar Bertalan. — Ispotály: 10 óra pr. Molnár F., ág. Szabó Gyula; 5 óra Szabó Gyula. — Szegényházban: 10 óra Módis László. — Homokkert: 10 óra Halász András. — Nyilas telep: 3 óra Szentjóbó Zoltán. — Csapóker: 3 óra préd. és urv. oszt. Halász András.

— Az evangélikus templomban az istentiszteletet e hó 25-én, vasárnap délelőtt 10 órakor tartja Raposs Viktor.

— Istentiszteletek a baptista imaházban (Szappanos uca 23. sz.). Vasárnap délelőtt fél 9 órától 9-ig imaáhitat, 9 órától 10-ig prédikáció, este 6 órától 7-ig bibliamagyarázat, 7 órától 8-ig az ifjúsági egyesület vallásos estéje.

— Szabadságok az ipartestületnél. Lehmer Lajos ipartestületi jegyző szabadságát megszakítva a hivatal vezetésére e hó 26-án, hétfőn átveszi s helyettesítte Jándy Ferenc h. jegyző meg 3 heti időtartamra szabadságra.

— Derült, száraz és meleg idő lesz vasárnap. A Meteorológiai Intézet jelenté augusztus 24-én délben 12 órakor: Hazánkban tegnap még ez a délkeleti depressziós terület az ország keleti felében, különösen a délkeleti széleken számottevő esőt okozott. Így Szegeden, Békéscsabán 14. Püspökkladányban 12 milliméter esapadék esett. Északi légáramlás mellett a hőmérséklet nappal alacsonyabb volt a normálisnál. A maximum alig érte el a 20 fokot. Jólát: Inkább derült, tulnyomóan száraz és meleg idő várható.

— HONsz közlemény. Kölesönből építtetni szándékozó tagjaink figyelmét felhívjuk egy építő r. t. e. h. 25-én, vasárnap délután 3 órakor a városháza közgyűlési termében tartandó előadására. Csoportelnökség.

Mély fájdalommal és megtört szívvel tudatjuk szeretett férjem, jó apánk, nagyapánk, sógorunk s nászunk,

GORTVA PÉTER

MÁV. ASZTALOS

életének 57-ik, boldog házasságának 30-ik évében, négy heti súlyos szenvedés után f. hó 23-án délután 3 órakor bekövetkezett elhunytát.

Kedves halottunk földi maradványait f. hó 25-én d. u. 5 órakor fogjuk a róm. kath. egyház szertartása szerint a Szent Anna ucai temető kápolnájából örök nyugalomra helyezni.

Az engesztelő szent miseáldozat f. hó 28-án d. e. 9 órakor fog az Egke Urának bemutatni.

Nyugodjék békében!

Debrecen, 1929 augusztus 23.

Bánatos özvegye: özv. Gortva Péterné sz. Nagy Róza.

Gyermekei: István nejével, Gy. Deák Ilonkával, Ilonka férjével, Hora Ferencel, József menyasszonyával, Hermann Bözsi-kével, Ida és Erzsébet.

Unokái: Hora Ella, Gortva Éva. Sógora és sógorai: özv. Gortva Antalné gyermekeivel, Nagy József nejével és gyermekeivel, özv. Nipfler Lászlóné, özv. Nagy Dezsőné gyermekeivel, valamint a közeli és távoli rokonság nevében.

— Gyászjelentés. Özv. Farkas Adolfiné szül. Wallfisch Ella ugy a maga, valamint az alulírottak nevében is fájdalomtól megtört szívvel tudatja, hogy a felelhetetlen jó férj, apa, testvér és rokon Farkas Adolf, a Chevra Szentegylet gondnoka életének 56-ik évében rövid szenvedés után f. hó 21-én éjjel hirtelen elhunyt. A meghalott földi maradványait f. hó 23-án délután fél 3 órakor kísértük a gyász-házból (Ferenc József tér 24.) örök nyugalomhelyére: az izr. sírkertbe, Békéscsaba, 1929 augusztus 22. Farkas Lajos, Farkas Rózi, Farkas Magda, Farkas Endre gyermekei, Farkas József, Farkas Luiza testvérei, Vas Ella menyje, Fáy Árpád veje, Petron Henrik, Farkas Mór és neje, Deutsch Fülöp és neje, Wallfisch Dávid és neje, Wallfisch Márton és neje sógorai és sógorai.

— Szébbnél szebb művészi képek láthatók Varga kirakatában. Piac 7. (Nagytemplom közelében.)

— Eltűnt egy kisfiú. Pénteken reggel 6-7 óra közt az Olajút környékén eltűnt Csikos Lajos 6 éves kisfiú. Ismertető jele a homlokán levő forradás. Aki tud valamit a gyermekről, értesítse Hadházi ut 39. szám alatt lakó édesanyját.

— Hol nem lesz villanv vasárnap? Tisztelettel értesítjük villamos áram fogyasztó közönségünket, hogy hálózatunkon eszközözendő javítások miatt f. hó 25-én, vasárnap a következő helyeken és időben az áramszolgáltatás szünetelni fog. Reggel 7 órától 8 óráig: Teleki, Timár, Vigkedvü M., Haláp, Szent Anna, Kandia, Zöldfa, Varga, Batthányi, Kossuth uca vége. Reggel 7 órától délután 3 óráig: Kossuth uca közege, Burgondia, Domb, Magos, Kigvó, Cegléd, Csapó uca eleje, Vár, Nyomató, Szappanos, Veres, Kölesse, Meszena, Maróthy Gy., Rákóczi, Eötvös uca és Péterfia uca páratlan oldala. Világítási vállalat.

— HONsz közlemény. Felhívjuk a munkaadókat, alkalmazzák a hadigondozottakat! Bővebb felvilágosítást irodánkban, Csapó uca 15. sz. alatt hétfőn délelőtt és csütörtök délután adunk. Csoportelnökség.

— Művészi fényképek mesterei kidolgozásban Varga fényképésznél készülnek. Piac u. 7. (Nagytemplom közelében.)

— Felhívás a leventeatlétákhoz. Felhívom a leventeatlétákat, hogy a DTE által szeptember 1-én rendezendő atlétikai versenyre mennél nagyobb számban nevezzenek be. Nevezések a testnevelési vezetőségél (Városháza, földszint 18. sz. a.) adhatók le. Kivánatos, hogy a leventezáróversenyen helyezést nyertek kivétel nélkül induljanak a versenyen, névszerint Béres József, Szilágyi Dezső, Ladányi Zoltán, Tóth József, Tóth Lajos, Törzsök György, Boross László máv. leventék; Kiss János, Rosenfeld József, Papp Sándor, Weisz Béla, Szutor Károly, Vass Imre, Erdői József, Rott Jenő kereskedő leventék; Kiss János, Juhász István, Bernát Viktor, Dienes Dezső, Lebovits Sándor, Kosztolányi Ernő, Juhász István, Kobzos Sándor, Nagy Gyula iparos leventék; Tassi József, Csibi Antal, Szilágyi István gazda leventék. Testnevelési vezetőség.

— Állandó érdeklődés központja az a gyönyörű fényképláttás, melyet a napokban állított ki Liener fényképész a Csanó uca 1. alatti kirakataiban.

— Halálos szerencsétlenség Hajduböszörményben. Hajduböszörményben a Hadházi uca Bodnár Antal házánál augusztus 23-án a 19 éves Bodnár Rózsika leány vízmerítés közben fejével a kutba esett és meghalt. Délben 1 órakor testvére, Klára ebédet vitt neki s hogy nem találta, elkezdte keresni és így találták meg a szerencsétlen leányt. A szerencsétlenség úgy történt, hogy a veder közté rövid volt, nagyon bele kellett hajolni a kutba, déltáiban eső volt, megcsuszott a lába és ez okozta a szörnyű katasztrófát. A helyszínen dr. Grosz Sándor orvos jelent meg először, de már a bekövetkezett halált konstátálta.

— PERCEL műtermében (Szent Anna uca városi bérház) Takarékoság könyveire hat havi hitelre készíthet műtájképeket, interióroket.

A SINGER VARRÓGÉPEK MÉGIS A LEGJOBBAK!

— Dr. Jakab Endre szülész és nőorvos szabadságáról hazaérkezett és újból rendel. Piac uca 34. Telefon: 16-25.

— Szébbnél-szebb képek kiállításában gyönyörködhet Liener fényképésziünk kirakataiban Csanó u. 1. alatt.

— Fegyveres erő elleni izgatásért 14 napi fogház. A debreceni tábla most tárgyalta György Erzsébet cigándi leány büntéjét, akit a törvénszék a hadsereg sérelmére elkövetett rágalzás miatt nyolc napra ítelt. A tábla Perjessy tanácsa úgy találta, hogy nem rágalmazás esete fog fenn, hanem fegyveres erő elleni izgatás és 14 napi fogházra ítélte a leányt.

— Ruzicska gyermekfényképésznél a műterme ünnepe és vasárnap is nyitva Piac uca 32. Felvételek reggel 9-10 óráig.

— A volt völegényt 120 pengőre büntették, mert megsértette volt menyasszonyát. A debreceni járásbíróson dr. Gyöngyösi János járásbíró most tárgyalta Matkó József debreceni iparossegédség becsületsértési ügyét. Matkó ellen volt menyasszonya, Kamolai Erzsébet tette meg a feljelentést. A tárgyaláson kiderült, hogy Matkó a Piac ucaán megtámadta volt menyasszonyát, akinek soffór az ura és ingerült hangon szidalmazta, amiért máshoz ment feleségül. A bíró becsületsértésben mondta ki büntésnek Matkót és 120 pengő pénzbüntetésre ítélte.

— Izléses menyasszonyképet, családi csoport és gyermekfelvételeket legszebben Liener műtermében készíthet!

— Bádógos és vízvezeték-szerelőmesterek ülése. A debreceni Ipartestület bádógos és vízvezeték-szerelő szakosztálya augusztus hó 27-én, azaz kedden este hat órakor az ipartestület kis tanácstermében együttes ülést tart, amely ülésre — tekintettel a tárgyszorozaton szerelő ügyek fontosságára — a tagok feltétlen és pontos megjelenését kéri ezúton az elnökség.

— Amatőrök felvételeit kidolgozza másolja, nagyításokat készít Berzéli fotobörze, Piac uca 38.

— Műszerész, autó- és villanvszerelő, valamint bádógos és vízvezeték-szerelőmesterek figyelmébe. A debreceni ipartestület műszerész, autó- és villanvszerelő, valamint bádógos és vízvezeték-szerelő mesterek szakosztálya felhívja azon tényleges tagjait, akik a szakosztály által kiadott arcképes igazolványra igényt tartanak, hogy e hó 31-ig jegyezzék elő Pollák Ignác szakosztályi elnökét. Piac u. 44. sz. alatt, ahol is 250 pengő lefizetendő és egy 6x9 cm-es arckép átadandó. A fenti határidőn túl az idén igazolványok nem adhatók ki.

— Helen Society. Néhány nap óta mind gyakrabban beszélnek a Helen Societyről Debrecenben. Ez a Helen Society angol nyelvű iskola és valóban régóta nélkülözött intézménye városunknak. Beszélünk Miss Helennel, az iskola tanárnőjével, aki elmondta, hogy nagyon jól ismeri Debrecen, Bejárta Csonkamagyarországot csaknem minden nagyobb városát, de az iskolaalapításnál éppen Debrecenre esett a választása. Debrecen az ország egyik legnagyobb kereskedő városa és a mostani magyar kereskedőnek első-sorban az angol és német nyelvekre van szüksége. Az iskola vezetősége igen alacsony tanítási díjat állapított meg, mert azt akarja, hogy mennél többen iratkozzanak be. Egy különóra három pengő, csoporttanítás 1 pengő és lesznek csoportok középiskolai tanulók részére havonként 5 pengőért. A tanítási módszer hasonló a Berlitz-módszerhez, de sokban különbözik attól. A tanítás abszolút gyakorlati szempontok szerint történik, semmi elmélet, semmi fejtörés, semmi magolás és a tanuló mindjárt beszél, ír és olvas. Elcsinte kevesebbet, azután mindig többet. A legkéményebb fei is látszva foghatja fel a nyelvet. Az előleket tekintve a Helen Society igen nagy látogatottságnak fog örvendeni.

— Ruzicska fotoszalon minden vasárnap egy új kirakatot állít ki. Piac uca 32. szám alatt.

Amikor arcszine fakó, szürkésárga és tekintete bágyadt, amikor szomorú, nyomott hangulat és nehéz álmok gyötrik, amikor epepangás, gyomorfájás, felfúvódás és fejnnyomás kirozódik, olyankor tanácsos néhány napon át reggel éhgyomorral 1-1 pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet inni. Az ó- és újvilág orvosai azért rendelik a Ferenc József vizet oly gyakran, mert ez sok esetben a rosszullet okát gyorsan megszünteti és az egész szervezetet felfrissíti. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— A MOVE Kabai Sport Egyesület e hó 25-én délután fél 5 órakor a sporttérén a Debreceni Patkóvári SC-vel barátságos football mérkőzést rendez.

Vasárnap délután fél 5 órai kezdettel a DEAC pályán DKASE—DEAC csapatai játszanak barátságos mérkőzést, előzőleg fél 3 órai kezdettel Zerkovitz FC—Működővári FC játszik.

— Ideges betegek, továbbá epeköben és vesebajban szenvedők jól teszik, ha a járásnál óvják testüket a rázkódtatástól. A PALMA cipősorok lökhárítóként működik. Az említett bajban és betegségben szenvedők cipőjéről ne hiányozzék a PALMA cipősorok.

— Érdekes, milyen gyorsan hódította meg az embereket a Wegumi-féle új találmány. Ma már jóformán mindenki Wegumi ruganyos cipőfűzőt használ, mert olcsó, kényelmes, praktikus és ha egyszer befüttük, többet nem kell bajlódni vele, mert állandóan tart. Kapható minden szaküzletben.

— Magyar ünnep Kopenhágában. Kopenhágából jelentik: Az itt egybegyűlt nemzetközi pedagógiai kongresszuson részt vett huszonhat magyar pedagógus is, akiknek tiszteletére Fergo P. H., a Gutenberg-könyvkiadóvállalat főnöke Szent István napján magyar ünnepet rendezett. Az ünneplő társaság, magyarok és dánok, a Magyar borházban gyűltek egybe, ahol dán és magyar zene mellett folyt le az ünnepi lakoma. Fergo P. H. után, aki lelkes beszédben ünnepelte az ezeréves Magyarországot, a köszöntők egész sora hangzott el a dán-magyar barátságra. A társaság aztán a Lorry-féle előkelő kerthelyiségre vonult, ahol magyar cigányzene mellett hajnalig járták a magyar és dán táncokat.

— Bika-pince vendéglőjében lehet a legjobban és legolcsóbban étkezni.

— Megnyitott higiénikus fodrászat, manikűr szalon. Roth Lajos fodrász, Hatvan, uca 6., bérpalota.

— Butorok beraktározását, jobb butorok értékesítését vállalja Nyiri asztalos, Piac uca 7.

— Krisch Károly cserépkályhák rak-tára. Debrecen, Piac uca 89. Telefon: 12—18.

FILM és MOZI

MINDEN FILMEN OTT TALÁLHATÓ RENDEZŐJÉNEK UJJLENYOMATA.

Ezt persze nem szabad szószerint venni, mert utóvégre nem gonosztevők a filmrendezők és nincs olyan hatóság, mely kétségbeviteli akarná őket arra, hogy minden filmjüket ujjlenyomattal szignálják. Az ujjlenyomat alatt ebben az esetben a rendezés specialitása értendő, melyről ha az ember nem is olvasta el a film elején a rendező nevét, rögtön rá lehet ismerni a kép alkotójára.

Nincs olyan Fred Niblo-film, melyben ne fordulna elő hatásos tömegjelenet, egy nagyszerű háttér keretében.

Vagy látott már valaki valaha egy Von Stroheim-képet, melyben a gonosztevő megjelenése előtt nem következett volna be a szimbolikus elsötétedés?

Cecile B. de Mille, ahol csak lehet — és mindenütt lehet — beállít egy fürdőkádát, vagy rejtezt telefont. Hogy a fürdőkádához félig-meddig meztelen nő is tartozik, magától értetődik.

W. S. van Dyke, a „Fehér árnyak” rendezője, nem tud megenni hatásos természeti felvételek nélkül.

Clarence Brown, Greta Garbo rendezője, aki nemrég fejezte be a „Végzet” c. filmet, sohasem mulasztja el, hogy az idő mulását valami ügyes kamara-trüffel ne észleltethesse.

Harry Beaumont minden diszletében kell, hogy legyen egy erkély és minden

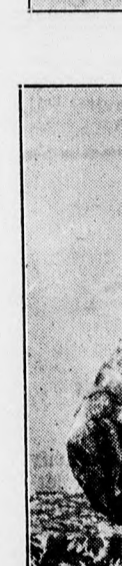
filmjében 1 vetkőzések szemében a hogy elveit gény lányo

Robert Z nem tud sport-jelen

Tod Bro rendezője, pókok, meg landó film

Jack Co nem képzel ver premie műve.

Amint lá dezőnek me és a benfer rendező ne van dolguk



a monoklis



A nagysá kanalakat mondja a s

— Hallja, kanalam.

— Kikére vagyok. N ezek még a

A férfi tá ... É Afrikában.

A nő szer

— Agyon

Nyári be — Neken gyet se tud

— És is gom őket.

Az aszo — Látod dck csináln

— Ugy?

filmjében legalább egyszer kell, hogy vetkőzzék egy nő, különben nem film szemében az a film. Magától értetődik, hogy elveitől utolsó filmjében, a „Legény lányokban” sem tért el.

Robert Z. Leonard boldogtalan, ha nem tud megjelentetni egy pár szép sport-jelenetet.

Tod Browning pedig, Lon Chaney rendezője, az állatokat szereti és kigyók, pókok, meg alligátorok nélkül nem hajlandó filmet csinálni.

Jack Conway-film revolver nélkül el nem képzelhető, sőt rendszeren egy revolver premier-plánjával kezdődik minden műve.

Amint látjuk, minden hollywoodi rendezőnek meg van a maga különlegessége és a benfenteseknek nem kell felirat a rendező nevével, anélkül is tudják, kivel van dolguk.



A kövér Joe és



a monoklis kutya, a gyermekek kedvencei (M. G. M. Foto)

Görbe tükör

A nagysága a cselédszoba egyik zugában kanalakat talál elrejtve és megbotránkozva mondja a szakácsnének:

— Hallja, Mari, hiszen ezek az én ezüstkanalaim.

— Kikérem magamnak, én becsületet leány vagyok. Nézzé csak meg jobban a nagysága: ezek még az előző helyemről valók.

A férfi tánc közben mesél a lánynak: — ... És aznap négy oroszánt öltem meg Afrikában.

A nő szepegeve kérdi: — Agyontaposta őket?

Nyári beszélgetés: — Nekem olyan jó szívem van, hogy egy legyet se tudnék agyonütni. — És is úgy vagyok vele. Légyfogóval fogom őket.

Az asszony dicsekedve kérdi az urától: — Látod, kedvesem, már mindent meg tudok csinálni ezen a zongorán. — Ugy? Nem tudnád esetleg becsújni?

Jancsi megkérdi az édesapjától:

— Papa, a könyv azt írja itt, hogy a hódok nagyon szorgalmasak. Hát mit csinálnak voltaképpen?

— Hát a hódszörkalapokat, természetesen.

Kánikulai beszélgetés a kávéház előtt:

— Ebben az örült melegben az ember úgy érzi magát, hogy kiszikkad az agyveleje.

— Hát te az ilyen csekélységet is megérezed?

Egy nyájas hölgy a tengerparton megszólít egy kisfiút, aki lesütött szemmel áll s elszontyolodva bokódi lábujjával a fővenyt.

— Mondd, fiaskám, — érdeklődik a kedves urhölgy, — miért nem játszol a többiekkel? Nincsen barátod?

— De van egy barátom. Csakhogy azt utálok.

— Ha megesküszünk, három cselédet kell tartanunk.

— Igen, de nem egyszerre.

A pincér megkérdi a vendégtől:

— Milyen menüt parancsol uraságod, három vagy öt pengőset?

— Mi a különbség köztük?

— Két pengő.

Egy ügynököt megszólítja a szabadkai pályaudvaron egyik ismerőse:

— Hova utazik?

— Becskerekre.

— Akkor nagyon kérem, legyen szives átadni Berkenye urnak szíves üdvözetemet.

— Hogyne kérem — feleli az ügynök. — Köszönöm szépen. Nagyon köszönöm.

— Miért köszöni ezt meg? — kérdi csodálkozva az ismerős, mire az ügynök sóhajtvá így válaszol:

— Na hallja, két hét óta ez az első megbízásom.

A béreslegény jelenti a gazdának:

— Gazduram, nagy baj történt. Beleesett egy egér a nagy sajtár tejbe.

— Na és kivetted?

— Nem én, bedobtam a sajtárba a macskát.

— Mi az, megbolondultál? Beteg létedre itt strázsálsz éjszaka a nyitott ajtóban?

— Hát hiszen az orvos mondta, hogy a szobát kell őriznem.

A törzsasztalnál mesélte a napokban valaki: — Falumbeli régi ismerőssel találkoztam a napokban. Szembeszószédóm volt valamikor, ott lakott az öreg Rozsomákné házában, aki arról volt nevezetes, hogy reggeltől estig be nem állt a beszélőkéje, még evés közben sem. Persze, elkérdeztem a szomszédot: mi újság odahaza? El is sorolta rendre: a Kaszás sógor felesége meghalt, Papp tanító ur is letette a kanalat, a dugsgazdag Grósz tönkrement, a Pálinkásék fiát becsukták váltóhamisításért, Kanász Misi leest a padlásról és így tovább. Nagyon beleszomorodtam ezekben a csupa gyász hírekbe.

— Ugyan, szomszéd ur, hát valami jó hírt nem tud már mondani?

A szomszéd szeme fölcillant:

— Jó hírt? Igenis, mondhatok azt is. A Rozsomáknét meglegyintette a szél és nem tud többet beszélni.

Az orvos megvizsgálja a neuraszténias ifjú poétát.

— Az eset nagyon komoly. El kell tiltanom önt minden szellemi munkától.

— Ah, doktor ur, hát nem írhatok verseket?

— Verseket? Azt ugyan írhat, amennyit akar...

Anyakönyvi hírek

A debreceni állami anyakönyvi hivatalnál e hó 24-én, szombaton a következő bejelentések történtek:

HÁZASSÁGOK:

Kerékvártó István Papp Erzsébettel, Barcsa József Hódosy Rózával; Fejes Gyula Papp Erzsébettel; Törő Sándor Botos Juliánnával; Varga József Veszely Juliánnával; Eliser Gyula Szanyi Erzsébettel; Szekeres Mihály Csicsódi Erzsébettel; Szák Mihály Kató Zsuzsannával (elvált).

SZULETÉSEK:

Harangozó Mihály máv. tűzör, fiu, Sándor; Oláh Rudolf népzeneész, fiu, Jenő; Molnár András im., leány, Juliánna; Horváth Eszter háztartásbeli, leány, Eszter; Labonczi István kisbirtokos, leány, Magdolna; Nagy András kisbirtokos, leány, Katalin; Füzesi Mihály kereskedő, leány, Dóra; Béres József gépkezelő, fiu, Gábor; Póti Sándor műkögyári munkás, fiu, Sándor; Dér János gazdálkodó, leány, Margit; Hainal Imre im., leány, Erzsébet; Virágos Margit cseléd, leány, Margit; I halva született.

HALÁLOZÁSOK:

Lázár Józsefné ref. 78 éves Szikgát 419; Kovács Géza ref. 20 éves Hatvan ucca 16; özv. Várady Józsefné ref. 78 éves Csapó u. 52; Gortva Péter r. k. 57 Tánicses u. 8; Virágos Margit ref. 1 napos Rákóczi u. 33; Madarász József r. kath. 8 éves Fekete-barakk; Kiss Sándor ref. 3 éves Szél u. 13.



A Bocskay hihetetlen balszerencsével, sérült és pót-kapussal is csak 4:3-ra kapott ki a WAC-tól

WAC—Bocskay 4:3 (2:2) Hungária—WSC 2:0 (2:0)

Budapest, augusztus 24. (A Debreceni Független Újság kiküldött tudósítójától.) Tikkasztó hőségben, kisszámu közönség előtt játszotta le szombaton délután a Hungária uti pályán a Bocskay a Paramount-serlegért vívott első mérkőzését, amelyen hihetetlen balszerencse kísérte végig játékát. Hasonló balszerencsége a Bocskaynak fennállása óta még egyetlen mérkőzésén sem volt, hiszen a két féldőben annyi gólhelyzete akadt, amennyinek értékesítésével egy egész bajnokságot meg lehetne nyerni, a balszerencse azonban már az első percben hozzásegődött és nem hagyta el az utolsó pillanatot.

A WAC nem nagy csapat, de jó fizikumú, gyors, áttörtő játékosokból áll és tisztán határozottabb játékának és a Bocskay-védelem pillanatnyi kihagyásainak köszönheti győzelmét, amely egyáltalán nem fejezi ki híven a játék képét.

A Bocskay csapata

A Bocskay közvetlen védelmében Budairól nehéz kritikát mondani, mert az első gólt közvetlen közelről védhetetlenül kapta, azután megsérült és csak statisztált. A két hátvéd most jobban funkcionált, mint a Wacker ellen. Sággy még mindig nincsen fitt kondícióban, voltak periódusai, amikor csak ödögött a pályán, viszont voltak nagyon jó momentumai is. A szélső halfok közül Wampetics volt a jobbik és egyúttal a fedezetor legjobb embere is. Eleinte tisztán tipikus védőmunkájára szorított, később azonban támadásba is átment és mindkét szerepében igen biztos, kifogástalan játékot produkált.



Wampetics István.

Móré Sággy gyengébb játéka folytán be-

felé kalandozott, így teljesen tisztán hagyta a bécsi csatársor legveszélyesebb emberét, a kitünő Weisz jobbszélsőt, úgyhogy Molnár egyedül képtelen volt fogni a briliáns technikájú, villámgyors csatárt. A csatársor legjobb embere Markos volt, aki most keveset önzőködött, hanem annál több és szebb beadása volt, lefutásai pedig ellenállhatatlanok voltak, úgy hogy kétségtelenné vált, hogy a posztján nincsen riválisa. Vincze csak helyenkint — főként a második féldőben — elégített ki.



Markos Imre.

Telekinek nem ment a játék, lassu volt, trükkjei nem sikerültek és az ő indiszpozíciója természetesen nagyon meglátszott a csatársor játékán. Zemler javuló formát mutatott, kapu előtt azonban nem volt a szokott eredményes. Mertin a mezőnyben kitünően játszott, lefutásai, beadásai, passzjai kifogástalanok voltak, a Bocskay legnagyobb helyzetét azonban elidegeskedte.

A W. A. C. csapatában

A közvetlen védelem emelkedett ki. — Hyden nagy tudással, de még nagyobb szerencsével védte hálóját és jól funkcionáltak a hátvédek is. Elsőrangú centerhalfnak bizonyult Bilek, hosszan előre vágott labdáival állandóan rést tudott ütni és a játékot is intelligensen irányította. A csatársor legjobb embere Weisz jobbszélső volt, mellette összekötője, Braun tünt ki.

A bíró nyomta a Bocskayt

Az eredmény kialakulásában döntő szerepe van Gombos bírónak, aki jóindulattal, de a Bocskay terhére számos elnézéssel vezette a mérkőzést. Többek kö-

zött nem adta meg a Bocskaynak egy szabályos gólját, nem ítélte meg egy mindenki által reklámolt jogos tizenegyest és a mérkőzés sorsát eldöntő harmadik gólnál egy olyan érthetetlen szabadrugást ítélte a Bocskay ellen, ami miatt az egész közönség felzudult.

A játék helyenkint nagyon szép volt. A Bocskay csatársora mindenki által megbámult tudással, remek akciókkal dolgozta fel magát állandóan a WAC kapuja elé, ott azonban a labda mindig elveszett, mert a bécsi védelem ügyes taktikával vagy megkaparintotta, vagy a Bocskay-csatárok haboztak a lövés pillanatában. Az iram különösen a második féldő elején volt nagyon erős, a Bocskay ekkor teljesen elseperte ellenfelét, mely 16-os vonalán sem tudott erről kerülni. A balszerencse azonban eredménytelenné tette a Bocskay támadásait, viszont egy váratlan lefutásból, akkor, amikor már mindenki biztosra vette a Bocskay győzelmét, a WAC ért el gólt.

Az első féldő

A WAC választ kaput és a Bocskay kezd erős nappal szemben és gyenge szellel a hátában. A Bocskayn új dressz van, két alapon széles sárga csikkal.

— Nem jó kabala — hangoztatják a tribünön a debreceniek.

A WAC tűzpiros, fekete szegélyű dresszben állott fel. Az első akció a Bocskayé, amit a WAC-half kézzel akaszt meg. A szabadrugást Wampetics Mertinhez irányítja, akinek pontos beadása Zemler fejére száll, a helyzetett feles azonban a vetődő Hyden szákmánya lesz. A Bocskay ezután visszaesik és

természetes keserűvíz
gyomor- és béltisztító hatása páratlan. Ne tévesse össze másfajta keserűvízzel. Mindenütt kapható. Magyarország részére kizárólagos egyénvárosított Ásványvíz Kereskedelmi Rt. Budapest, VI. Király utca 12.

Budainak kell egy éles szabadrugást ártalmatlanná tenni. Majd Markos révén újra a Bocskay támad, azonban Vincze fejese eredménytelen. Teleki kitör és Seszta gyertyával ment előle hátrafelé, Hyden azonban a labdát biztosan huzza le. Braun veszélyes lövését Wampetics kapásból vágja vissza, ekkor azonban már látszik, hogy a Bocskay fedezetsora bizonytalan. A 6. percben a bécsi balszárny átfut a Bocskay védelmén és jobbra vágja a labdát Weisz elé, aki tisztán állva 3 méterről Budai feje fölött védhetetlenül bevágja. 1:0.

A gól után a Bocskay támad, Vince-Zemler—Markos akcióból utóbbi élesen mellé lö. Markos gyenge labdáját Hyden fogja, majd szabadrugását kiöklözi. Zemler remekül szökteti Mertint, a szélső bekanyarodik, Hyden kifut, Mertin be-

Budai megsérül, de a Bocskay kiegyenlített

Most változik a játék képe, mert a Bocskay teljes erővel beszáll. Markos remek beadását Zemler fejével tülhelyezi, ugyhogy a labda a kornerzáró felé megy. A 25. percben Bocskay támadás közben Weisz lefut, Molnár és Móré csak kísérik, úgyhogy Budainak az utolsó pillanatban kell ugrania. Elszántan dobja rá magát a labdára, de feke marad, alig tud visszavánszorogni a kapuba és ettől kezdve csak statisztál. A 31. percben Markos pompásan lefut, közvetlenül a kornervonalról bead pontosan, kiugrik Hyden, Vincze azonban le-



Budai Károly.

stoppolja előle a labdát és a hálóba továbbítja. Általános megrökönyödésre a bíró — szabadrugást itél a Bocskay ellen, azon a címen, hogy a labda már túl jutott a vonalon. — A közönség óriási pufjolásban tör ki, mert a labda szemmel láthatóan innen volt a vonalon. — Braun lö most Budai kezébe, szerencsére, mert a sérült kapus alig áll a lábán, ugyhogy a labdát sem tudja kigurgni, hanem a hávédéknek gurítja oda. A 36. percben remek Bocskay-támadás közben Teleki vezet a labdát a rátámadó Jani mellett Markosnak tolja, aki futásból a kapu elé találja. Hyden már hiába fut ki rá, mert Vincze mellette a hálóba gurítja. 2:1.

A gól után a Bocskay fokozza az iramot. Markost Seszta szabálytalanul szereli, mire Markos faultolja, ugyhogy a bekk egy darabig sántít. Huber küld ezután erős labdát a tántorgó Budai kapujára, a labda azonban a felső kapufáról elhagyja a pályát. Az iram fokozódik, Sággy is magára talál, vagdossa a labdát és nem kiméli a kemény ellenfelet sem. A durva játékot komikus jelenet tarkítja: Wampetics tacsra rugja a labdát és az osztrák half a páholyorból székre állva dobja be. — Nagy nevetés, természetesen szabadrugás a WAC ellen. A 42. percben Teleki szépen kiteszi Markost, akinek beadására Zemler fut rá, a labda megakad a lába közt, szerencsére azonban idejében kibontakozik és a hálóba továbbítja. 2:2.

Az utolsó percekben a Bocskay állandó ostrom alatt tartja a bécsi kaput, de a szerencse Hyden mellé szegődik.



Zemler Gusztáv.

Zemler fut rá, a labda megakad a lába közt, szerencsére azonban idejében kibontakozik és a hálóba továbbítja. 2:2.

Az utolsó percekben a Bocskay állandó ostrom alatt tartja a bécsi kaput, de a szerencse Hyden mellé szegődik.



ad és a labda a nagy kavargásban elvész, végül is a kapus nehezen megkaparintja. Markos a kornerzáró mellől bombaszabadrugást lö, Hyden kiejti és Sággy visszafejeli, a kitünő osztrák kapus azonban ezt már menti. Mertin átadása tisztán kerül Markos elé, de ennek lábáról gólhelyzetben leperdül. Közvetlenül utána Teleki labdáját Vincze alig kapu fölé lövi, majd Markos lehetetlen szögből irányított lövését Hyden nagy szerencsével Vincze elé öklözi, aki azonban hibáz. Wampetics tisztáz ezután hidegvérrel igen kritikuss helyzetben, a Bocskay-kapu azonban nem szabadul fel s a 21. percben a 16-oson tanyázó bécsi balszárny a két hávéd közt előrehuzódó Braunhoz továbbítja a labdát, akinek gyilkos erejű közeli lövését Budai megse kisérelti védeni. 2:0.

A félidőben

a Bocskay öltözőjében bizakodó hangulat. Budaihoz orvost hívnak, aki súlyos izomzuzódást állapít meg a felsőcombján. Az egyik padon Szabó József tréner, a másikon Nagy József, a Bocskay volt tréner massziroz, közben tanácsokkal látva el a játékosokat. Látogatást tesz az öltözőben Földessy szövetségi kapitány is, aki gratulál a Bocskay-játékosoknak. Általános vélemény szerint a győzelem biztos.

A WAC öltözőjében szintén győzelemben bíznak és a Bocskay erős játékára panaszkodnak.

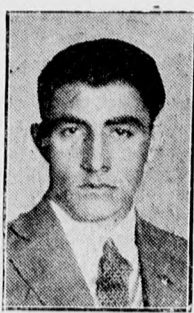
A második félidőben

mindjárt a Bocskay támad és Vincze szenzációs lövését Hyden csak az utolsó pillanatban tudja kiütni pont Mertin elé, aki idegességében az üres kapu fölé emeli. A bírón felhőrdül: biztos gólhelyzet volt. Utána Braun lö toronymagasan fölé, majd Mertin vezet veszélyes támadásokat, miközben Telekit csunyán felvágják. Vincze lö most kapu fölé és rá válaszul Müller nagy helyzetből szintén. A 14. percben rugja a Bocskay első kornerét, Markos minden tudását beleadja és a labda hihetetlen falsosan tart a kapu felé, amiben Hyden ide-oda táncol. A labda a kapu közelebbi sarokléce alá kanyarodik és Hyden csak alóla tudja kiöklözni, Markos azonban jókor érkezik és élesen középre adja, a labda azonban Teleki lábáról egy méterről az üres kapu fölé pattan. Hihetetlen balszerencse. — Zemler biztos gólnak látszó lövése emberről pattan vissza. A Bocskay fölénye olyan erős, hogy a WAC mozdulni sem tud és még Wampetics is megereszt jobbkülsővel egy szenzációs helyezett lövést, amit Hyden csak nehezen tud parirozni. Wampetics hosszú tapost kap. Vincze fejesét kell ezután Hydennek védeni, majd Teleki küld forgó labdát kapura, amit Hyden kiejt és az utolsó pillanatban a hávéd tesz ártalmatlanná. A 25. percben végre kibontakozik a WAC és a balszárny támad. Molnár szerel, azonban a labda a középen offszájdjon álló Hilti-hez kerül. A bíró későn füttyöl, mindenki azt hiszi, hogy az offszájdjon. Általános meglepetésre azonban a labdát a 16-osról 3 méterre kiviszi és — szabadrugást itél a Bocskay ellen. A Bocskay nem áll sorfalat, bár Budai erősen sérült. Huber lövi a szabadrugást, bombája a jobbsarokba száll. Budai nem tud vetődni, csak helyben nyul utána, közben azonban szerencsétlenül a földre zuhan és feke marad. Gól. 3:2.

A játék megkezdődik, a Bocskay támad, sőt a játék már visszatér elődik a Bocskay térfelébe, mire a bíró észreveszi azt, hogy Budai még mindig a földön fekszik és négyen is ápolják. A játék percekig szünetel, végre mentők szállítják ki a pályáról a szerencsétlenül járt kapust. Zemler cserél vele trikót és beáll a kapuba. Markos szökik ki ezután, de hátulról ketten is nyomják, ugyhogy csak gurítani tud Hyden kezébe, aki nyomban rá Vincze lövésére kiugrik, azonban a labdát elvétí és a bécsi hávéd a saját kapujára lö, de az utolsó pillanatban a másik hávéd a gólvonalról kigurja a labdát. A WAC támad ezután, a 35. percben Weisz lefut, beadása középre kerül és Hilti a gólbá továbbítja. 4:2.

A finis a Bocskayé

A Bocskay deprimáltan játszik, Budai azonban visszavánszorog a kapuba, Zemler előremegy és ekkor a Bocskay finiselni kezd. Főlénye nyomasztó, lövés lövés után megy a bécsi kapura, a biztos



Vincze Jenő.

míg tuljut a vonalon. A 43. percben Mertin éles beadása elcsuszik a védőjátékosok között, Vincze elfogja és védhetetlenül beteszi. 4:3.

Még néhány utolsó lefutással megkísérel a Bocskay a kiegyenlítést, a WAC-védelem azonban durvaság árán is ment és a bíró mindent elnéz. Meg se hosszabbítja a játékot, bár az Budai sérülése miatt hosszú percekig szünetelt s ha még pár percig tart, a kiegyenlítés nem maradt volna el.

Hungária — W. S. C. 2 : 0 (2 : 0)

Az első negyedőrában a WSC pompásan játszott, úgy hogy a Hungária alig tudott szóhoz jutni. Amikor kibontakozott, rögtön sikerült is a vezetést megszereznie: Hirzer kornerére Kalmár magasan felugrott és a kifutó kapus mellett remek feiessel védhetetlenül megszerezte a vezetést. Röviddel utána Hirzer lefutott, beadása Kalmárhoz került, aki külsővel a sarokba vágta a labdát. 2:0, AWSC ekkor fokozatosan visszaesett és csak lefutásokkal kísérletezett.

A második félidőben a Hungáriát nagy balszerencse iüldözte. Titkos a jobbszélen elsőrangú volt s pár gyilkos erejű kapufát is lött, a túlsó oldalon azonban Skvarek mindent elrontott úgy, hogy a lövések rendre a bécsi kapus kezébe, vagy kapu mellé mentek.

A WSC-nek számos gólhelyzete volt, csatárai azonban kapu előtt telje-

sen tehetetlenek. A játék már a második félidő kezdetén unalomba fulladt és a közönség kezdett hazafelé szál-lingózni.

Salgó bíró sokat elnézett a Hungária javára.

Hermann László.

Austria—Wacker 2:1 (2:0).

Vasárnap délután Kassa és Debrecen legiobb uszói mérkőzés erejüket.

Érdekes sportesemény színhelye lesz holnap Debrecen. A Kassai A. C. uszói és DEAC gárdája évről-évre össze szokták mérni erejüket és a versengés mindig szép eredménnyel járt. Az idén a DEAC a vendéglátó gazda, a nemzetközi uszószerzők tehát Debrecenben bonvolítják le. A KAC uszói kiváló képességű sportemberek, akik között számos cseszlovákiai bajnok is van. A kassaiak minden bizonnyal kemény és erős ellenfelekké bizonyulnak a debreceni uszógárdával szemben. Az uszószerzők lebonyolítása után vízőlő mérkőzés lesz a DEAC és a KAC csapatai között és az összecsapás igen szép kiüdelmet fog nyújtani.

Hadházy Dezső DEAC, a FTC Springer vándordíjas versenyn rudigrásban a 360-at ugró Karlovits mögött második lett 350-es ugrásával.

III. kerület—Kispest 3:1 (2:0).

Felkérem a Hunyadi FC következő játékosait, hogy ma délután fél 3 órára a Rothermere FC elleni mérkőzésre a DKSE pályán jelenjenek meg Teitelbaum, Kelemen, Kövári, Hornstein, Dénes, Groszmann, Király, Heimann, Fisch II. Klein, Friedlander, Klein I., Hartmann, Intéző.

A DMTE birkozó szakosztálya hét-főn este 7 órakor a-tréning helyiségben igen fontos verseny ügyekben szakosztályi ülést tart.

A DKASE alantí játékosai vasárnap délután 4 órakor a DEAC pályán jelenjenek meg: Bartha, Báthori, Weisz, Fried, Hevesi, Deutsch, Buttykai, Pacok, Beluch, Kerezsi, Herskovits Pál, Magyar, Kohn, Varga, Intéző.



A KMAC nyilatkozata az új közlekedési kódexről

Az új közlekedési kódex megjelenése a magyar automobilizmus szempontjából is nagyfontosságú esemény. Most a KMAC részletesebb közlésben világítja meg szerepét és álláspontját a kérdésben; a KMAC a legnagyobb lelkesedéssel üdvözli a közlekedési kódexet, amelyről többek közt a következőket mondja:

Régi óhaja teljesült a magyar automobilista és motoros társadalomnak, most, amidőn megjelent a belügyminisztérium új közlekedési rendelete, amely a járművek és gyalogosok forgalmát egységesen és korszerűen szabályozza. Ami a közlekedési kódex általános szellemét illeti, a KMAC a legnagyobb lelkesedéssel üdvözölheti a maga részéről is az új rendelkezések megjelenését, mert a régi rendeletek tömkelege már sürgősen követelte a forgalom egységes szabályozását. A KMAC-nak meg kell állapítani, hogy

a belügyminisztérium a kereskedelemügyi minisztériummal karöltve, rendkívül szerencsésen oldotta meg a közlekedési új rendelkezések megszerkesztéséből reá háruló feladatát.

Különösen nagy hálával kell megállapítani a KMAC-nak azt, hogy az új rendelkezlet megalkotása előtt kikérték és meghallgatták az illetékesek a Királyi Magyar Automobil Club véleményét is. A KMAC annak idején rendkívül behatóan foglalkozott a kérdéssel, előterjesztette észrevételeit, amelyek az illetékes hatóságoknál meghallgatásra és honrálsra találtak. Ennek eredménye nem maradt el és az új közlekedési kódexben a KMAC által felvetett szempontok kifejezésre is jut-

nak. A KMAC ilyen módon tevékeny részt vett az új közlekedési kódex létrehozásában és éppen ezért objektív-társának fokozott megőrzése mellett megállapítja, hogy az új kódexben vannak egyes rendelkezések, amelyek módosításra szorulnak. Így

különösen kritika tárgyát képezhetik a kihágásokra vonatkozó büntetések drákói szigorúsága.

ám remélhető, hogy a hatóságok és az intézkedő hatósági személyek — különösen kezdetben — kellő megérettéssel és jóindulattal alkalmazzák majd az új rendelkezlet büntető szakaszait és így ezzel a drákói szigorúság élet elveszik.

A rendelkezlet az első olvasásban az említett túlzottan szigorúnak látszó büntetőszakaszai semmít sem vonnak le annak értékéből és hisszük, hogy az új rendelkezések a gyakorlatban enyhíteni fogják a közlekedés rendjének, a gépiárművek szaporodásával párhuzamosan növekvő problémák súlyosságát.

— Utépítésre kiválóan alkalmasak a „Mávg Mercedes Benz” teherautók, melyek gyorsaságuknál, üzembiztonságuknál, masszív szerkezetüknel, no meg nem utolsó sorban jutányos beszerzési áruknál fogva kitünő szolgáltatást teljesítenek és napról-napra nagyobb elterjedésnek örvendenek.

A nő és a motorsport

Mindenütt a kulturált világon tapasztalhatni, kisebb nagyobb mértékben, a motorsportot izzó hölgyvezetők szaporodását. Egyesek szemében ez talán agzólvosnak látszik a forgalom biztonsága szempontjából. De ha a legújabb

bécsi é
igazat
és autó
gépiük
mint f
mérték
a korm
áll az
folytán
be, hog
son
bolva
mint a
dolgok
tők fölé
A m
a legn
zik. K
más a
valy e
nárturá
női tea
ellenér
megver
Valósz
rőkben
motork
lennék
talmas
léssel
ban ez
resen l
Mily
számba



Az abe
lának,

Glaf
dett. F
minter
nkább
nem v
gyado
csend
vágó
verte
de áll
egysz
arra a
pazk
tartan
Ivanov
a gye
san a
az ág
szolta
enged
nyújt
kapko
A s
haján
Glafin
és élv
keres
az érz
után
asszo
el.
kiabá
a fáje
padló
dosko
irvél
Cs

bécsi és párisi balesetstatisztikáknak igazat adhatunk, a női motorkegypár- és autóvezetők kevesebb balt okoznak gépükkel a nagyvárosi forgalomban, mint férfikollégáik. Ez nem csekély mértékben arra vezethető vissza, hogy a kormánytól ülő nő sokkal ritkábban áll az alkohol befolyása alatt s ennek folytán nem sodródik abba a kísértésbe, hogy veszélyes produkciókat hajtsanak végre. Azonkívül a gyorsaság tébolya is kevésbé élti rabul a nőket, mint a férfiakat, noha ezek műszaki dolgok tekintetében jóval a női vezetők fölött állanak.

A motorkegypározó nő nálunk még a legnagyobb ritkaságok közé tartozik. Külföldön, sok helyen azonban más a helyzet. Így pl. Angliában tavaly egy megbízhatósági motorkegypártúrán 500 ccm-es gépeken induló női team, a rossz időjárási viszonyok ellenére, az első díjat nyerte meg s megverte az összes férfiversenyzőket. Valószínűleg azért viseltek „női körökben” sokan még ellenszenvvel a motorkegypár iránt, mert egészségtelennek és a női testre élettanilag ártalmasnak tartják. Megfelelő felszereléssel és kifogástalan rugózással azonban ez a hátrány könnyen és gyökeresen kiküszöbölhető.

Milyen motorkegypárok jöhetnek számba a női nem részére? Elsősor-



Az abercorni herceg átnyújtja Caracciolának, a Tourist Trophy győztesének a babérkoszorút.

ban természetesen a könnyebb szerkezetű, 200—350 ccm-es gépek, mert mindig kell számolni azzal, hogy defektus esetén rövidebb utakon tolni kell a gépet, ami nehezebb járművek esetén férfiak számára sem gverekjárték. Egyszerűség tekintetében pedig a kétütemű gép ajánlható, amelynek megbízhatósága az utóbbi időkben jelentősen növekedett.

Nagy szerepet játszik a mély súlyponthelyzet és a nagy sebesség, mert egy 80—100 kg-os gép tartása és egyensúlyozása a legvackorlottsabb női motorosokat is alaposan próbára teszi. Egyszerűség és könnyű kezelhetőség szempontjából nők számára a blokkrendszer és amennyiben nem kardános gépről van szó — az olajban futó, minden oldalon burkolt láncátétel a legelőnyösebb. Ez az elrendezés egyébként a lánc élettartama szempontjából is kedvező. Megkíméli a nőt a szerelés fáradságától, hosszúságától és a bepiszkolódástól. Nők számára épített gépek jellegzetességei közé tartozik még a hátsókerék kiszerehetősége s láncszerelés nélkül, a nehezen sérülő abrónes, a könnyű abrónesszerelés, a sárvédők, lökhárítók, valamint a rugózó kormány, mely az érzékeny kezeket hivatott kímélni. A nyeregen természetesen minél rugalmasabbnak kell lennie. A motr- és benzinevezeték olyan elrendezéssel legyen ellátva, amely hideg napokon is gyors indítást tesz lehetővé (indítótengelev). Az emelők húzási irányba, kábelterés elkerülése végett, lehetőség szerint egyenes legyen. Végül pedig megfelelő ruházattal meg kell védeni a vezetőt az időjárás viszontagságaitól.

A renitenskedők ellen.

A Terézvárosi Torna Club motorosztály a szakosztályi ülésén a következő határozatot hozta: „A szakosztály valamennyi tagjának figyelmét felhívja a Budapest székesfőváros főkapitánya által a gépjárművezetőkre nézve kibocsátott legutóbbi hirdetményre s kijelenti, hogy azok a motorosok, akik a közlekedési rendszabályokat szándékosan megszegik, de különösen azok, akik az ismételt figyelmeztetések ellenére hangompító nélkül járatták gépeiket a főváros belterületén és nemcsak a lakosság, de a komolyan sportolók érdekeit is veszélyeztetik és így az egyetemes motorsport érdekeit is sértik, súlyos sportszerűtlenséget követnek el, amit a szakosztály je-



A francia Paillard a 100 kilométeres zürichi kerékpárverseny győztese.

gvelmi vétségnek tekint, melyet a klub kötelekéből való kizárással büntet a főváros.” Ehez a határozathoz a TTAC motorosztálya is fűzhetne pár szót.

— Versenynaptár. Augusztus 25. Kecskeméti Sport Club motorkegypár pályaverseny Kecskeméten.

Szeptember 1. Terézvárosi Torna Club motorkegypár ügyességi és megbízhatósági verseny. Budapest—Drégelypálánk—Budapest.

Szeptember 1. BEMAC motorkegypáros ügétópályaverseny. Miskolc.

Szeptember 7, 8. Királyi Magyar Automobil Club Balaton—Mátrai Turaut.

Szeptember 15. Terézvárosi Torna Club motorkegypáros ügétópályaverseny. Budapest.

— Tízezer dolláros sofförkaurció Amerikában. Newyork állam a gykori automobilbalesetek megakadályozása céljából törvényt hozott, amely szeptemberben lép életbe. A törvény értelmében azoktól az automobilvezetőktől, akik veszélyeztetik mások testi épségét, az engedélyt bevonják és csak akkor kapiák vissza újból, ha az illetők 10.000 dollárt tesznek le biztosítéknak az általuk okozott esetleges balesetek és károk megtérítésére.

— Festékbombákkal védekeznek Londonban az autóbandidák ellen. A londoni rendőrség az automobilos bandidák ellen legközelebbi tennivalójául nagyszámu haitóbombákat fog készíteni. Ezek a bombák robbanóanyag helyett gyorsan száradó és le nem mosható higitott festékkel lesznek megfoltva. Eddig ugyanis a legnehezebb feladat volt a menekülő bandidák utóérése. Az autóbandidák London óriási forgatagában észrevétlenül eltűnhettek. Remélik azonban, hogy a feltűnő színpoltokkal megjelölt autót minden sarki rendőr könnyen felismerheti és feltartóztathatja.

SZÍNHÁZ MŰVÉSZET

A Csokonai-színház új társulata

A Csokonai-színház kedden fejezi be nyári szezonját Egerben, azután a társulat megmaradt tagjai és az új tagok Szolnokra vonulnak be, ahol az új társulat a jövő szombaton nyitja meg az egy hónapos őszi szolnoki szezont.

A Csokonai-színház új társulatának névsora a következő:

Igazgatóság: Kardoss Géza igazgató, rendező; Sándor Jenő igazgatóhelyettes, titkár; Szigethy Andor gazdasági főnök, titkár; Remete Géza főrendező; Csanak Béla karnagy; Thuróczy Gyula rendező; Szathmáry Endre karnagy.

Előadó művészemélyzet: Antók Ferenc, Bálint György, Csapó Mária, Ditrői Ica, Erkel Gabi, Erdődy Kálmán, Fábian János, Faludi Kálmán, Fáskerthy Mária, Ferenczy Marianne, Halassy Mária, Halassy Serfőzy Eetl, Kardoss Géza, Kédly Gyula, Kornély Mária, László Gyula, Thuróczy Gyula, Mészöly Tibor, Misoga László, Sugár Mihály, Sugár Gyula, Sulyok Mária, Szécsi Böske, Szigethy Andor, Szűcs László, Takács Oszkár, Tihanyi Jutka, Tuboly Lujza, Virágháty Lajos.

Segédszínészek és segédszínésznők:

A Dikij család

REGÉNY
Írta: M. P. ARCUBASEV.
Fordította: Piroška Károly.

(11)

Glaflira megremezt és megmerevedett. Klim Ivanovics sokáig nézett rá, mintegy kedvét töltve és szeméi mindinkább égni kezdtek. Glaflira várt és nem volt sem élő, sem holt. Lábai rogyadoztak, karjai remegtek. Sokáig esend volt, s egyszerre egy rettenetes, vágó ütés érte az arcát és májdnem leverte a lábáról. Glaflira megtántorodott, de állva maradt. Klim Ivanovics még egyszer és még odaült, mindig ugyanarra az arcára. Glaflira az ágyba kapaszkodott, de nem bírta magát megtartani és a földre omlott. Akkor Klim Ivanovics épp úgy nem sietve, áttette a gyeplőt a bal kezéből a jobbra, pontosan az öklére csavarta Glaflira haját és az ágy mellett, a szoba közepéig vonszolta. Glaflira nem ellenkezett s ő maga engedelmesen kuszott a térdén, kinyújtva nyakát és kezeivel a padlóhoz kapkodva, hogy össze ne essék.

A szoba közepén Klim Ivanovics a hajánál fogva a keze ügyébe fordította Glaflirát és elkezdte verni. Módszeresen és élvezettel verte, majd hosszába, majd keresztbe vágva a hátán és kiválasztotta az érzékenyebb részeket. Minden csapás után a hajánál fogva kényszerítette az asszonyt, hogy előbbi helyzetét foglalja el. Glaflira nem ellenkezett, nem kiabált, csak meg-megremezt és lábait a földalattól görcsösen vergődte a padlón. Ugy látszott, mintha maga gondoskodnék róla, hogy férfienek a kezéig érjék a verés.

Csakhamar az összes gombjai lesza-

kadoztak és a hálóinge a nyakába üremlett, felfedve a puha, zelt hátat, amely már tele volt fehér és piros, gyorsan dagadó csikokkal. Néhol keskeny, piros érként ütött ki a vér. Klim Ivanovics ekkor felgörd, minden vére a fejébe futott. Útése rettenetes gyorsasággal vágta Glaflirát, a hátán, vállán, combjain, ahol csak érte. Az asszony már elvesztette önmagát, ellenkezett és kinkart szabadulni, vagy legalább eltakarni testét kezeivel. De ez az ellentállás csak még inkább felingerelte Klim Ivanovicsot. A dihi elragadta. Már semmire sem gondolt. Néha rángatta az asszonyt a hajánál fogva, vagy térdével lökdöste, hogy a neki kényelmes helyzetbe hozza. Hossza ideig csak a férfi hörgő lélegzése, az ütések csattanása és a nehéz mozdulatok hallatszottak. De amikor a vér már a padlóra fröccsent, Glaflira ki akarta magát szabadítani és éles, átható hangon felsikoltott. Vergődött, mint egy esztelen, felngrott, összeesett, megragadta Klim Ivanovics karjait, lábait, elkapta a gyeplőt, sőt meg akarta csokolni kinyújtottak a eszímját. De minden hasztalan volt.

Sikoltása bejárta az egész házat, és az udvaron is hallható volt, de senki sem mozdult. Mindnyájan azt gondolták, hogy annak így kell lennie.

Végre a kiálltása vad, kétségbeesett vonításba ment át és egyszerre megszakadt. Klim Ivanovics elengedte a felesége haját és térdének egy mozdulattal, — mely az asszony arcát érte — oldalt lökte őt. Glaflira elesett, hasra fordult és úgy maradt. Egész teste reszketett és lábait görcsösen vergődte.

Klim Ivanovics nehezen, hörögve lélegzett, mint a lábbeteg. Arca vad és vörös volt. Felsőjére rá sem tekintve, a

mosdóhoz ment, levette a fogasról a törülközőt, megtörölte a nyakát és az arcát, egyenest a csapról tele itta magát vízzel és csak ekkor tért némileg magához. Azután leült az ágy szélén és lehuzta a eszímját.

Glaflira mozdulatlanul feküdt, Arca a padlónak fordulva, egyik kezével a fejét fogta, a másikat kinyújtotta a teste hosszában. Ez a keze egyre mozgott, mintha a megvert helyeket akarná beföldni, de erőtlenségből leesett. Glaflira egész testében remegett és szaggatva szedte a lélegzetét.

Klim Ivanovics lehuzta a eszímját, levette a nadrágját és lefeküdt.

Egy percig hallgatott, azután azt mondta:

— Jól van! Most már tudni fogod. Oltsd el a lámpát, nincs rá szükség.

Glaflira nem válaszolt.

— Neked beszélek! Feküdj le aludni! — ordította vesztül Klim Ivanovics felemelkedve.

Glaflira megmozdult, felemelkedett, kezeivel a padlóra támaszkodva, de ismét leesett s végre felállt ingadozva és egész testében remegve. Arca feldagadt, haja összebuzorodott és vizes volt. Szemei vadul tévelyegtek, mintha semmit nem ismernének fel körülöri.

— No, vetkőzödj! — vezényelte Klim Ivanovics.

Glaflira borzadva tekintett a férjére és sietve kezdett vetkőzni, remegő ujjakkal tévelyegve a gombok és kapcsok között. Klim Ivanovics oldalról figyelte kegyetlen, szinte gyönyörteli kielégülés arckifejezésével. Mikor az asszony már végre vetkőzött és egyhelyben állt, nem tudva, mit tegyen, Klim Ivanovics fellebbentette a paplant, kissé felemelkedett és rászólt:

— Oltsd el a lámpát!

Glaflira a lámpaívvegre hajlott, de megdagadt alkai nem engedelmesskedtek, a lámpa fellobbant, füstölt, de el nem aludt.

— No, meglesz gyorsan? — kiáltott fenyegetőleg Klim Ivanovics.

Glaflira kétségbeesetten szedte össze minden erejét és ráfutott az üvegre. A láng fellobbant és kialudt.

Sötét volt és a petróleum-bűz érzett. Klim Ivanovics feküdt és várt. Sokáig esend volt, azután meztelen lábát könyvnyű léptei hangzottak, tapogatózó kéz érintette a lábait, a sötétségben az ágyat keresve.

Glaflira nehezen mászott a férjén keresztül és leereszkedett saját helyére a fal mellett. A teste égett, mint a tűz. Lefeküdt mozdulatlanul, még lélegzeni sem mert.

— No, mit húzod össze, bolond! — mondta rövid hallgatás után, sajtáságon hangon Klim Ivanovics. — Gyere közelebb!

Glaflira gyorsan közelebb mozdult s újból megdermedt, férje nagy testéhez szorulva és a vállára fúva, forró, száraz lélegzetét. Egy idő múlva Klim Ivanovics megemelkedett és felsége felé fordult.

IX.

Zachar egyedül élt a tanván. Köröskörül a száraz, poros síkság a zavaros távoli láthatárral. A tanya mellett lévő néhány szalmás facsoparton kívül sehol sem lehetett semmi zöldet látni. Csak a napégetett rozsdaszínű füvet, amely fölött panaszos vijjogással ropkódtak a keselyűk. Rettenő szárazság volt, a föld megrepesztett és éjelenként az egész égboltot elöntötte a félelmetes

Arkossy Tilda, Bányai Rózi, Bakoss Gyula, Beregi Piri, Csokly Emília, Derecskey István, Erdöss Jenő, Ghéczy Rózi, Hevesi Ferenc, Hevesiné V. Böske, Juhász Sándor, Kiss Mária, Kovács Dusi, Kovács Lajos, Korda Ágnes, Ladányi Gréte, Magyarich Flóra, Martin Alice, Miller Erzsébet, Molnár Pál, B. Nagy Irén, Nemes Ibolya, Nép Elza, Patay József, Patay Józsefné, Püspöki Ivor, Révy Baby, Sándor Gyula, Sár-vary Aladár, Scarry Margit, Serényi Mancsi, Szabó László, Szabó Mancsi.

Diszlettervező és festő: Ifj. Bodnár Gyula iparművész. **Sugók:** Gyenes Eta és Markó Valéria. **Főigyelő:** Sándory Kálmán. **Diszletmester:** Zolnay Imre. **Főkellékes:** Csontos István. **Főszabó:** Almásy Andor.

36 tagu műszaki sz. mélyzet, 28 tagu honvédezenekar.

Kiutalták Kardoss Géza igazgatónak a szubvenció első részletét

Kardoss Géza szinigazgató szubvenciója körül, mint megirtuk, némi bonyodalom keletkezett. A törvényhatósági bizottság ugyan még a tavaszszal megszavazta a szubvenciót, a határozatot fel is terjesztették kormányhatósági jóváhagyás végett, a jóváhagyás azonban egyre késétt. Késétt egészen augusztus közepéig, ami a szinigazgatóra nézve annál kellemetlenebb volt, mert a közgyűlési határozat szerint a készpénzszubvenció első részletét augusztus 15-én kapja kézhez a szinigazgató, tekintettel a szervezkedésre.

Debrecen város vezetősége a szinigazgató kérésére megsürgette a belügyminiszteriumban a határozat jóváhagyását, mire a miniszterium azt válaszolta, hogy a határozat mellől hiányoznak az iratok. A tanács visszairt, hogy a közgyűlési határozatot kellően felszerelve küldték el, végül pedig Kardoss Géza igazgató maga is intézett a város utján beadványt a belügyminiszteriumhoz, a határozat sürgős jóváhagyását kérve, már csak a szubvenció kiutalásának késésére tekintettel is.

A belügyminiszter most értesítette a várost, hogy a szinigazgató szubvenciójára vonatkozó közgyűlési határozatot jóváhagyta. Ilyenformán semmi akadály sem volt tovább annak, hogy Kardoss Géza megkapja a készpénzszubvenció első részletét s a polgármester ki is utalta az esedékes 5600 pengőt.

vérzős alkonyati pír.

Zachar gyötörte az unalom és egyedüllét.

Egyáltalán nem tudta, hogy mi történik otthon. Jöttek a városból munkások, de Zachar szégyelt tőlük kérdezősködni. Hogy a munkások semmit sem szólnak, abból következtette azután, hogy otthon többé-kevésbé rendezett vannak a dolgok. Zachar jól tudta, hogy Glafira örökre elvesztett rá nézve és megbékült ezzel a gondlattal, de ha Klim Ivanovics egyenesen meg is ölte volna az asszonyt — könnyebben érezte volna magát. Mert most azt képzelte, hogy a házastársak megbékültek és ismét mint férfi és feleség élnek együtt. Emel a gondolatnál ismét kizárni kezdte őt a féltékenység, úgy, hogy nem találta helyét.

Nappal még úgy ahogy elfoglalta őt a munka, de este és éjjel, amikor a tanya elcsendesedett és teljesen egyedül maradt, Zachar nem tudta, hogy mit csináljon. Amint lefeküdt és eloltotta a lámpát, képzelete elébe hozta Glafirát, aki szép volt, büns és észvesztő, mint még soha. Egész teste feszült az asszony után érzett vágytól és vad gondolatok támadtak az agyában.

Majd halálisan le akart részegedni, majd szerzetesnek menni vagy Klim Ivanovicsot megölni. A gyilkosság vonzó elképzelése nem akarta elhagyni forrongó agyát. Zachar gyakran, mint egy álomban látta Klim Ivanovics kővérását, a saját fegyverének csövét, tüzet és füstöt. Aztán vért. Különös volt, hogy eközben soha sem tudta elképzelni bátyja arcát és ez miért, miért nem, kínos volt. Néha a gyilkosság vágya annyira eltöltötte lelkét, hogy szinte tüzben égett és úgy látszott, elég egy jelentéktelen lövés, hogy mmedez meg

MOZI Víg színház

Két és fél órás műsor!

Két rész! Egy előadásban!

Kizárólag csak 16 éven felüliek nézhetik meg!

Tíz tagu cári kozák kórus, eredeti orosz ének- és tánciskerettel!

Karnagy: Nikolaj Wszewolodoff, volt cári vezérkari tábornok.

Kísérik az évad legnagyobb film-eseményét:

A VOLGA... VOLGA!

Stenka Rasin, a kozákfejedelemnek legendás élete 14 felvonásban.

Főszereplők: Adalbert Schlettow, Lilian Hall Davis, Rudolph Klein Rogge

Boris de Faze és George Scheroff.

I. rész: Kozákok a Volgán.

II. rész: Nankelet leánya.

Előadások kezdete: Hétköznap 7 és fél 10, vasárnap fél 5, 7 és fél 10 órakor.

A teljes műsort betöltő hatalmas film előadásai pontosan kezdődnek!

Uránia

Minden idők legnagyobb szerelmi hősének filmje Lord Byron halhatatlan költeménye nyomán:

DON JUAN

A leghíresebb szerelmi hősnek életéből 10 felvonásban.

A címszereplők: John Barrymoere, főszereplők: Mary Astor, Villard Louise, Estelle Taylor, Helen Costello és Milla Loy.

Kísérő: Staravatás Hollywoodban, bohózat.

Jönnek hétfőtől Víg színházban: Marietta királysága, Lya Mara, Harry Harm, Jacob Tiedtkével, megelőzi: Jack Londonnak regénye, Tüzes nap-sugár Milton Sills, Doris Kenyon és Jane Winton. Urániában: Zola Emil örökbecsű regénye a Pénz (L'Argent) Pierre Alcover, Mary Glorv, Brigitte Helm és Alfred Abellel.

Meteor

Vasárnap:

A II ÖRDÖG

Korda Zoltán nagy footballfilmje 9 felvonásban Evelin Holt és Gustav Frühlich főszereplésével és a kíséző műsor.

Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

Jön! DSINGIS KHÁN.

is történnék. Ez a rettenetes rém különösen éjjelente kerítette hatalmába.

Ilyenkor Zachar felugrott, félig-meddig felöltözött, kiment a házból és reggelig nem mutatkozott a tanyán. A kutyák megismerve a gazdát, nyomában jártak farkesóválvá. A siklás sötét és félelmes volt és úgy tetszett, sohasem kel fel a nap.

Egy hét múlva megjött az öreg kocsis és mindent elmondott Zacharnak, ami ezalatt otthon történt. Mikor a kocsis elbeszélte, hogy Klim Ivanovics hogyan bánt el a feleségével, s az asszony hogyan ordított:

— Epen, mint a megölt disznó!

Zachar érezte, hogy a haja az égnék áll és a megmeredt arcán valami ragadós pókháló húzódik és szemében fekete körök sötétednek.

És amikor a kocsis elbeszélte, hogy most már megbékültek és rendszeresen élnek, Zachar azt gondolta, hogy nemcsak a bátyját, hanem Glafirát is meg kellene ölni.

— Persze, az asszony csak asszony! Minél többet ütök, annál puhább! Az asszony könnyű portéka, neki mindegy, akárki...

Zacharnak ekkor úgy látszott, hogy a kocsinak igaza van, hogy Glafirának valóban egyre megy: ő, vagy a bátyja.

Az öreg kocsis beszéde elviselhetetlenül gyötörte. A lelkét égette, vágta, sütötte, de azért várta, hogy a kocsis tovább beszéljen, vég nélkül. Csak Glafirára gondolt, de szókésből a mamasa után is kérdezősködött.

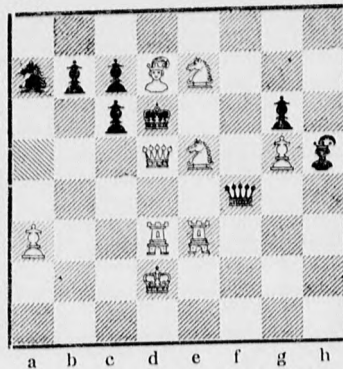
— No és a mamasa hogy van?

— Mit a mamasa? — mondta a kocsis — neki mindez természetesen keserves. Te azt hiszed, hogy kevés a szégyene az egész város előtt. Most az

SAKK

Schwartz L.-től (Dés).

Sötét: Kd6, Vd5, Fh5, Ha7; gy: b7, c6, e7, g6 (8 darab).



Világos: Kd2, Vf4, Bd3, Be3, Fd7, He5, He7, gy: a3, g5 (9 darab).

Matt 2 lépésben.

KÖZGAZDASÁG

Terménytőzsde.

A rozs 10, a zab 50, a tengeri pedig 30 fillérrel volt olcsóbb. A határidők-nél mindvégig gyakrabban változó volt az iránvzat. A hivatalos forgalom berekesztése után értesült a tőzsde a termésbecslésről. A kukoricára vonatkozó rész meglepetést keltett, mert 20 millió métermázsára taksálták a kukoricatermést.

Határidőüzlet: Buza: Október 23,97, zárlat 23,68—70, március 26,52, zárlat 26,19—20, Rozs: Október 18,37, zárlat 18,16—17, március 20,65, zárlat 20,33—34, Tengeri: Május 19,60, zárlat 19,21—23.

Készárúüzlet hivatalos árjegyzései: Buza: tiszai 77 kg 22,70—22,90, 78 kg 22,90—23,10, 79 kg 23,10—23,40, 80 kg 23,30—23,50, felsőtiszai 77 kg 22,40—22,60, 78 kg 22,60—22,80, 79 kg 22,80—23,00, 80 kg 22,90—23,10, fejérmegyei 77 kg 22,40—22,60, 78 kg 22,60—22,80, 79 kg 22,80—23,00, 80 kg 22,90—23,10, dunántúli 77 kg 22,40—22,60, 78 kg 22,60—22,80, 79 kg 22,80—23,00, 80 kg 22,90—23,10, pestmegyei 77 kg 22,40—22,60, 78 kg 22,60—22,80, 79 kg 22,80—23,00, 80 kg 22,90—23,10, Rozs:

pestv. 16,70—16,90, egv. rozs 16,70—16,90, tak. árpa I. 17,40—18,00, tak. árpa II. 16,50—17,00, felsőm. sörárpa 21,00—24,00, egv. sörárpa 19,50—21,50, kőles 16,20—17,00, repce 36,00—48,00, egv. tengeri 23,00—23,50, zab I. 17,25—18,00, zab II. 16,25—17,00, zab I. (uj) 16,00—16,50, zab II. (uj) 14,50—15,00, korpa 13,10—13,25.

Debrecen sz. kir. város adóhivatalától.

47790—1929. aü.

HIRDETMÉNY.

Debrecen sz. kir. város adóhivatala ezúton értesíti az italmérőket, hogy az 1930—33. évekre szóló italmérsi engedély illeték kivetésének alapját képező s egy évi italforgalmat feltüntető összeírású jegyzék a városi adóhivatal 2-es számú szobájában (Birtoknyilvántartó) 1929. éx augusztus hó 26-tól szeptember hó 2-ig közzszemlére van kitéve, ahol is azt érdekeltek megtekinthetik s a feltüntetett italforgalmi adatokra vonatkozóan írásbeli észrevételt tehetnek.

Debrecen, 1929 augusztus hó 24.

Városi adóhivatal.

HIRDETMÉNY.

Debrecen sz. kir. város a Nagverdön uszodatelepet, Révi István Nyugati ucca 2. sz. a. darálómalom telepet, Bálint Sándor Lorántffy u. 6. sz. a. mechanikai asztales telepet és Kovács Béla Budai Ézsaiás u. 30. szám alatt mechanikai asztales telepet kíván létesíteni.

Erről a város közönségét, különösen pedig a fenti telephelyek közelében telekkel rendelkező szomszédokat azzal értesitem, hogy az I-ső foku iparhatóság a helyszíni tárgyalást f. év augusztus hó 28-án délelőttre tízte ki és pedig a Nagverdöre d. e. 10; a Nyugati ucca 2. sz. a. d. e. fél 11; a Lorántffy ucca 6. szám alatt d. e. háromnegyed 11 és a Budai Ézsaiás ucca 30. szám alatt d. e. 11 órára.

Akik a fenti telepek ellen bármennyi észrevételt kívánnak tenni: ezt szóval, vagy írásban a tárgyalás napjáig az I-ső foku iparhatóságnál (Kosuth ucca 20. fsz. 39.) előterjeszthetik, vagy a helyszíni tárgyaláson előadhathatják.

Debrecen, 1929 augusztus hó 24.

Dr. Vass Károly

városi tanácsnok.

emberek a szeme közé nevetnek. Először nagyon dühös volt rád, de azután — semmi... Mégis a fia vagy. Az anyai szív csak mindig megmutatkozik. De aki téged Zachar Ivanics sainál — mondta nevetve a kocsis. — az Petyenka! Még le is fogott a sajnálattól. Mh! mh! — utánozta a kocsis. — Mindig téged vár. Gondold el csak, milyen sajtáságos, a fiu, idióta és mégis hogy szeret tébed, mint egy értelmes ember.

A kocsis megitta a hetedik pohár csaját, megfordította a poharat és a fenekére tette a körülharapdalt cukor-darabkát és felemelkedve szólt:

— Akásan köszönöm. Ideje már hazamenni.

Zachar még tartóztatta, de a kocsis nem maradt.

Keresztet vetett a szögletben egész a mennyezet alatt lógó szentkép előtt, még egyszer meghajolt és kiment, de az ajtóban uiból megállt és visszazólt:

— Persze, unalmas itt neked egyedül... Elakartam hozni a puskádat, de elfelejtettem. Majd a legközelebb...

A kocsis kiment. Zachar is kiment és sapka nélkül belekószált a sötét északába.

— Megölni, megölni! — kopogott kalapácsként a haláltéka mögött.

Csak reggel tért vissza elcsigázva, porosan, tévelygő szemekkel, sápadtan, mint a halál. A tehéneléshez induló bérésasszony meglátta és megkérdezte:

— Mi az, tán le sem feküdtél, Zachar Ivanics... Tönkre teszed magad!

Zachar nem válaszolt, csak valami különös mozdulattal, ijedten tért ki előle.

Szemmel láthatólag nem volt magánál. Az asszony után nézett és megcsóválta a fejét:

— Hát ezzel mi történt?

Amaz éjjel pedig, mikor Glafira már az ágyban feküdt, Klim Ivanovics alsó ruhában a kertre néző ablakot csukta be. Elviselhetetlenül forró és fülledt volt a levegő, de a Dikij-családban soha sem aludtak nyitott ablakok mellett, mert félték a tolvaioktól.

Odakünn olyan sötét volt, hogy alig lehetett megkülönböztetni a tetők és fák határozatlan körvonalait. Az ég csillogos volt, de ezek nem élesen, csak homályosan csillogtak. A közeli galyakat élesen megvilágította a szoba lámpája és ezek sajtáságosan zöldeltek a sötétségben. Szomorúan fehérlett a gyalogjáró néhány lépésnyire a háztól. Fel-fellángolt a vörös észak fény és ilyenkor egy pillanatra az égbolt megvilágosodott s a fák még sötétebbeknek látszottak. Azután ismét minden eltűnt.

— Vihar lesz! — mondta Klim Ivanovics.

És ebben a pillanatban sikertető dörrenés rázta meg a levegőt, esőrépöltek az ablaküvegek és a puskalövés éles fénye kirántotta a sötétségből a legközelebbi fák törzseit, a zöld fü egy körét, a fehér gyalogutat és egy oldalt eltűnő árnyékot.

Klim Ivanovics úgy érezte, hogy valaki teljes erővel mellbevágta és az arcán valami forró öntötte el. A lövés hangját ő már nem hallotta és nem is értette, hogy mi történt. Két lépést tett hátrafelé és nagy sullyval zuhant a földre. Szétvetette karjait, feldöntött egy széket, amelynek karjára a kabátját helyezte.

Estében kétségbeesetten felkiáltott:

— Za!...

(Folytatjuk.)

HIRDETMÉNY.

Debrecen sz. kir. város elsőfoku közigazgatási hatósága, mint elsőfoku állategészségügyi hatóság közhírré teszi, hogy az V-ik és VI-ik állategészségügyi körzetben fellépett ragadós száj- és körömfájás miatt a 24500-1904. F. M. sz. rendelet VI. fejezet 2. a), b), illetve d) pontja alapján a hasított körmű állatok felhajtását és ezekre az állatokra a hetivásárok tartását további intézkedésig eltiltotta.

Mint hogy ez a zárlat csak a hasított körmű állatokra terjed ki, a lóvásárok továbbra is megtartatnak.

Debrecen, 1929 augusztus hó 24.

A városi elsőfoku közig. hatóság:

Dr. Vass Károly
városi tanácsnok.

49430—1929. aii.

HIRDETMÉNY.

Értesíti a városi adóhivatal a szőlőtulajdonosokat, hogy a saját termésükből háztartásuk, cselédségük által elfogyasztott, valamint munkásaik részére természetbeni járandóság címén kiszolgáltatott boraik után 50 százalékos fogyasztási adókedvezményt igényelhetnek.

Felhívtnak érdekeltek, hogy igényeiket október hó 10. napjáig bezárólag a városi adóhivatal illetékes kerületénél szóbelileg jelentsék be. Az igénybejelentés alkalmával igazolandó a szőlőterület fekvési helve és területe, bejelentendő a kedvezményes fogyasztási szándékozó családtagok száma s az a körülmény, hogy a kedvezményes fogyasztás idejéig termései vagy ó-borra vonatkozik-e?

Fentj határidőn eul eszközölt bejelentések figyelembe nem vehetők. Kedvezményre bejelentett bormennyiség fogyasztási adója azonnal befizetendő vagy ennek hiányában a bor külön pincézendő.

Debrecen, 1929 augusztus hó 24.

Adóhivatal.

19173—19602—20260—20930—
21502—929. II.

HIRDETMÉNY.

A debreceni m. kir. Gazdasági Akadémián Debrecen sz. kir. város közönsége által létesített tandíjmentességet és ingyenes ellátást biztosító két alapítványi hely az 1929—30. tanévtől kezdve megüresedett.

Felhívom ezen alapítványi helyre pályázni szándékozó gazd. akadémiai hallgatókat, valamint azokat, akik az 1929. évi október hó 1-től kezdve a debreceni m. kir. Gazdasági Akadémia hallgatói kívánnak lenni, hogy amennyiben az alapítványi helyet elverni óhajtják, szegénységi, erkölcsi, iskolai és családi bizonyítványaikkal felszerelt pályázati kérvényüket hozzám f. évi szeptember hó 16-ig nyújtásuk be.

Debrecen, 1929. évi augusztus 20.

Dr. Vásárv István sk.
polgármester.

Nyilt-tér. *)

PARISETTE,

valódi Goldberger Bemberg-selyem, katon, Crepe de Chine, bel- és külföldi ágynemű damaszt, paplanlepedő és mindenféle textiláru rendkívül olcsó árban kizárólag csak Guttman vászonlerakataiban vehető. Széchenyi ucca 19. sz., az udvarban.

* E rovatban közlöttekért nem vállal felelősséget sem a szerkesztőség, sem a kiadóhivatal.

Poloskát,

svábbogarat, hangyát 24 órán belül kiirtat szabadalmazott irtószerezrel. Kapható

STERN festéküzletében
PIAC UCCA 10., Bikával szemben.
Ugyanott magas fényű padlólapok nagyon olcsón kaphatók.

SODRONY ÁGYBETÉTEK

legjobb minőségben készít
NEUMANN, PÉTERFIA UCCA 19

Telefon
16-75

Piac ucca legjobb helyén
**egy szoba-, előszoba
és fürdőszobás lakás**

— irodának is alkalmas —
központi fűtéssel

azonnalra kiadó

Értekezhetni
Piac u. 34. könyvkereskedésben

**A „CORMICK”
PETROLEUMTRAKTOR**

tökéletes szerkezete és páratlan tartós kitűnő anyaga révén felülmulhatatlan! Magyarországon 6 év óta 1500 darab üzemben!

Kizárólagos képviselő
Rághmer Sándornál
DEBRECEN, DEÁK FERENC UCCA 11. SZ.
a törvényszékkel szemben.
Telefon 962.

Kedvezményes árak és feltételek. — — Kérjen ajánlatot.

STYR kerékpárok

5 pengős részletre kapható

EISENBERGER-nél

Simonffy ucca 1.
Városi bérház.

WEINSTOCK HENRIK

BUTORÜZLETÉBEN

elsőrendű

ebédlők és hálóok

nagyon olcsón

kaphatók.

Az egész életben hű barát



SINGER
VARRÓGÉP.

Kedvező fizetési feltételek
Hosszú havi részletek

SINGER VARRÓGÉP RÉSZV. TÁRS.
DEBRECEN, PIAC U. 79.

FISK PNEU

a leggazdaságosabb

Vendéghely:
Autofelszerelés R.-T.
Budapest, IV., Aranykő-a. 2
Tel. Aut. 83-41

**ALFÖLDI PINCE
étterem**

vendéglő és sörcsarnokot ujonnan fényesen átalakítva megnyitottam, hol kitűnő ételekről és italokról a mélyen tisztelt vendégeim is meggyőződhetnek.

Szolid árak! — Menü-rendszer! — Figyelmes kiszolgálás! — Sportemberek, uriközönség találkozóhelye. — Minden este a mélyen tisztelt vendégeim szórakoztatására Danó Jancsi zenekarát szerződtettem le. — Szíves pártfogást kér

Detrich Jenő

tulajdonos, „Bocskay FC” játékos.

Bunda és szőrmeárut

otoston és jól legujabb divat szerint csak

ALTMANN

szűcsnél vásárolhat Miklós ucca 5. sz.

Házhelyek

a dohánygyárral szemben 36 havi részletfizetésre eladók. — Érdeklődni: Dr. Ratkóczi Jánosnál, Zöldfa ucc 3. sz. Telefon 17-47.

Torpedó és atlasz kerékpárok

és nemet gyártmányú
VARRÓGÉPEK
részletre is olcsón

OROSZNÁL Batthyány u. 15

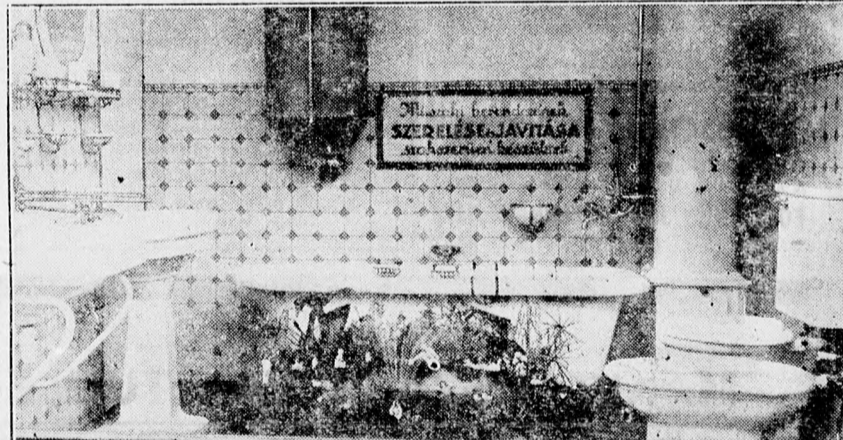
Tégla és cserép

legolcsóbb beszerzési forrása

ELSŐ DEBRECENI TÉGLAGYÁR

Iroda: Deák Ferenc u. 3, Hunyadi ucca 2.

Telefon: 557, 226. és telep: 50.



Fürdőszobarészlet Kovács Gyula vízvezeték-szerelő mester Hunyadi ucca 12. szám alatti üzletének egyik általános feltűnést keltő szép kirakatából. Kovács Gyula neve előnyösen ismert a közönség körében s kitűnő munkáival, mérsékelt árával igen nagy megrendelőkört szerzett magának.

Megnyilt! Szén és faüzlet Megnyilt!

Varga-, tőgy-, cser- és hűkkfa, külföldi és belföldi kőszerek, kokszt, faszén, kovácsszén, gipsz, cement, téglá, cserép, fedéllemezek, stb. legolcsóbban beszerezhető:

Guttman Lajos raktárában Debrecen, Ispóty u. 19.

(Volt köztisztviselő fatelep) Telfon 14-34

**M. kir. Tisza István tudomány egyetem
klinikai szállítója**

Fehértói Dániel

temetkezési vállalata

Debrecen, Dégenfeld tér 4. Telefon nappal 11-85.
éjjel

SIKERÜLT

óriási vétel folytán az árakat lenyomni

1 pár „Gyopár“ II. selyem harisnya P 2.60
bevált minőség — 3.60 helyett

1 pár „Lili“ flór harisnya — 2.50 P 1.80
helyett — — — — —

1 darab csikos selyem nadrág, női, P 2.75
hibátlan — 3.60 helyett — — —

1 pár selyem harisnyakülönlegesség P 3.90
5— helyett — — — — —

Ezen árak augusztus hó 20-ától szeptember hó 10-éig érvényesek, az eladási jogot a cég fenttartja. — Ezen idő alatt viszont eladót nem szolgálunk ki!

HAVAS harisnyaház
Debrecen,
Bádogos u. 1.

Uj üzlet! Megnyílt! Uj üzlet!
SZÉCHENYI UCCA 3
 a Halköz sarkán
a híres „Ankar“ varrógépek és a kitünő „Wonder“ kerék párok raktára.
 Varrógép és kerékpár alkatrészek!
 Javitó műhely.
 Kedvező részletfizetések!
SZÉCHENYI UCCA 3
 a Halköz sarkán!

Most vegyen!

Crepe de chine, nehéz minőség . . .	6.98
Crepe de chine, mintás	9.20
Foulard, mintás	4.98
Nyersselyem, minden szín, Ia	5.40
Taftalin	4.18
Mosó selyem, divatos minták	1.88
Gyapju delain, idej minták	2.48
Mosó delain	—95
Karton, Ia, festő	—95
Oxford, angol, férfi ingre	2.20
Szines batiszt, nansou	1.25
Vászon, vagy siffon, 80 szél.	—85
Lepedő vászon, 140 szél.	2.20
Paplanlepedő vászon, 180 szél. . . .	3.50
Molino, sárga vászon	—65
Zsebkendő, 1 darab	—28
Flor harisnya	2.70, 1.30, —60
Férfi zokni, szines	1.35, —50
Törülköző, 1 darab, rojtos	1.10
Futószőnyeg, Ia, spárga	2.40

Szezon utáni árak!

Béke Áruház, Szent Anna ucca 2.

HOFFMANN - ÉTTEREM

SZIGORUAN ORTH. כשר

Budapest, Révay ucca 10. szám alól
RÉVAY UCCA 4. SZÁM ALÁ

helyezte az új palotába teljes n ujonnan berendezve. — Régi jó, elismert magyar polgári házi konyha. — Mérsékelt árak. — Menü-rendszer. — Lakodalmakra és más ünnepélyekre külön terem rendelkezésre áll. — Pontos és figyelmes kiszolgálás. — **Előrendelőitalok!**

JOGI DOKTORÁTUST

az idén iratkozók még megszerezhetik. Kérje díjtalan **UTMUTATÓNKAT!**
FONETIKUS JOGI SZEMINÁRIUM
 BUDAPEST, VII., DOHÁNY UCCA 88. SZÁM

Szenzációs butorvásár

Háló: 300 P, Ebéd: 680, Szalagarnitúrák: 200, Konyhakredencek: 70. Hencserék: 68 pengőtől kaphatók

Lefkovits butoráruház ában
 Ref. püspöki-palota, Hatvan-u. 1.

AZ ÜZLET

„FIZETÉSKÉPTELENSÉGEK“ nevű rovata

a legérdekesebb olvasmány.

Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal: Budapesten, VI., Andrássy ut 29.

Szörmebundát, szücsárut

ha olcsón, jól akar vásárolni, alakítani és javíttatni, forduljon bizalommal Kóváry szücsmesterhez, **József királyi herceg u. 3. szám, a Bika-fürdő mellett.**

FŐVÁROSI

BEKETOW CIRKUSZ

BUDAPEST, VÁROSLIGET.

TELEFON: L. 919—35.

UTALVÁNY

KEDVEZMÉNYES JEGYRE

a
 DEBRECENI
 FÜGGETLEN UJSÁG
 OLVASÓI RÉSZÉRE.

Ezen utalványnak a pénztárnál való felmutatása ellenében **50 százalékos** kedvezményes jegyet szolgáltatunk ki. Minden utalvány minden előadásra (vasár- és ünnepnap is) érvényes és csak egy személyre szól.

Értesítés!

Tisztelettel b. tudomására hozom, hogy a
FRENKEL IGNÁCZ

Budapest, VII., Rombach u. 12. sz.

כשר ארטה. **vendéglőben**

az üzletvezetést átvettem. Becess pártfogását kérve jegyzek.

Teljes tisztelettel

HARTSTEIN VILMOS
 volt debreceni vendéglős.

BIKSZÁD GYÓGYFÜRDŐ

II A HURUTOSOK MEKKÁJA II

II GYOMORBAJOSOK ÉS LÉGZŐSZERVEK SPECIÁLIS GYÓGYHELYE II

F. évi augusztus hó 21-től a fürdőévad végéig 30 százalék engedmény. A román vasutakon 25 százalék utazási kedvezmény. A vizumot beszerezzük, mely felöltéknél 7 P, gyermeknél 3 P 50 fillér. — Ivókura. Inhalatórium. Hidegvizkúra. Strandfürdő. Állandó fürdőorvos. — Napi penzio 240 lejtől, ebből 30 százalék. — Felvilágosítást nyújt a fürdőigazgatóság: Bala-Bicsad és

KIRENDELTSÉGÜNK DEBRECEN, PÉTERFIA UCCA 42. TELEFON 547.

Bikszádi gyógyforrás viz gyomorfájás, nehéz emésztés és gyomorégés ellen a legjobb!

Nikkelez, ezüstöz, minden színre galvanizál

Földvári Széchenyi u. 55.

Telefonokat, villamosberendezéseket 30 év óta készít, javít, teljes garancia mellett.

IDÉNYZÁRÓ »OCCASSIO«

NYÁRI KEZTYŰK

MÉLYEN LESZÁLLÍTOTT ÁRBAN

Cérna női és férfikeztyűk — P 1-60 től | Gyermek keztyű 1-90 helyett — P 1-20
 Svéd utánzat Ia minőség — P 2-40-től | Divat női keztyű 3 — — — — — P 1-60
 Carlsbadi keztyű 3-60 helyett — P 2-40 | Saját készítésű bőркеztyűk minden szín és kivitelben.

Schön Sándor

keztyű-, kőtser és orvosi műszertára **Debrecen**, Piac u. 14. szám, Csapó ucca sarkon.

Szipál menyasszonyi fényképek művészi műtermében Piac-u. 4.

Befőtt kötözéshez hólyagpapir és spárga

azonkívül

impregnált „kristály“ üveghártya

kapható az

Aczél Antiquáriumban, Széchenyi ucca 2. szám.

M. KIR. TISZA ISTVÁN TUD. EGYETEM KLINIKAI SZÁLLITÓJA

FEHÉRTÓI DÁNIEL

temetkezési vállalata

Debrecen, Dégenfeld tér 4.

Telefon nappal, éjjel 11-85. szám

APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADTARTÓI: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT. PIAC UCCA) 49. SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR RT. KÖNYVKERESKEDELTÉBEN PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT” FÜRDŐ PÉNZTÁRÁNÁL.

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓLÓ HARMING FILLÉR ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK MEG, MINDEN TOVÁBBI SZÓ 3 FILLÉR. VASTAGBBI BETŰVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁMLITATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA. FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

Levelezés

Enyikém, kicsi Bordikám!

Elviselhetetlenül kínos a távollét Töled, minden pillanatban Veled vagyok, reád gondolok szüntelen, vágyom utánad kimondhatatlanul. — hiányozol nagyon, hívlek várván: jöjj, jöjj már haza hozzám! 3477—a

Házasság

32 éves

szerény igényű ember vagyok, mivel ismeretségem nincs a városban, megismerkednék házasság céljából iparos vagy gazdálkodó leánnyal vagy fiatal özvegyasszonnyal. Egy gyermek nem akadály. Névtelen levélre nem válaszolok. Ajánlatokat kiadóra „Mester” jelígre. 6400—a

Férjhezmennek

árvalány harmincöt ezer pengővel, iparos lány huszezerrel, özvegyasszony huszonezerrel, gazdálányok, özvegyasszonyok husz, negyven, hatvan, kilencven, százötven, kétszázholdas tanárszolgálat, — pénzhozománnyal. Válaszbélyegért bővebbet Kincses kisgazda, Orosháza. 6277—b

Férjhezmenne

keresztény leány készpénzzel s későbbi vagyonnal önálló kereskedő vagy jobb önálló iparoshoz. Leveleket a kiadóra „Közös szimpátia” névre kérek. 6193-b

Házassági ügyben

érdeklődjön Bathyány 13. sz. alatt ügynökké, hol állandóan több jó parti van előjegyezve egy férfiak, — mint nők részére. 6195—b

Férjhezmenne

vagyonos keresztény állású tisztviselőhöz, 38-tól 45 éves korig. Leveleket a kiadóra „Gyermekeket nem özvegy” névre kérek. 6194—b

Férjhezmenne

vagyonosabb — keresztény leány csakis nyugdíjas állású tisztviselőhöz. Leveleket a kiadóra „Tisztviselőházasság” címre kérek. 6191—b

Élelmes

férfiak szerencsés nősüléssel örökké boldogok lehetnek, mivel férjhezmennek árvalány — harmincöt ezer pengővel, iparosleány huszezerrel, özvegyasszony huszonezerrel, gazdálányok özvegyasszonyok husz, — negyven, hatvan, kilencven, százötven, kétszázholdas tanárszolgálat, — pénzhozománnyal. Válaszbélyegért bővebbet: Kincses kisgazda, Orosháza. 5871-b

Kiadólakás

Csinosan

butorozott szoba kiadó. — Gönczy u. 3. Kollégium mellett. 6373—a

Pincszoba

és istálló kiadó. Rothermere u. 14. sz. 6314—a

Butorozott szoba

egy vagy két személy részére azonnal kiadó Rothermere (Darabos) ucca 34. sz., 4. ajtó, teljes ellátással is, két tanulóknak. 6316—a

Két

személyre szép szoba kiadó. Hatvan ucca 18., II. emelet, balra. 6315—b

Különbejárati

butorozott szoba kiadó el-sejére. Arany János u. 15. sz. 6308—a

Lakótársnőt,

intelligens rendes nőt keresek. Simonffy ucca 38., balra. 6309—a

Irodának,

rendelőnek 2 szoba forgalmas helyen azonnal kiadó. Hunyadi u. 24. Házmaster. 6310—a

Kiadó lakás

szoba, konyha, fűskamara el-sejére. Szoboszlói ut 4. a., garázs mellett. 6312—b

Különbejárati

uccai butorozott szoba egyetemi hallgatóknak vagy más intelligens uraknak kiadó. Rothermere u. 14. sz. 6313—a

Különbejárati

uccai butorozott szoba 1-re kiadó. Cim: Baross ucca 26. 6362—a

Kiadó

két uccai parkettes butorozott szoba ebédlő és háló-, fűdőszoza használattal és előszobával. Nyugoti u. 48. sz. 6364—c

Elegánsan

butorozott szoba egy, esetleg két ur részére azonnal kiadó. Jókai u. 6. Takács. 6359—a

Szoba,

konyha, kamara dísznótartással szept. 1-re kiadó. — Aponyi ucca 6. 6361—a

Alkóvos

nagyszoba irodának, műhelynek alkalmas, azonnalra kiadó. Hunyadi ucca 14. 6259—a

Uccai

két szoba, konyha, éléskamara szeptember elsejére, egy udvari szoba, konyha, éléskamra azonnal kiadó. Domb u. 3. 3400—a

Uj lakás,

egy szoba, konyha, speiz azonnal kiadó. Töhötöm u. 36. Köntöskert. 3395—a

Olcso

butorozott szoba kiadó. Nap ucca 11., ajtó 3. 3394—a

Kiadó

egy pincszoba. Baross u. 15. 3398—b

Kiadó

irodának vagy üzletnek alkalmas helyiség. Varga ucca 1. szám alatt. 3385—b

Egy

üres szoba konyha használattal vagy előszobával el-sejére kiadó. Szent Anna u. 5. sz. 6353—a

Csinosan

butorozott szoba két ur részére kiadó. Kigyó u. 11. 6332—a

Butorozott

uccai különbejárati szoba két fiatalembernek azonnal kiadó. Csók u. 4. 6296—a

Püspöki palotában

csinosan butorozott szoba kiadó, esetleg fűdőszoza használattal. — Érdeklődni: Nagy házmaster, püspöki palota, III. kapu. 6319—d

Kvartély

kapható. Rákóczi ucca 56., hátul az udvarban. 3470—a

Kiadó

1 szoba, konyha, mellékhelyiségekkel el-sejére. Wesselenyi u. 105. 3439—a

Butorozott

uccai kétágyas szoba szept. 1-re kiadó. Bikabérbáz, mozdulvar, félemelet 6. 3436—a

Uccai

szoba, konyha, speiz és egy nagy szoba kiadó. Patkógyár mellett, Hid ucca 6. 6406

Különbejárati

csinosan butorozott 1—2 szoba kiadó. Klein, Degenfeldtér 3. 6374—a

Csinosan

butorozott szoba kiadó uraknak vagy gyermektelen házaspárnak azonnal, fűdőszoza használattal. Arany János ucca 62. 6380—a

Uccai

butorozott szoba szept. 1-re kiadó. Csapó u. 36., jobboldali lakás. 6394—a

Egy

szoba butorral vagy anélkül kiadó. Gönczy u. 5. Kollégium mögött. 3409—a

Egy

magános férfi kvartélyra felvétetik. Csapó u. 61. 3425—a

Kiadó

urilakás, 2 szoba, előszoba, konyha, speiz, mellékhelyiségekkel, azonnal is elfoglalható. Kandia ucca 5. 3423—a

Egy szoba,

konyha szeptember elsejére kiadó. Boldogkert, Egyetért ucca 54. 3411—a

Kvartély

esetleg kosztal jutányos áron kapható. Kigyó 49., hátul az udvarban. 3486—a

Irodának,

rendelőnek 2 szoba forgalmas helyen azonnal kiadó. Hunyadi u. 24. Házmaster. 3484—a

Csinosan

butorozott szoba két személyre kiadó. Bocskay-téri bértér, I. em., 4. ajtó. 3402—a

Butorozott

szoba kiadó, két diákot elfogadok teljes ellátásra. — Borz ucca 21. 6408—a

Lakások,

egy, kettő, három modern szobákkal kiadó Sümeginnél, Csapó 11. 6337—a

Kiadó

uccai magas világos, padlós pincszoba konyhával, fűskamarával. Borz u. 9. 6344—a

16 pengőért

különbejárati butorozott szoba kiadó. Arany János u. végén. Posta u. 5. 6350—a

Takarításért

és mosásért kisebb család lakást kaphat. Késes u. 64. 6341—a

Kiadó

ujjonnan épült szép szoba, konyha, speiz, villany, dísznótartással Domahidy ucca 13. Hungária malom mellett. 6349—b

Csinosan

butorozott szoba fűdőszoza használattal kiadó. Értekezni Fischer cipőüzlet püspöki palota. 6346—c

Piac ucca

legszebb helyén 3 szobás lakás butorozva teljes felszereléssel kiadó. 6367—a

Kétszobás

csinos lakás konyhával — azonnal kiadó kis családnak. Zsák ucca 11. (Csokonai uccánál.) 6368—a

Tégláskert,

II. járás, Létai ucca, egy szoba, konyha kiadó földdel együtt. 3471—a

Bérpalota

piactéren, husz szabdalakás, boltok, raktárakkal olcsón eladó. Telefon 13-60. 6336—a

Egyszobás

uj lakások azonnal kiadók. Két szoba, konyha, előszoba kamara, padlás, sertés- és baromfiól, egy szoba, konyha, kamara, fűskamara és sertéstartás azonnal. Budai Ézsaiás ucca. Kéki villa. 3378—c

Világos,

tiszta butorozott szoba egy vagy két személynek kiadó, ellátással vagy anélkül. — Fémipariskolához közel. — Szathmáryné, Szoboszlói ut Uj ucca 8. 3433—b

Elegánsan

butorozott szoba kiadó Miklós ucca végén. Városi bértérház A), 1. lépcső, II. em., 11. ajtó. 6391—a

Kétágyas

butorozott szoba fiatalembernek kiadó. Széchenyi u. 44. Schwarzznál. 6392—b

Két diákot

egy férfit kvartélyra felvezek. Szepességi 27., 2. ajtó. 6384—a

Butorozott

szoba, közeli parkos, villaszerű új magánháza azonnal kiadó, a Hatvan és Széchenyi uccák végét összekötő Huszár ucca 7. ajtó. 3434—a

Kiadó

szépen butorozott szoba. — Piac 58., II. lépcső, 1. 18. 6385—a

Különbejárati

csinosan butorozott szoba kiadó. Timár u. 25., első lakás. 6386—a

Különbejárati

butorozott szoba kiadó. — Széchenyi ut 10. 6387—a

Butorozott

szoba, tiszta, kiadó. Piac 58., II. lépcső, II. emelet 29. ajtó. 6388—a

Különbejárati

elegánsan butorozott uccai szoba fűdőszozahasználattal 1—2 ur részére azonnal kiadó. Simonffy 38. 6285—b

Kiadó

háromszobás és kettő pince lakás. Werbőczy ucca nyolc. 3393—d

Kiadó

egy különbejárati butorozott szoba. Piac u. 28-c. Értekezni a házmaster. 3383—b

Kiadó

Kálmán ucca 41. sz. ház kerttel, 26 pengőért, az illető mindent tarthat. Értekezni Piac 28-c. Házmasternél, nagytrafik mellett. 3382—b

Garzonlakás

2 szoba előszobával orvosi rendelőnek vagy irodának, esetleg butorozva kiadó. Simonffy ucca 32. Értekezni: 38. sz. alatt. 6284—b

Háromszobás

lakás mellékhelyiségekkel, külön udvarral kiadó. Arany János ucca 29. 6278—a

Egy

butorozott szoba két fiatal ember, esetleg egy házaspár részére kiadó. Török Bálint u. 14. 6271—a

Különbejárati

kétágyas csinosan butorozott szoba kiadó. Esetleg elsőrendű kóser ellátással diákoknak 80.— pengő. Péterfia 52. Telefon 10-12. 6238—b

Kettő szoba

fűdőszozával kiadó. Irodának vagy rendelőnek is alkalmas. Rákóczi 4. 3170d

Udvarranyiló

tiszta butorozott szoba azonnal kiadó. Magoss Györgytér 26. 3010—b

Különbejárati

butorozott szoba szeptember 1-re kiadó. Kossuth u. 58. sz., 7. ajtó jobbra. 3319b

Különbejárati

egyszerűen butorozott tiszta szoba kiadó. Simonffy u. 48., hátul. 6221—b

Kiadó

lakás, 2 szoba mellékhelyiségekkel. Komlóssy ut 64. 3356—c

Elutazás

végett kiadó egy szoba, konyha, speiz, villany, jövíz és sertéstartással el-sejére. 1 és fél éves teljes szoba butor, szabó varrógép eladó. Csapó kert, Kurucz ucca 72. 3185—b

Különbejárati

szépen butorozott szoba ellátással is kiadó 1—2 személynek. Rosenberg, Sas u.

Egy

szoba, konyha, nagy előszobás lakást keresek, lehetőleg cserépkályhával. Cim a kiadóban. 3023—d

Egy

szoba műhelynek is alkalmas, azonnalra kiadó. Házfelügyelő, Piac u. 58. 6163d

Erkelyes

szép szobák butorozva is kiadók. Hatvan u. 1., I. 38. 3014—c

Kiadó

azonnal egy szoba, konyha, kamara, villany bevezetve. Diófa 27. 3220—b

Ötszobás

modern lakás teljes komforttal, esetleg két részre osztva, kiadó. Király u. 9. 3326—d

Kétágyas

butorozott szoba kiadó. Értekezni Kossuth u. 11., — hölgyfodrász. 6226—b

Egy

különbejárati uccai szoba butorozva, esetleg ellátással kiadó. Varga u. 30. 6303—a

Butorozott

szoba egy-két embernek kiadó. Ugyanott varrógép eladó. Darabos u. 29. 6305—a

Szépen

butorozott szoba, istálló, kocsiszin, autogarázs azonnalra kiadó. Mester ucca 28. 6287—b

Két

szoba, konyha szeptember 1-től kiadó. Bethlen ucca 27. sz. 6279—b

Főtéren

elegáns butorozott szoba kiadó. Értekezhetni Ruzicskánál, Főtér 32. 6283—a

Különbejárati

uccai butorozott két szoba kiadó. Péterfia 60. (Magoss György tér 1.) 3357—b

Két

pincszoba kiadó. Király u. 5. 3350—b

Butorozott

szoba különbejárattal kollégium mellett két egyetemi hallgató részére kiadó. Cim a Független Ujság kiadóhivatalában. 6246—d

Irodának

és lakásnak alkalmas két nagy szobás helyiség S

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓIG HARMING FILLÉR ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK MEG. MINDEN TOVÁBBI SZÓ 3 FILLÉR. VASTAGBETŰVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁMITTATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA. FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATÓK: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT (PIAC UCCA) 49. SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR RT. KÖNYVKERESKEDÉSEBEN PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT” FÜRDŐ PÉNZÁRÁNAK.

Ellátás

Egy
kis diákot teljes ellátásra elfogadok. Szent Anna 36., jobbra V-ik ajtó. 3442—a

Egy
pár tisztességes fiatalember jó házikosztót kaphat uricsaládnál. Bercsényi ucca 15. Tóthné. 3440—a

Iskolás gyermekeket
urinó vállal teljes ellátással. Török Bálint 23. 3432—a

Fiúk, leányok
iskolaidőre teljes ellátásra felvétetnek. Erzsébet u. 46. 6399—a

Egy
jobb urnőnek vagy esetleg uriembernek teljes ellátást adok elsejére. „Nyugodt” jelégére kiadóba. 6402—a

Intelligens
házhöz izr. urileányt teljes ellátásra elvállalok. Széchenyi u. 44. Rothné. 6378

Izr. leánykát
teljes ellátásra elvállal izr. uricsalád. Csapó u. 36. 6395—a

Ellátásra
elfogad izr. uricsalád egy-két fiút vagy leánykát zongorahasználattal, korrepetálással. Cim a kiadóban. 6372—a

Uriasszony
egyetemi hallgatóknak — vagy 2 uri gyermeknek teljes ellátást ad Piac uccán. Cim a kiadóban. 6369—a

Izr.
középkolai tanulókat teljes ellátásra külön szobával felvesz Gelberger, Csemete 7. sz. 6365—c

Intelligens
izr. urinó elsőrangú teljes ellátást ad jó házból való középkolai tanulóknak. — Miklós u. 25. 6318—a

Izletes
ebéd bentétkészésre és kihordásra 1 pengőtől 1.20 pengőig kapható. Ujházné, Varga ucca 24. 3315—d

Két
középkolai tanuló teljes ellátásra elfogad Nagy Márton levéltárnok, Hajdúbozsórmény. 3371—a

Két
alsóbb osztályú középkolási fiút teljes ellátásra elfogad felkészült tanári felügyelettel, zongora használatával. Csapó u. 25. 3399—b

Magános
urinó elvállalja a tanévre 2 urileánykát anyailag gondozná. Jakab Lajosné, Mester ucca 21. 6326—a

Uricsalád
két középkolási fiút vagy leányt ellátásra elfogad. Külön szoba, fürdőszobahasználattal. Érdeklődni: Erzsébet u. 4. 6321—a

Két
izr. diák vagy diákleány teljes ellátást kaphat orth. izr. háznál. Altmann Herman, Rothermere u. 16. 6297—a

Egy
intelligens izr. családból való leánykának teljes ellátást adna hasonló uri család, ahol egy első kereskedelmista leányka van. Cim a kiadóban. 6273—c

Két
izr. középkolai tanuló teljes ellátásra elvállalok. P. 80-ért. Arany János u. 16. Reichné. 6333—a

Középkolási
lányokat izr. uri család zongora és nyelvtanítással teljes ellátásra elvállal. Cim a kiadóban. 6302—d

Teljes ellátásra
elvállalok középkolai tanulókat jutányosan. Fürdőszoba, zongorahasználat. — Hatvan u. 2. 6301—a

Négy
gyermeket teljes ellátásra elfogadok. Csapó ucca 62. 3372—c

Uricsalád
3 középkolai tanuló teljes ellátásra elfogad a tanévre. Csakis uricsalád gyermekét. Cim a Független Újság kiadóban. 6247—d

Uricsalád
teljes ellátást ad uriaszony kertés családi házában. Fürdőszoba. Telefon 142. 6250d

Intelligens
izr. gyermekeket vállal teljes ellátásra özv. Engel Sándorné, Széchenyi u. 42. 6254—c

Orvos
családjánál teljes ellátást kaphat 2 egyetemista vagy középkolai hallgató vagy hallgató. Nyelvtanítás, zongora. Cim a kiadóban. 6267c

Iskolásfiukat
külön uccai szobával, jó házikosztóval elfogad hentesmester. Cim a kiadóban. 3345—d

Két diák
ellátást kaphat jutányosan uricsaládnál. Arany János u. 22. 3360—d

1-2
diákleányt vagy fiút ellátásra elfogadok. Rott, Vörösmarty u. 1. 6184—b

Kisebb
fiút vagy leánykát teljes ellátásra, fürdőszoba használatával, korrepetálással elfogad uricsalád. Piac 71., II. 13. 6219—c

Teljes
ellátásra középkolába járó urileányt elfogadok. — Kálvin-tér 11., keresztépület. 3236—d

Két
középkolási diákot ellátásra felveszek, zsidó gimnáziumhoz közel. Zongorahasználat is. Rosenberg, — Sas u. 2. 6217—c

Középkolai
tanulókat teljes ellátásra jutányos áron felveszek. Ujházné, Varga ucca 24. 3316—d

Tanulókat
jövő iskolai évre teljes ellátásra elvállalok. Özv. Pappné, Vörösmarty u. 13. 3212—b

Tisztviselőnek
csinosan butorozott külön szobát esetleg teljes ellátással központban ad uri család, vagy tanuló leánykát teljes ellátásra elvállal. Cim a kiadóban. 6140—c

Teljes ellátást
keres csendes helyen szerény igényű egyetemista. Cim a kiadóban. 6102—d

Középkolási
kettő fiú vagy leány tanuló teljes ellátásra felvesz uri család, melynél tanári felügyeletben és idegen nyelvek oktatásában részesülhetnek. Cim a kiadóban. 3117—d

Tanulókat
jövő iskolai évre teljes ellátásra elvállal özv. Pappné, Vörösmarty u. 13. 3013—c

Uzlet
forgalmas utvonalon, kisebb ipari célokra alkalmasak, kiadók. Goldmann, Külsővársártér 13. 6375—a

Két üzlet
kiadó. Külsővársártér 7. sz. Értekezni lehet házimesternél. 6381—a

Kiadó
nagy modern bolthelyiség s egy pincszoba. Hatvan u. 55. Ugyanott sösszalonna, függönytartók, csillárok eladók. 3422—a

Uzlethelyiség
kiadó, Széchenyi ucca 18. Értekezni udvarban, tulajdonosnál. 6348—b

Kis üzlethelyiség
esetleg műhelynek is egy szobával azonnal kiadó. — Csapó ucca 94. 6366—a

Fűszerüzlet,
45 éves, nagy vevőkörrel, berendezéssel, jogokkal, — szép lakással kiadó. Cim a kiadóban. 6358—a

Kiadó
üzlethelyiség, azonnal elfoglalható, forgalmas helyen. Csapó u. 24., Barna. 3401—b

Uzlethelyiség,
szép nagy, legforgalmasabb helyen azonnalra olcsón kiadó. Csapó 28. 6322—c

Egy
bolthelyiség elsejére azonnal kiadó. Attila-tér 4. 6323—a

Egy
jőmeneteli vendéglő kiadó, vagy óvadékképes egyénnel elszámolásra átadó. Cim a kiadóban. 3370—a

Egy
jőmeneteli vendéglő kiadó, vagy óvadékképes egyénnel elszámolásra átadó. Cim a kiadóban. 3370—b

Jőmeneteli
vendéglő nagy kerthelyiséggel, buffékkal teljesen berendezve azonnal eladó. — Cim a kiadóban. 3029—b

Uzlethelyiség
kiadó. Széchenyi ucca 18. Értekezni udvarban, tulajdonosnál. 3267—b

Vendéglő
két bufféval hosszabb időre bérbeadó. Érdeklődők forduljanak a Margit-fürdő részvénytársaság igazgatóságához. 6074—d

Egy
nagy üzlethelyiség kiadó. — Király u. 5. 3349—b

Keresek
1-2 butorozott szobát fürdőszoba használatával. „Földbirtokos” jelige. 3387—a

Keresek
kétgyas uccai különbejáratú butorozott szobát központban, lehetőleg előszobával, fürdőszoba használatával elsejére. Telefon 2-29. 6275—c

Keresek
1-2 butorozott szobát fürdőszoba használatával. „Földbirtokos” jelige. 636—b

Tiszta olcsó kis szobát
keresek elsejére lehetőleg olyan magános asszonynál, aki fehérnemű rendben tartását, esetleg mosást is vállal. (Egész nap nem vagyok otthon.) Cimeket „Al-lándó” jelégére a kiadóba kérek. 5981—d

Ingatlan
Eladó
azonnal elfoglalható Nap u. 2. számú ház 35.000 P-ért. 3201—b

Kiadó
egy holdas konyhakertészeti jó föld körülkerítve, lakással. Bihari-telepen, villamos megállóhoz közel. Értekezni Gazdák Bankja, Kossuth ucca. 3390—a

Eladó
egy-két szobás telepi új ház mellékhelyiségekkel részletfizetésre is. Értekezni: Gazdák Bankja Kossuth ucca. 3391—a

Eladó
egy házhely Mester uccai sorompónál, vasöntöde mellett. Értekezni Gazdák Bankja, Kossuth ucca. 3392—a

Tíz
magyar hold a Kossuth-kertben bérbé vagy felesbé kiadó. József kir. herceg u. 12. 3374—b

Eladó
65 hold buzatermő föld. Váradi. Domb u. 1. 6299—a

Eladó
vagy kiadó egyholdas konyhakertészeti jó föld, körülkerítve, lakással Bihari telepen, villamos megállóhoz közel. Értekezni Gazdák Bankja, Kossuth ucca. 3479—a

Eladó
egy kétszobás telepi új ház mellékhelyiségekkel részletfizetésre is. — Értekezni Gazdák Bankja, Kossuth uccán. 3480—a

Eladó
egy házhely Mester uccai sorompónál, vasöntöde mellett. Értekezni Gazdák Bankja, Kossuth ucca. 3481—a

Eladó
családi ház nagyszobákkal, telekkel, gyümölcsösökkel, novemberre elfoglalható. Mönostorpályi ut 8. 6286—c

Föld
város alatt, 42 hold buzatermő, szép lakással, parkkal, cseléudvar, gazdasági épületekkel kiadó. Árpádtér 5. 6356—a

Eladó ház.
Hosszupályiban az állomás és az országút sarkán 2 szoba, előszoba, konyha, speiz nagy telekkel, körülkerítve, jóvízű szivattyuskutttal olcsón eladó. Értekezni Szabónál, Cegléd ucca 20. sz. 6293—b

Ötven hold
feketeföld tanyával, Debrecen határában eladó. Ügyvédi iroda, Csapó ucca 1. 3404—a

Modern ház,
három uccai szabad lakással olcsón eladó. Sümegei, — Csapó 11. 6338—a

Eladó
az Oláh Károly u. 59. sz. ház, azonnal beköltözhető, kevés pénzzel megvehető és egy házhely. 3412—a

Eladó ház
3, yik fő uccán, egy ötszobás és kétszobás lakással. — Ügyvédi iroda, Csapó u. 1. 3405—a

90 kat. hold
elsőrendű buzatermő tanyásbirtok kiadó. Értekezni Maróthy György u. 10. 6398—a

Eladó
ház Bihari telepen egy szoba, konyha, mellékhelyiségekkel, tiszta köépület, gyümölcsösök. — Ocskai ucca 9-a. 6469—a

Eladó
ház földdel, gyümölcsösökkel. 2600 P. Szotyori telep, Kálmán u. 31. 3448—a

Négy darab
házhely kedvező fizetési feltételekkel eladó. Értekezni lehet Homokkert, Harsányi Gusztáv u. 9. Tóth István. 3366—b

Nagy Bocskayban
800 négyszögöl szőlő szép terméssel elköltözés végett sürgősen eladó. Kuruc u. 54. 6393—a

Honvéd ucca 9-1.
számú üzletes ház, Dózsa ucca 26. villatelek, szőlő és gyümölcsös eladó. Érdeklődni lehet Csapó ucca 1. sz. ügyvédi iroda. 6401—a

Eladó
80 kat. hold fekete föld tanyával. Ár 540 P. Eötvös u. 16. Papp. 3438—a

Eladó
adómentes ház, 2 szoba, konyha, fürdőszoba, kamara sertésöl, jóvízű kut, 300 négyszögöl föld, felkerítve. Turi András ucca 11. Vágóhidnál. 3487—a

Eladó
Ondód, Vedres dűlő 4 és fél hold föld. Értekezni Tímár u. 13. 3410—a

Házhelyek
Kerekestelep, Szávay Gyula ucca 2. szám alatt eladók. Értekezni helyszínen. 3424a

Honvéd
ucca 9-1. sz. üzletes sarokház és a Dózsa uccában két házhely eladó. Ügyvédi iroda, Csapó ucca 1. 6224—b

Kiadó
Kádár-dűlő 58. sz. tanyásföld. Értekezni Kőlcsey ucca 22. 3250—b

Eladó
Oláh Károly u. 59. sz. ház azonnali beköltözéssel, kevés pénzzel megvehető és egy házhely. 3027—b

Bellegelőn
12 és félhold föld eladó. Értekezni Csapóker, János ucca 68. szám. 3030—b

90 kat. hold
elsőrendű fekete föld gazdasági épületekkel kiadó. Értekezni Maróthy György ucca 10. 3425—b

Pacsirta u.
53. számú ház egyharmad része eladó. Értekezni Nap u. 11. 3018—c

Kiadó
37 hold felébe. Nagycsere, 90. szám. Értekezni helyben. 3032—b

Eladó ház
földdel, 1500 P-ért. Szotyori telep, Kálmán u. 31. 3008—c

Kuczik-telepen
Kálmánchelyi uccában, 15. parcella számú ház szoba, konyha, sertésöl, baromfiudvar, kut, stb. eladó kedvező fizetési feltételek mellett. Tiszántúli Mezőgazdasági Hitelintézet Rt., Kossuth u. 8. 3299—d

Bérbeadunk
kb. ezer négyszögöl földet lakóházzal, kertészetre alkalmas. Széchenyi ut 8. sz. Érdeklődni Piac 59. Dr. Szász. 6268—c

Derecskén
a fő uccán szép ház üzlethelyiséggel, nagy udvarral, teljesen jókarban eladó. Felvilágosítás Szabó I. Sándornál, Derecske, Piac tér. 3365—b

Eladó
ház Bihari telepen. Egy szoba, konyha, mellékhelyiségekkel együtt eladó. Ára 2400 pengő Tiszta köépület. 3366—b

Eladó
Nap ucca 2. számú nagyjövőjű házastelek, 5 szoba azonnal átvehető. Vételár fele bekebelezett teher. Értekezni Na u. 4. 3286—b

Házhelyek
Kerekes-telep, Szávay Gyula ucca 2. szám alatt előnyös feltételek mellett eladók. Értekezni helyszínen. 3021—b

A
FÜGGETLEN ÚJSÁG
Előfizetése mindenkinek nagy előnyt jelent.
Fizessen elő Ön is!

DIEN
ny. község
gos földbi
ság által
gatlanforg
vészkert
ház.) Tele

Eladó h

Acél 2.
Agárdi
Akács
András
Arnold
Baross
Basahal
Báthory
Bellegel
Bujdosó

Budai k

külső 14.

Csalogán
Csapó v
Csonka
Délisor
Dévai 8
Diófa 1
Eötvös
Epreskő
Fenyőfő
Füvészk

ház.
Garay
Gróf I
Gróf I
Géza 4
Győr 1
Győri 1
Hadhá
Homok
Honti
István
János
Késes
Károly
Kinizsi
Király

18. és 51
Kincse
Kisfalv
Kisheg
Komló
Kuruc
Kut u.
Lahne
Lehel
Létai
Létai
Lónya
Magos

46. sz.
Mátyá
Márto

11.
Német
Nyil 1
Nyugd
Perec
Poros
Puská
Rakov
Rákóc
Rázsó
Rigó
Sárosi
Simon
Sámsó
Simon
Szabó
Szedo
Szepe
Szege
Szent

Szepe
Szeres
Szécs
Szel 8
Szép
Szob
Táncs
Telek
Teme
Thaly
Timá
Toldi
Thur
Töhö
Vasv
Vám
Vítá

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓLÓ HARMING FILLÉR ES EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK MEG. MINDEN TOVÁBBI SZÓ 3 FILLÉR. VASTAGABB BETŰVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁMITATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA. FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATÓK: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT (PIAC UCCA) 49. SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR RT. KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT”-FÜRDŐ PÉNZTÁRÁBAN. —

Boroshordók
jó állapotban eladó. Szentesi Pál korcsmáros, Csapó ucca 40. 6335—a

Eladó
2 ajtó, 2 ablak, gumitömítő Schullernél, Vágóhid mellett. 6339—a

Fekete
öltönyök, visszamaradt felöltő selyembeléssel olcsón eladó. Piac 21. 6306—a

Hordók,
káposztás kis sörös kád olcsón eladó. Varga u. 1., II. 7. 6307—a

Fajtiszta
spitz kölyökkutyák eladó. Cserepes uca 1. 6340—c

Kerékpár,
alig használt, jutányosan eladó. Vendég u. 38. sz. 6343—a

Rozsvetomag,
amerikai faj, 4 soros, óriási kalászu, bőtermő, kapható Széchenyi ucca 45. sz. a., vagy Ujlétán. U. p. Vámospercs. Tóby. 3375—c

Őszi szalma
2500 mm. kisebb tételekben is eladó Balásházy István-nál, Évalak pusztá. Posta: Hencida, Bihar m. 3385—a

Jókarban
levő szőgpedálos cimbalom eladó. Teleki u. 32. 3396—a

Eladó
1200 vályog és egy kétkerekű kékikocsi. K. Tóth u. 20. 3435—a

Redőnyös
boltajtók, kirakatok, minden nagyságban kaphatók. József úr. herceg u. 7. 6390—b

Eladó
teljes ebédő, kis álló íróasztal, virágállvány, hordók. Batthyány u. 5. sz. 3467—a

Massziv
asztalokonyha, gyermekágy, konyhakredenc eladó. Hid ucca 6. 6407

Literes
Bikszádi 65 fill. készpénzért Telefon 589. 6397—a

Ajtótokok
ajtóval eladó. Bárczy ucca 3-a. 6396—a

Petroleum
függőlámpa, szép, nagy, körögös, önműködő ablakrollók, 3 méteres létra jutányosan eladó. Lorántffy u. 42., keresztépület. 3408—a

Eladó
két méhcsalád. Diószegi ut. Kegyes tanya. 3426—a

Eladó
használt Bobin varrógép. Erzsébet 14. 3483—a

Üzleti
berendezés engross és detail szabadalmazott petroleum-tartály, egy négykerékű kis kocsis és több üzleti felszerelés olcsón eladó. Cim a kiadóban. 6281—b

Hizott
sertés három darab eladó. Vigkedv Mihály ucca 8. 3377—b

Alma
van eladó. 1 kg. 8 fillér. Értékesíteni lehet Dankónál, Kossuth u. 3. szám alatt.

Sertés,
prima, 150 kilós eladó. — Szappanos u. 20. sz. 6300—a

Eladó
egy új, nagy hentes vagy vendéglői jég szekrény. Simonffy u. 5. Utazók Egyesülete. 6291—b

Szépen
kijavított használt butorok, sifon, ágy, asztal, hencser, szék, mosdók, stb. olcsón kaphatók. Hatvan ucca 21. 6294—a

TANKÖNYVEK
az összes iskolák részére az előírt legújabb kiadásokban kaphatók új vagy használt állapotban. Minden iskola részére füzetek, író- és rajzszerek a legnagyobb választékban és olcsó árban beszerezhető. Aczél Antiquarium könyv- és papírkereskedésében, Széchenyi u. 2. 6276—d

Keményfa
szép hálószoba butor olcsón eladó. Hatvan ucca 21. 6295—a

Modern
ebédő és más butorok, női kabátok eladó. József kir. h. u. 42. 6264—c

Tolnai Világlexikon,
Műveltség utja, Világtörténelem bármelyik száma beszerezhető: Grünhut hírlapiroda, Varga u. 27. 246—d

Vasárak
építkezéshez, háztartáshoz olcsón beszerezhető Bakos vasútleben, Csapó ucca 86. 1472—d

Hencserek,
diványok matracok készen kaphatók Glattstein kárpitos mesternél, Püspöki palota (bent az udvarban). Telefon 17-24. 269

Meglepő
olcsón vásárolhat férfi és női szöveteket, selymeket, ruhabéléseket és maradványokat, lakásomon, Batthyány u. 13. sz. alatt, az udvarban. Tessék egy próbavásárlást tenni. 6190—b

Szatóciszlet
berendezés, áruval átadott. — Mester u. 15. 3305—a

Landauer,
nyitott és két perc alatt csukott alakítható, nehéz, metszett üvegekkel ellátott nagy hintó, a szemben lévő ülések egyformán nagyok és kényelmesek, a tulajdonos nyugodalomba vonulása miatt eladó. Ugyanott egy félfedeles jókarban levő kocsis és egy egyfogatu csukott kocsis is eladó. Cim a kiadóhivatalban. 305—d

Tengeri,
hibátlan, mintegy 100 métermázsza most morzsolva eladó, kisebb tételekben is. Szappanos 22. 3325—a

Építkezésnél
kimaradt, igen jó állapotban levő ajtók, ablakok, vasrácsok eladó. Varga ucca 7. szám alatt. 3293—a

Eladó
három különféle könnyű kocsis olcsón Szentpéterinél, Bethlen u. 48. 3028—b

Jég szekrény,
kétajtós, jókarban eladó. — Csapó u. 10., emelet. 3034b

Eladók
fajtiszta angol begyes török, stb. galambok Csapó ucca 30. Érdeklődni és megtekinteni lehet délután 12—2 és este 6 után. 6203—c

Prima
tehéntrágya eladó. Böszörményi ut 39. 3256—c

Jókarban
levő tiszta butorok eladó. Király u. 9. 3327—d

Eladó
12 darab méhcsalád gyékénykasban. Pap Lajos, Nádudvar, Sirály ucca. 3222—b

Méh,
erős, országos méretű keretekkel, mézzel bőven ellátott méhcsaládot keresek megvételre. Ajánlatot árral: „Méh” jellegre kérek. 3222—b

Buzavetőmag
nemesített Bánkúti, 600 kg. eladó. „Gazduram” csárda, Hosszupályai kövesuton. 3077—b

Bor,
létai rizling, ezerjő, kövidinka, 150—200 literes hordónként eladó. Nap u. 4. 3001—b

Motorkerékpár
generáljavított állapotban alkalmi áron eladottnak, kedvező fizetési feltétellel és garanciával:

Triumph 500 ccm. 8 hónapja használatban, oldal-kocsival, új gumival. —
O. E. C. 500 ccm. oldal-kocsival.

Excelsior 500 ccm. oldal-kocsival.

A. J. S. 350 ccm. új gumikkal.

Ardie 750 ccm., vadonatúj, oldal-kocsival. Debreceni Autó Forgalmi Rt., Hatvan u. 53. Telefon: Autotaxi. 1244—e

Eladók
teljes ebédő, kis álló íróasztal, virágállvány, hordók. Batthyány u. 5. 3239—a

Jókarban
levő hentes és nagy jég szekrény eladó. Ugyanott 550 darab új cserép. Cim a kiadóban. 3347—b

Üzleti
üveges szekrények eladó. Megtekinthető Sipos László asztalosnál, Szent Anna u. 25. 3362—a

Abronsvár
(papírbálakról) eladó. Piac ucca 49., II. udvar, nyomda. 5456—c

Négy személyes
generál javított jókarban levő „Ford” autó jutányosan áron kedvező fizetési feltételek mellett eladó. Érdeklődni lehet Tompa Albert-nél, Biharnagybajom. 3171b

Jókarban
levő tiszta butorok eladó. Király u. 9. 3324—d

Egy kiló
olvasztott libazsír 4 pengő. Knöpfler, Pásti u. 5. 6269—b

27 méhcsalád,
Országos egyleti, keretes, két hatos Mayer-féle és öt négykeretes hármas ducban, 12 egyes üres kaptárral, lépszekrényrel és több felszerelési tárggyal együttesen, esetleg részletekben is eladó. Megtekinthető köznapokon d. u. 4 órától, ünneppnapokon egész nap. Tócsóskert, Aczél ucca 4. alatt. 3175—b

Eladó
egy szép nagy könnyező páma filadelfia. Cim a kiadóban. 3266—a

Ajtó,
kétszárnyas, tömör és üveges, 2 méter magas, eladó. Nap u. 4. 3002—b

Hétjárati
gőzmalom eladó vagy bérbeadó. Éliás, Karcag. 5911c

Eladó
vágóhídi villamos megálló mellett Bihar telepen több ház hely részletre is. Értekezhetni Gazdák Bankja, — Kossuth ucca. 3335—a

Különféle

Kovald
fest, mos, tisztít legszébben, legolcsóbban és legpontosabban. Debreceni képviselő Simonffy ucca 7. szám (Berkovics-palota, Csillag féhérműgyárral szemben) Haas Janka kézimunkáüzlete. 6274—a

Göré
kiadó, 120 m, tengerinek. K. Tóth u. 8. 3381—a

Világos pince
nagy, vízvezetékekkel, villanyvilágítással műhelynek kiadó. Sas u. 2. 6325—a

Naponta
ajánlok 40 liter tejet, helybe hordom. Márton Kálmán ucca 5. Nyilastelep. 3406—a

Vízvezeték,
központi fűtés és bádagos munkákat jutányosan és pontosan készít Mészáros László, Kossuth u. 29. Telefon 16 87. 6311—a

Mérlegjavítás
hitelesítéssel legjutányosabban Garainál, Zsák ucca 11. (Csokonai uccánál.) Használt mérlegek vétele, eladása, hitelesítve. 6347—a

Zongorázni
tanítók kezdőket és haladókat. Zeneakadémista, Szent Anna 36. 3441—b

Férfi fehérműveket
művészi monogram himzést legszébben készít Hermann. Hatvan u. 31. 6404—b

Ne dobja el
használt nyakkendőjét, újja alakítja 50 fillérért Herman Hatvan u. 31. 6403—b

Kell a pénz!
Kevés pénzért soha ilyen olcsón, mint most Starknál. Piac u. 7. 6405—c

Urileányok
saját munkájukon rövid idő alatt megtanulhatnak szabni, varrni Markovits Irén angol, francia nődivattermében, Hunyadi u. 8. 6376a

Drótszörű
vadászab elvezett. Becsületes megtalálója, ha hazahozza, jutalmazva lesz. — Arany János u. 2., II. emelet. Deseő.

Mosást
vállalok, 3 pengő napszám. Iskola ucca 4. keresztépület. 3482—a

Kiadó
egy pince szoba. Baros 15. 3141—d

Szoboszóló
gyógyforrás viz megrendelhető, fürdőkádak kaphatók. Boldogfalva ucca 3. Telefon 6-58. 3022—c

Németet,
franciát jutányosan, jó módszerrel tanít tanerő. Cim a kiadóban. 6228—b

Ügyes leány
a Margit-fürdő gőzmosódába felvétetik. 6137—d

Elsőrendű
női varrodában ugy hozott mint saját anyagomból is készítek legelegánsabbtól leggyorsabbig uccai, alkalmi, háziruhákat, kosztümöket, kabátokat. Megbízható egyének saját anyagomból részletre is rendelkezhetnek ruhákat. Batthyány 13. sz., női varroda. 6188—b

Olcsón
ruházkodhat, hogy ha férfi, női szöveteket, selymeket, maradványokat Batthyány ucca 13. sz. alatti lakásomon vásárol, bent az udvarban. Hitelesítéssel egyének részletre is vásárolhatnak. 6189—b

Debrecenkörnyéki
tizennyolcezer lakosú város egyetlen mozgósínháza miniszterileg engedélyezett — pénztársat keres. Tőke biztosítva. Cim: Schmidt Gyula, Hajdunánás. 3289—a

Vaságyak,
mosdók, sodronyágybetétek, ruhafogas állványok, összecsuhatós vaságyak, stb. olcsón készülnek Ottónál, Rákóczi ucca 13. 3274a

Mindenfajta
kőműves munkát vállal, új építkezést, átalakítást, stb. Szabó Mihály kőművesmester. Lakás V. sz. DMKE-barakk, 5. ajtó. Hajnal ucca. 3193—b

Nem kell
előfizetni! Jegyezze elő és megérkezés után azonnal lakására kézbesítjük a Tolnai Világlap, Délbáb, Párisi Divat, Tempó című lapokat. Grünhut hírlapiroda, Varga ucca 27. 250—d

Vaságyak,
mosdók, sodronyágybetétek, ruhafogas állványok, összecsuhatós vaságyak, stb. olcsón készülnek Ottónál, Rákóczi ucca 13. 3274a

Mindenfajta
kőműves munkát vállal, új építkezést, átalakítást, stb. Szabó Mihály kőművesmester. Lakás V. sz. DMKE-barakk, 5. ajtó. Hajnal ucca. 3193—b

Nem kell
előfizetni! Jegyezze elő és megérkezés után azonnal lakására kézbesítjük a Tolnai Világlap, Délbáb, Párisi Divat, Tempó című lapokat. Grünhut hírlapiroda, Varga ucca 27. 250—d

Nem kell
előfizetni! Jegyezze elő és megérkezés után azonnal lakására kézbesítjük a Tolnai Világlap, Délbáb, Párisi Divat, Tempó című lapokat. Grünhut hírlapiroda, Varga ucca 27. 250—d

Nem kell
előfizetni! Jegyezze elő és megérkezés után azonnal lakására kézbesítjük a Tolnai Világlap, Délbáb, Párisi Divat, Tempó című lapokat. Grünhut hírlapiroda, Varga ucca 27. 250—d

Nem kell
előfizetni! Jegyezze elő és megérkezés után azonnal lakására kézbesítjük a Tolnai Világlap, Délbáb, Párisi Divat, Tempó című lapokat. Grünhut hírlapiroda, Varga ucca 27. 250—d

Pénztársat
keresek husz éve fennálló főtéri üzlethez. Jó üzlet jellegre kiadóba. 6304—a

Különbejárati
csinosan burtozott szoba tiszta, virágos, csendes udvarban uriembernek azonnal kiadó. Rothermere (Darabos) ucca 20. 3036—b

Angol,
rancia és fehérművarrást rövid idő alatt tanítok. — Ugyanott elegáns ruhákat, kabátokat és fehérműveket jutányosan készítek. Keszler-né, Tanító u. 13. 6290—a

Miss Edwards
született angol, diplomás polgári iskolai tanár (carniffi egyetemről) angol tanít. József kir. herceg u. 12.

Fejes Nyelviskolában
született angol, francia, német diplomás tanerő tanítanak, József kir. herceg u. 12. sz.

CEMENTLAPOK,
betoncsövek, — kutyűrük legolcsóbban beszerezhető Lukács Vilmos és Testvére cementárnyágyában, Debrecen, Hatvan ucca 15. 961

Szinházi Élet,
Délbáb, Tolnai Világlap eredeti árért is hához kézbesíti a Grünhut hírlapiroda, Varga ucca 27. 248—d

Király
kávét mégis a legjobbak. Olcsó, kiadós, kiválóan zamatos. Vevő előtt próbálva, — meleg állapotban kapható. Degenfeld-tér 11. 64—d

Cserépkályhák
átalakítás, tisztítás és javítását a legolcsóbban vállalom. Szabó István kályhás, Piac u. 34. sz. 7655—c

Csillárgajt
olcsóbban szeresheti be a Földvári-féle csillárgyárban, mint bárhol. Széchenyi ucca 55. 68—d

Lusztig
asztalosmester műhelyét áthelyezte. Eötvös ucca 87. Telefon 17-97. 692—d

FACEMENTTETŐK
javítását szakszerűen végzi Lukács Vilmos és Testvére, Debrecen, Hatvan ucca 15.

Piac uccán,
a Halmágyi és Deutsch-cégek között augusztus 22-én délelőtt egy kis antik arany brostú elvezett. Kérem a becsületes megtalálót, azt megfelelő jutalom ellenében a Halmágyi-céghez beszoalgáltatni. 6243—a

Gyermeke
szemét iskolai beiratás előtt vizsgáltsa meg szemorvossal. Löbl látszerész. 1248—d

Uj cipőüzlet!
Saját készítésű cipők legolcsóbb bevásárlási forrása. Fűvészkert u. 14. 320—c

Egy
elzárható száraz helyiség gépkocsi részére kiadó, — esetleg egy szobás konyhás lakással. Miklós 51. 3211—b

Zongorázni
tanítók kezdőket és haladókat. Zeneakadémista. Szent Anna 36. 3203—b

Simonyi ut 9.
két különbejárati szoba kiadó 15-re. Ugyanott Dália virág kapható. 3006—b

AZ APRÓHIRDETÉS

az a módja a hirdetésnek, amely az Ön céljának legjobban megfelel. Míg a kereskedő és iparos az üzleti hirdetések révén szól a közönséghez, addig a vállalkozó egymásközi sikert és eredményező összeköttökést kap.

AZ APRÓHIRDETÉS